



AL-M8200/AL-M8100/AL-M7100 Series

Manual de usuario

NPD5125-01 ES

Índice

Índice**Introducción**

Dónde encontrar información.	5
Advertencia, Precaución, Importante, y Nota.	5
Requisitos previos de descripción en este manual	5
Abreviaturas de los sistemas operativos.	5
Nota para esta publicación.	6

Instrucciones importantes

Instrucciones importantes de seguridad.	7
Instalación de la impresora.	7
Elección del lugar para la impresora.	8
Uso de la impresora.	9
Manejo de los productos consumibles.	9
Información sobre seguridad.	10
Etiquetas de seguridad láser.	10
Radiación láser interna.	10
Seguridad de ozono.	10
Restricciones en la realización de copias.	11
La copia de los elementos siguientes está prohibida por la ley.	11
Tome precauciones cuando copie los elementos siguientes.	11
Utilización responsable de los materiales con derechos de autor.	11

Familiarícese con su impresora

Piezas de la impresora.	12
Vista frontal y lateral derecha.	12
Interior de la impresora.	12
Vista posterior y lateral izquierda.	12
Panel de control.	14
Uso del panel de control.	16
Acceso a los menús del panel de control.	16
Language (IDIOMA).	17
System Information (Información sistema).	17
Quick Print JobMenu (MENÚ TRAB IMP.RÁP.).	18
ConfidentialJobMenu (MENÚ TRAB CONF.)	18
Common Settings (Ajustes comunes).	19
Printer Settings (Ajustes de impresora).	25
Admin Settings (Ajustes administrador).	36
Bookmark Menu (Menú Marcador).	37

Carga de papel

Papel disponible y capacidades.	38
Tipos y gramajes de papel disponibles.	39
Carga de papel.	41
Cassette de papel.	41
bandeja MF.	43
Ajustes de salida de papel.	44
Salida a la bandeja cara arriba.	44
Orientación para dar salida al papel.	44
Selección y uso de soportes de impresión.	45
Sobres.	45
Otro papel.	46
Papel de tamaño personalizado.	46

Tareas de impresión

Conceptos básicos de la impresión.	48
Configuración de la pantalla Main (Principal)	49
Configuración de la pantalla More Options (Más Opciones).	50
Configuración de la pantalla Maintenance (Utilidades).	52
Configuración de funciones avanzadas.	53
Impresión de varios trabajos de impresión a la vez.	53
Impresión de un folleto.	53
Uso de la función Reservar trabajo.	54
Impresión con un overlay.	56
Mejora de la claridad de los documentos en color.	57
Utilización del modo de reposo para ahorrar energía.	57
Entrada manual en el modo de reposo.	57
Entrada automática en el modo de reposo.	58
Cambio de los ajustes predeterminados del controlador de la impresora (para administradores).	59
Cambio de los ajustes predeterminados.	59
Bloqueo de los ajustes predeterminados.	59
Uso de EPSON Status Monitor.	59
Acceso a EPSON Status Monitor.	59
Notice Settings (Ajustes de avisos).	60
Tray Icon Settings (Ajustes del icono bandeja)	60
Cancelación de un trabajo de impresión.	61

Índice

Desde la impresora.	61	Los bordes del texto y/o las imágenes no son suaves.	83
Desde el ordenador.	61	La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz USB.	83
Desinstalación e instalación de software		La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz de red.	83
Desinstalación de Software.	62	Se ha producido un error indefinido (sólo en Mac OS).	84
Instalación de software.	62	Otros problemas.	84
Instalación del controlador de impresora PostScript con Windows.	63	El producto opcional no está disponible.	84
Instalación del controlador de impresora PostScript con Mac OS X.	65	Solución de problemas de USB.	85
Instalación del controlador de impresora PCL (solo para Windows).	65	No puedo acceder a la impresora compartida	85
Solución de problemas		Sustitución de productos consumibles.	87
Comprobación del estado de la impresora.	67	Precauciones durante la sustitución.	87
Mensajes de estado y error en el panel de control.	67	Limpieza de la impresora.	87
Impresión de una hoja de estado.	72	Limpieza del rodillo interior.	87
Solución de atascos de papel.	73	Limpieza de los rodillos de recogida.	89
AFD(Cubierta A/F, D).	73	Transporte de la impresora.	89
B (Cubierta B).	74	A distancias cortas.	89
C1 DM (Cassette 1, palanca DM).	75	A largas distancias.	90
MP (bandeja MF).	76	Instalación de accesorios opcionales.	90
C1 - C5 (Cassette 1 - 5).	76	Soporte para impresora opcional.	90
El papel no avanza correctamente.	77	Unidad de cassettes de papel opcional.	90
Problemas con la alimentación y el panel de control.	77	Bandeja cara arriba opcional.	92
El indicador luminoso Activa no se enciende	77	Apéndice	
La impresora no se apaga.	78	Especificaciones técnicas.	93
La impresora no imprime.	78	Generalidades.	93
El indicador luminoso Activa está apagado y no se imprime nada.	78	Especificaciones eléctricas.	94
El indicador luminoso Activa está encendido pero no se imprime nada.	78	Sistemas operativos compatibles.	95
Problemas con la copia impresa.	79	Ajustes de modo de servicio utilizando panel de control.	96
La calidad de impresión es deficiente.	79	Productos consumibles y accesorios opcionales	100
La copia impresa no es lo que se esperaba.	80	Productos consumibles.	100
Problemas con la impresión en el modo PS3.	81	Accesorios opcionales.	100
La impresora no imprime correctamente en el modo PostScript.	82	Copyright y marcas comerciales.	101
La impresora no imprime.	82	Normas y homologaciones.	102
La impresora o este controlador no aparecen en utilidades de la configuración de la impresora (sólo Mac OS).	82	Términos de licencia de software.	102
La fuente de la impresión es distinta de la de la pantalla.	82	Licencias de software de código abierto.	102
		Dónde obtener ayuda	
		Cómo ponerse en contacto con el Centro de atención de Epson.	103
		Antes de ponerse en contacto con Epson.	103
		Ayuda para los usuarios de Europa.	103
		Ayuda para los usuarios de Taiwán.	103

Índice

Ayuda para los usuarios de Singapur.	104
Ayuda para los usuarios de Tailandia.	105
Ayuda para los usuarios de Vietnam.	105
Ayuda para los usuarios de Indonesia.	105
Ayuda para los usuarios de Hong Kong.	107
Ayuda para los usuarios de Malasia.	107
Ayuda para los usuarios de Filipinas.	108

Introducción

Introducción

Dónde encontrar información

❑ Guía de instalación

Ofrece información sobre el montaje de la impresora y la instalación del software de la impresora.

❑ Manual de usuario (este manual)

Ofrece información detallada sobre las funciones de la impresora, los productos opcionales, el mantenimiento, la solución de problemas y sobre especificaciones técnicas.

❑ Manual de red

Destinado a los administradores de red, ofrece información sobre el controlador de la impresora y la configuración de la red.

❑ Guía de fuentes

Ofrece información sobre las fuentes usadas en la impresora. Hay cuatro guías de fuentes para la impresora. Confirme las fuentes internas de la impresora imprimiendo la lista de fuentes desde System Report (Informe del sistema), y consulte la *guía de fuentes* apropiada.

❑ Ayuda on-line del software de la impresora

Haga clic en **Help (Ayuda)** para acceder a información e instrucciones detalladas sobre el software que controla la impresora. La ayuda on-line se instala automáticamente cuando se instala el software de la impresora.

❑ OSS

Ofrece una explicación detallada sobre los programas de software de código abierto contenidos en esta impresora.

Advertencia, Precaución, Importante, y Nota

**Advertencia**

debe seguirse cuidadosamente para evitar daños físicos serios.

**Precaución**

debe observarse para evitar daños físicos.

**Importante**

deben seguirse para evitar daños materiales en el equipo.

Nota

contiene información importante y sugerencias prácticas acerca del funcionamiento de la impresora.

Requisitos previos de descripción en este manual

En este manual se utilizan las ilustraciones y capturas de pantalla siguientes a menos que se indique lo contrario.

❑ AL-M8100DN

❑ Windows 7

Abreviaturas de los sistemas operativos

En este manual se utilizan las siguientes abreviaturas.

Windows 8.1	Sistema operativo Microsoft® Windows® 8.1
Windows 8	Sistema operativo Microsoft® Windows® 8
Windows 7	Sistema operativo Microsoft® Windows® 7
Windows Vista	Sistema operativo Microsoft® Windows Vista®

Introducción

Windows XP	Sistema operativo Microsoft® Windows® XP
Windows Server 2012 R2	Sistema operativo Microsoft® Windows Server® 2012 R2
Windows Server 2012	Sistema operativo Microsoft® Windows Server® 2012
Windows Server 2008 R2	Sistema operativo Microsoft® Windows Server® 2008 R2
Server 2008	Sistema operativo Microsoft® Windows Server® 2008
Server 2003	Sistema operativo Microsoft® Windows Server® 2003
Windows	Nombre genérico de los sistemas operativos anteriores

Mac OS X v10.9.x	OS X Mavericks
Mac OS X v10.8.x	OS X Mountain Lion
Mac OS X	Nombre genérico de Mac OS X v10.9.x, Mac OS X v10.8.x, Mac OS X v10.7.x, Mac OS X v10.6.8

Nota para esta publicación

Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna responsabilidad de patentes con respecto al uso de la información contenida en este documento. Asimismo, se declina cualquier responsabilidad por los daños que pudieran producirse como consecuencia del uso de la información aquí contenida.

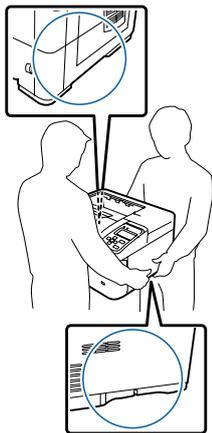
Ni Seiko Epson Corporation ni sus afiliados serán responsables ante el comprador de este producto ni ante terceras partes de los daños, pérdidas, costes o gastos en que puedan incurrir el comprador o terceras partes como consecuencia de: accidente, utilización incorrecta o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto, o (excepto en los EE. UU.) por no seguir estrictamente las instrucciones de mantenimiento y funcionamiento proporcionadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation y sus afiliados no asumen la responsabilidad de los daños o problemas derivados del uso de accesorios que no sean productos originales Epson u homologados por Seiko Epson Corporation.

Instrucciones importantes**Instrucciones importantes****Instrucciones importantes de seguridad****Instalación de la impresora**

- ❑ Como la impresora es pesada, no deberá levantar ni transportarla una persona. Se recomienda que el transporte lo realicen dos personas, sujetando la impresora por las posiciones correctas que se indican a continuación.

No toque las partes salientes de la parte inferior de la impresora que se utilizan para conectar un cassette de papel opcional.



- ❑ Cuando transporte la impresora, manténgala siempre horizontal.
- ❑ Si no puede insertar el enchufe de CA en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista.
- ❑ No la conecte a una fuente de alimentación ininterrumpible. Si la conectase, podrían producirse averías o daños.
- ❑ Confirme que el cable CA cumple las normas de seguridad locales pertinentes. Utilice únicamente el cable de alimentación que acompaña a este producto. Si utilizara otro cable, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. El cable de alimentación de este producto sólo debe utilizarse con él. Si lo utiliza con otro aparato, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

- ❑ Si el enchufe sufre algún daño, sustituya el conjunto de cables o consulte a un electricista cualificado. Si el enchufe tiene fusibles, sustitúyalos siempre por fusibles del tamaño y amperaje adecuados.
- ❑ Utilice una toma eléctrica con conexión a tierra compatible con el enchufe de alimentación de la impresora. No utilice un enchufe adaptador.
- ❑ No utilice tomas eléctricas controladas por interruptores de pared o temporizadores automáticos. La interrupción accidental de la alimentación puede borrar información valiosa de la memoria del equipo y de la impresora.
- ❑ Compruebe que no haya polvo en el zócalo.
- ❑ Introduzca totalmente el enchufe en la toma de corriente.
- ❑ No toque el enchufe con las manos mojadas.
- ❑ Desenchufe esta impresora de la toma de pared y diríjase a un representante del Servicio Técnico de EPSON en cualquiera de estas situaciones:

A.	Si el cable o el enchufe presentan desperfectos o están deshilachados.
B.	Si se ha vertido líquido en su interior.
C.	Si ha estado expuesta a la lluvia o al agua.
D.	Si no funciona normalmente cuando se siguen las instrucciones de funcionamiento. Ajuste únicamente los controles tratados en las instrucciones de funcionamiento. Un ajuste inadecuado de otros controles puede provocar daños y a menudo precisará de una larga reparación por parte de un técnico cualificado para recuperar el funcionamiento normal del producto.
E.	Si la impresora se ha caído o se ha dañado su carcasa.
F.	Si muestra un cambio notable de rendimiento, que indica la necesidad de llamar al Servicio Técnico.

- ❑ Evite usar tomas de corriente donde estén enchufados otros aparatos.
- ❑ Conecte todos los dispositivos a enchufes con toma de tierra. No utilice enchufes montados en el mismo circuito que aparatos tales como fotocopiadoras o sistemas de aire acondicionado que se apaguen y enciendan regularmente.

Instrucciones importantes

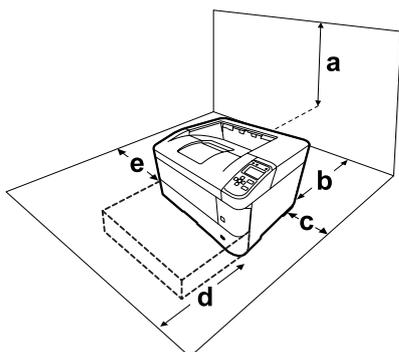
- ❑ Conecte la impresora a una toma eléctrica que cumpla los requisitos de potencia de esta impresora. Los requisitos de potencia de la impresora se indican en una etiqueta colocada en la impresora. Si no conoce las especificaciones de suministro eléctrico de su zona, consulte a la compañía eléctrica local o a su distribuidor.
- ❑ Si usa un alargador, compruebe que el total de amperios de todos los productos enchufados no supera el total de amperios del cable.
- ❑ Cuando conecte este producto a un equipo o a otro dispositivo con un cable, compruebe que los conectores tengan la orientación correcta. Cada conector tiene una única orientación correcta. Si inserta un conector con la orientación errónea puede dañar los dos dispositivos conectados por el cable.
- ❑ Utilice solamente productos opcionales, tales como cassettes de papel y el soporte para impresora, fabricados específicamente para este producto. La utilización de opciones fabricadas para otros productos podría hacer que el producto se cayese y lesionase a alguien.

Elección del lugar para la impresora

Cuando vuelva a colocar la impresora, elija un lugar con el espacio adecuado para que el funcionamiento y el mantenimiento sean fáciles. Use la ilustración siguiente como guía para saber cuánto espacio debe haber alrededor de la impresora para garantizar un funcionamiento correcto.

Nota:

Las cifras se han redondeado al número entero más próximo.



a	40 cm	d	60 cm
b	20 cm*	e	30 cm
c	10 cm		

* 50 cm cuando esté instalada la bandeja boca arriba.

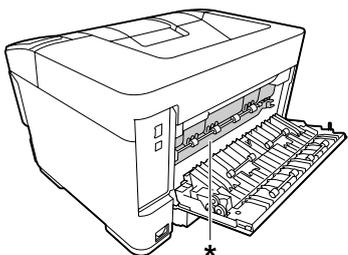
Además del espacio necesario, siga estas advertencias cuando busque un lugar para colocar la impresora:

- ❑ Coloque la impresora cerca de una toma de corriente donde resulte cómodo enchufar y desenchufar el cable de alimentación.
- ❑ No coloque la impresora en un lugar donde se pueda pisar el cable.
- ❑ No utilice la impresora en un entorno húmedo.
- ❑ Evite los lugares expuestos a la luz solar directa, altas temperaturas, humedad, vapor de petróleo o polvo.
- ❑ Evite los lugares expuestos al aire que proceda directamente de un acondicionador de aire.
- ❑ No coloque la impresora en una superficie inestable.
- ❑ Las ranuras y aberturas de la carcasa, así como las partes posterior o inferior, actúan como sistema de ventilación del aparato. No las obstruya ni las tape. No coloque la impresora sobre una cama, un sofá, una alfombra u otra superficie similar, ni en una estructura empotrada a menos que cuente con la ventilación necesaria.
- ❑ Mantenga alejado el equipo y la impresora de posibles fuentes de interferencia tales como altavoces o receptores de teléfonos inalámbricos.
- ❑ Deje espacio suficiente alrededor de la impresora para una ventilación correcta.

Instrucciones importantes

Uso de la impresora

- ❑ Evite tocar el fusor, que está marcado con una etiqueta de precaución, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, espere 40 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.



* etiqueta de precaución

- ❑ No introduzca la mano en la unidad fusora, ya que algunos componentes son puntiagudos y pueden causar lesiones.
- ❑ No empuje nunca objetos de ningún tipo por las ranuras de la carcasa, pues podrían tocar puntos peligrosos de voltaje o provocar un cortocircuito en las piezas. Esto podría causar un incendio o descarga eléctrica.
- ❑ No se siente ni apoye en la impresora. No ponga objetos pesados encima de la impresora.
- ❑ No use ningún tipo de gases inflamables en la impresora ni cerca de ella.
- ❑ No fuerce nunca los componentes de la impresora para encajarlos en su sitio. Aunque la impresora tiene un diseño resistente, una manipulación brusca podría estropearla.
- ❑ No deje papel atascado dentro de la impresora. Puede provocar que la impresora se sobrecaliente.
- ❑ Nunca vierta líquido dentro de la impresora.
- ❑ Ajuste únicamente los controles descritos en las instrucciones de uso. El ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y requerir reparaciones por parte de un servicio técnico cualificado.

- ❑ No apague la impresora:
 - Después de encender la impresora, espere a que aparezca el mensaje Ready (Activa) en el panel LCD.
 - Cuando el indicador Activa esté intermitente.
 - Cuando el indicador Data esté encendido o intermitente.
 - Cuando esté imprimiendo.
- ❑ Evite tocar los componentes internos de la impresora excepto cuando se indique expresamente en esta guía.
- ❑ Siga todas las advertencias e instrucciones señaladas en la impresora.
- ❑ Salvo cuando se indique expresamente lo contrario en la documentación de la impresora, no intente reparar este producto usted mismo/a.
- ❑ Desenchufe periódicamente el enchufe de la toma de corriente y limpie las clavijas.
- ❑ No desconecte el enchufe cuando la impresora esté encendida.
- ❑ Si va a pasar mucho tiempo sin usar la impresora, desenchúfela de la toma de corriente.
- ❑ Antes de limpiar esta impresora, desenchúfela de la toma de corriente.
- ❑ Utilice un paño húmedo para limpiarlo y no emplee detergentes líquidos ni en aerosol.

Manejo de los productos consumibles

- ❑ No queme los productos consumibles usados, pues podrían explotar y herir a alguien. Deséchelos según las normativas locales.
- ❑ Mantenga los productos consumibles fuera del alcance de los niños.
- ❑ Cuando manipule un cartucho de tóner, colóquelo siempre sobre una superficie limpia y lisa.
- ❑ No intente alterar ni desmontar productos consumibles.

Instrucciones importantes

- ❑ No toque el tóner. Evite en todo momento que el tóner entre en contacto con sus ojos. Si el tóner salpica su piel o su ropa, lávese con agua y jabón inmediatamente.
- ❑ Si se derrama tóner, use una escoba y un recogedor o un paño húmedo con agua y jabón para limpiarlo. Las partículas finas de polvo pueden causar un incendio o una explosión si entran en contacto con una chispa, por lo que no debe utilizar una aspiradora.
- ❑ Espere como mínimo una hora para usar un cartucho de tóner después de pasarlo de un entorno frío a uno cálido para evitar los daños producidos por la condensación.
- ❑ Para obtener la mejor calidad de impresión, no almacene el cartucho de tóner en un lugar expuesto a luz solar directa, polvo, aire salino o gases corrosivos (como el amoníaco). Evite los lugares sujetos a cambios extremos o súbitos de temperatura o humedad.
- ❑ No toque el rodillo de transferencia a fin de no dañarlo.
- ❑ No deje que el borde del papel le roce la piel porque puede cortarse.

Información sobre seguridad

Etiquetas de seguridad láser



Advertencia:

Si se siguen procedimientos y ajustes distintos de los especificados en la documentación de la impresora, se puede correr el riesgo de exposición a radiaciones nocivas. Su impresora es un producto láser de clase 1 según lo definido en las especificaciones IEC60825. Una etiqueta similar a la mostrada abajo está pegada a la parte posterior de la impresora en los países que así lo exigen.



Radiación láser interna

Hay un diodo láser de clase III b con un haz láser invisible dentro de la unidad del cabezal de la impresora. El cabezal de impresión **NO ES UNA PIEZA QUE PUEDA REPARARSE**, por lo tanto, no deberá abrirse bajo ningún concepto. En el interior de la impresora hay otra etiqueta de aviso de láser.

Seguridad de ozono

Emisión de ozono

Las impresoras láser producen gas ozono como parte del proceso de impresión. El ozono sólo se produce cuando la impresora está imprimiendo.

Límite de exposición al ozono

La impresora láser Epson genera menos de 1,5 ppm/h de impresión ininterrumpida.

Instrucciones importantes

Minimización del riesgo

Para reducir al mínimo el riesgo de exposición al ozono, evite las siguientes situaciones:

- Uso de varias impresoras láser en un espacio cerrado
- Funcionamiento en un entorno de humedad extremadamente baja
- Escasa ventilación en el cuarto
- Impresión larga e ininterrumpida junto con cualquiera de las condiciones anteriores

Ubicación de la impresora

La impresora debe colocarse en un lugar donde los gases y el calor emitidos:

- No den directamente en la cara del usuario.
- Salgan directamente al exterior del edificio siempre que sea posible.

Restricciones en la realización de copias

Observe las restricciones siguientes a fin de asegurar la utilización responsable y legal de esta impresora.

La copia de los elementos siguientes está prohibida por la ley

- Letras de cambio, monedas, valores negociables emitidos por el gobierno, valores de bonos del gobierno, y valores municipales
- Sellos postales sin matar, tarjetas postales previamente selladas, y otros elementos postales oficiales que lleven sellos válidos
- Timbres fiscales emitidos por el gobierno, y valores emitidos de acuerdo con el procedimiento legal

Tome precauciones cuando copie los elementos siguientes

- Valores negociables privados (títulos de acciones, notas negociables, cheques, etc.), pases mensuales, cupones de concesión, etc.
- Pasaportes, carnets de conducir, certificados de inspección, pases de carreteras, cupones canjeables por alimentos, billetes, etc.

Utilización responsable de los materiales con derechos de autor

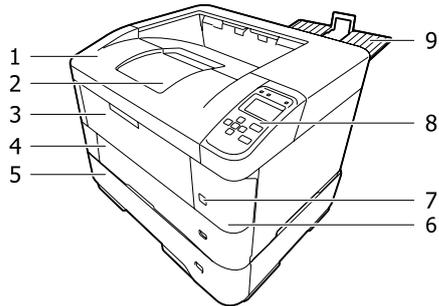
La impresora puede utilizarse por error o inadecuadamente para copiar de forma ilegal materiales con derechos de autor. Debe actuar con responsabilidad cuando copie materiales con derechos de autor, mediante la adquisición de la autorización del titular de los derechos de autor o siguiendo el consejo de un abogado con experiencia.

Familiarícese con su impresora

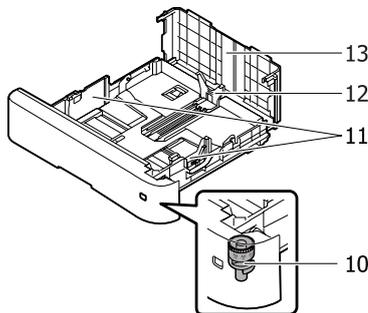
Familiarícese con su impresora

Piezas de la impresora

Vista frontal y lateral derecha



Dentro de la cassette de papel

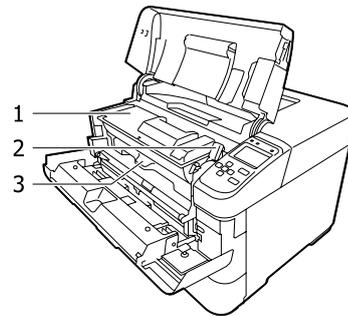


1.	cubierta A
2.	bandeja boca abajo (bandeja de salida estándar)
3.	bandeja MF
4.	cassette 1 (cassette de papel estándar)
5.	cassette 2/3/4/5* (cassette de papel opcional)
6.	cubierta F
7.	interruptor de encendido
8.	panel de control
9.	bandeja boca arriba (bandeja de salida opcional)
10.	dial de ajuste del tamaño del papel
11.	guía del papel (guía lateral)

12.	guía del papel (guía posterior)
13.	cubierta de la cassette

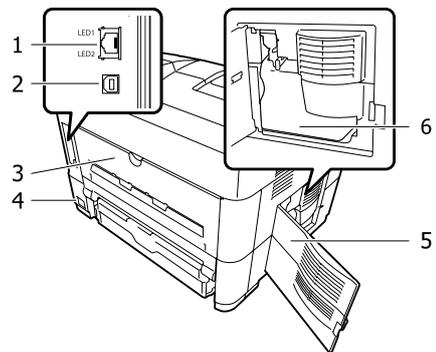
* la cassette 5 no está disponible para la serie AL-M7100.

Interior de la impresora



1.	cartucho de tóner
2.	palanca de bloqueo
3.	unidad reveladora

Vista posterior y lateral izquierda



1.	conector de interfaz Ethernet LED1: luz de datos LED2: luz de estado Para la información que indican las luces, consulte la tabla siguiente.
2.	conector de interfaz USB
3.	cubierta B
4.	entrada de CA
5.	cubierta E

Familiarícese con su impresora

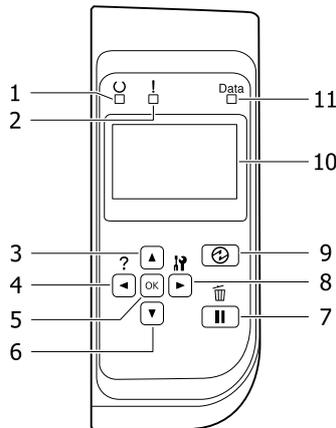
6.	caja de tóner usado
----	---------------------

Luz de datos	Luz de estado	Estado de la red
Amarilla	Verde	Preparada (vínculo 1000 M)
Amarilla (Intermitente)	Verde	Recibiendo paquetes (vínculo 1000 M)
Amarilla	Naranja	Preparada (vínculo 100 M)
Amarilla (Intermitente)	Naranja	Recibiendo paquetes (vínculo 100 M)
Amarilla	Apagada	Preparada (vínculo 10 M)
Amarilla (Intermitente)	Apagada	Recibiendo paquetes (vínculo 10 M)
Apagada	Verde	Modo reposo profundo* (vínculo 1000 M)
Apagada	Apagada	Modo reposo profundo* (vínculo 100 M / 10 M) Modo de apagado*

* Si desea más información, consulte ["Energy Saver Menu \(Menú Ahorro energía\)"](#) de la página 23.

Familiarícese con su impresora

Panel de control



1.	Luz Activa	Encendido cuando la impresora está preparada para recibir e imprimir datos. Apagado cuando la impresora no está preparada, o en el modo de reposo.
2.	indicador luminoso (naranja) Error	Encendido o intermitente cuando se ha producido un error. Al pulsar el botón OK o al ajustar Auto Cont (Auto Continuar) en el Setup Menu (MENÚ SETUP) se borrarán los errores que estén intermitentes.
3.	Botón ▲ Arriba	Púselo para desplazarse por las opciones de los menús del panel de control.
4.	Botón ◀ Izquierda	Púselo para volver al menú anterior, o para mostrar la ayuda si está mostrándose ◀Press for help (Pulse para Ayuda) .
5.	Botón OK	Púselo para definir un menú, opción o ajuste. Si se pulsa este botón cuando el indicador de error está intermitente, se borrará el error y la impresora pasará al estado de preparada.
6.	Botón ▼ Abajo	Púselo para desplazarse por las opciones de los menús del panel de control.
7.	Botón Pausar/Reanudar	Púselo una vez para realizar una pausa. Púselo otra vez para salir de la pausa. Durante la pausa, las operaciones siguientes estarán disponibles en el panel de control. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Cancelación del trabajo de impresión actual o de los trabajos de impresión almacenados. Consulte “Cancelación de un trabajo de impresión” de la página 61. <input type="checkbox"/> Interrupción de trabajos de impresión para imprimir un trabajo de impresión almacenado. <input type="checkbox"/> Expulsión de un papel (Form Feed (Avance Papel)) manteniendo pulsado el botón OK durante más de 2 segundos.
8.	Botón ▶ Derecha	Púselo para ir al siguiente menú, opción o ajuste.
9.	Botón Arrancar/Detener	Púselo para cambiar el estado entre disponible para impresión y ahorro de energía. Este botón se encenderá cuando la impresora esté en el modo de reposo (el modo de reposo profundo). Este botón estará intermitente cuando la impresora entre en el modo de apagado, lo que ahorra energía, porque casi ninguna función estará disponible. Si desea más información sobre el modo de apagado, consulte “Energy Saver Menu (Menú Ahorro energía)” de la página 23 .
10.	Pantalla LCD	Muestra mensajes sobre el estado de la impresora y ajustes de los menús del panel de control.

Familiarícese con su impresora

11.	Luz Data	Encendido cuando se almacenan datos de impresión en el búfer de impresión (la sección de la memoria de la impresora que se reserva para recibir datos) pero que todavía no se imprimen. Intermitente cuando la impresora está procesando datos. Apagado cuando no quedan datos en el búfer de impresión.
-----	-----------------	--

Familiarícese con su impresora

Uso del panel de control

Acceso a los menús del panel de control

Cuándo configurar ajustes con el panel de control

Normalmente, los ajustes del controlador de impresora tienen preferencia sobre los del panel de control. Debería configurar los siguientes ajustes con el panel de control porque no se pueden configurar en el controlador de impresora.

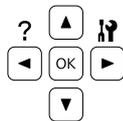
- Ajustes de selección de modos de emulación y del modo IES (Intelligent Emulation Switching; Conmutación de emulación inteligente)
- Ajustes para especificar un canal y configurar la interfaz
- Ajustes para especificar el tamaño del búfer de memoria que sirve para recibir datos

Cómo acceder a los menús del panel de control

Nota:

Algunos menús y opciones sólo aparecen cuando está instalado cierto dispositivo opcional o cuando se ha configurado un determinado ajuste.

- 1** Pulse el botón ► **Derecha** para acceder a los menús del panel de control.



- 2** Utilice los botones ▲ **Arriba** y ▼ **Abajo** para desplazarse por los menús.
- 3** Pulse el botón ► **Derecha** para ver las opciones de un menú. En algunos menús, el panel LCD muestra una opción y el ajuste actual separados (◀YYYY=ZZZZ), pero en otros sólo una opción (◀YYYY).

- 4** Utilice los botones ▲ **Arriba** y ▼ **Abajo** para desplazarse por las opciones o pulse el botón ◀ **Izquierda** para volver al nivel anterior.

- 5** Pulse el botón ► **Derecha** para ejecutar la operación que indica la opción (la impresión de una hoja de estado de configuración o el reinicio de la impresora, por ejemplo), o para ver los ajustes disponibles para una opción (por ejemplo: tamaños de papel o modos de emulación).

Use los botones ▲ **Arriba** y ▼ **Abajo** para desplazarse por las opciones disponibles. Para seleccionar un ajuste y regresar al nivel anterior, pulse el botón ► **Derecha**. Pulse el botón ◀ **Izquierda** si desea volver al nivel anterior sin cambiar el ajuste.

Nota:

- Para activar los ajustes que cambió en el Network Menu (MENÚ DE RED), USB Menu (MENÚ USB) o RAM Disk (Disco RAM) en el Setup Menu (MENÚ SETUP), tendrá que apagar y encender la impresora.
- En el paso 3 ó 5, puede usar el botón **OK** en vez del botón ► **Derecha**.

- 6** Pulse el botón ◀ **Izquierda** una o más veces para salir de los menús del panel de control.

Familiarícese con su impresora

Language (IDIOMA)

Opción	Explicación
Language (IDIOMA)	Especifica el idioma de la pantalla LCD y en el que se imprime la hoja de estado. Ajustes (en negrita los predeterminados): English , Français, Deutsch, Italiano, ESPAÑOL, Nederlands, Português, 繁體中文, 한국어

System Information (Información sistema)

System Information (Información sistema)

Opción	Explicación
Main Version (Versión ppal.)	Muestra la versión del firmware instalado en cada impresora.
MCU Version (Versión. MCU)	
Serial No (Nº serie)	Muestra el número de serie de cada impresora.
Memory (Memoria)	Muestra la cantidad de memoria de cada impresora.
MAC Address (Direcc. MAC)	Muestra la dirección MAC de cada impresora.

System Report (Informe del sistema)

Opción	Explicación
Print Configuration Status Sheet (Imprimir hoja estado de Configuración)	Imprime una hoja con información sobre los ajustes actuales de la impresora y los accesorios opcionales instalados. Esta hoja puede ser útil para confirmar si los accesorios se han instalado correctamente.
Print Supplies Status Sheet (Imprimir hoja estado de Suministros)	Imprime una hoja con información sobre consumibles.
Print Usage History Sheet (Imprimir hoja de Historial de uso)	Imprime una hoja con el historial de uso de la impresora.
Reserve Job List (Lista ReservarTrab.)	Imprime una lista de los trabajos de impresión reservados que están almacenados en la memoria de la impresora. Esta opción únicamente está disponible cuando los trabajos se almacenan mediante la función Quick Print Job (Impr. Trabajo Rápido.).
Network Status Sheet (Hoja Status de Red)	Imprime una hoja con información acerca del estado de la red. Esta opción únicamente está disponible cuando el ajuste de Network I/F (I/F de Red) en Network Menu (MENÚ DE RED) está configurado como On (Act).
PS3 Status Sheet (Hoja Status PS3)	Imprime una hoja con datos del modo PS3 tales como la versión de PS3.

Familiarícese con su impresora

Opción	Explicación
PS3 Font List (Lista Fuentes PS3)	Imprime una muestra de las fuentes disponibles para la emulación de impresora seleccionada.
PCL Font Sample (Lista Fuentes PCL)	
ESCP2 Font Sample (Lista Fuentes ESCP2)	
FX Font Sample (Lista Fuentes FX)	
I239X Font Sample (Lista Fuentes I239X)	

Machine Status (Estado máquina)

Opción	Explicación
Toner (Tóner)	El número de asteriscos (*) entre "E" y "F" indica la vida útil que les queda a las piezas de repuesto. Si se usa una pieza de repuesto no genuina, aparecerá el signo "?" en vez del indicador.
Maintenance Unit Life (Vida un mant) (Serie AL-M8200/AL-M8100 solamente)	
Total Pages (Total Pág.)	Muestra el número total de páginas impresas por la impresora.

Quick Print JobMenu (MENÚ TRAB IMP.RÁP.)

Este menú le permite imprimir o eliminar trabajos de impresión que fueron almacenados en la memoria de la impresora con la función Impresión rápida de trabajos (Re-Print Job (Re-imprimir Trabajo), Verify Job (Verificar Trabajo)) de la función Reserve Job (Reservar trabajo) del controlador de impresora. Encontrará instrucciones de uso de este menú en ["Uso de la función Reservar trabajo" de la página 54.](#)

ConfidentialJobMenu (MENÚ TRAB CONF.)

Este menú le permite imprimir o eliminar trabajos de impresión almacenados en la memoria de la impresora con la función Confidential Job (Trabajo confidencial) de la función Reserve Job (Reservar trabajo) del controlador de impresora. Debe escribir la contraseña correcta para acceder a estos datos. Encontrará instrucciones de uso de este menú en ["Uso de la función Reservar trabajo" de la página 54.](#)

Familiarícese con su impresora

Common Settings (Ajustes comunes)

Setup Menu (MENÚ SETUP)

Opción	Explicación
I/F Time Out (Tpo interfz agotad)	<p>Es el tiempo (expresado en segundos) de inactividad que espera la impresora antes de cambiar de interfaz automáticamente. Es el tiempo transcurrido desde que no se recibe ningún dato de una interfaz hasta que se cambia de interfaz. Si la impresora tiene un trabajo de impresión cuando cambia de interfaz, el trabajo se imprimirá.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): 0, 5 ... 60 ... 300 en incrementos de 1</p>
Out Bin (Band.Sal.)	<p>Especifica la bandeja de salida. Seleccione Face-up (Boca arriba) para dar salida al papel a la bandeja cara arriba opcional.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): Face-down (Boca abajo), Face-up (Boca arriba)</p>
MP Tray Priority (Prioridad bandj MF)	<p>Este ajuste determina si la bandeja MF tiene mayor o menor prioridad cuando Auto está seleccionada en el ajuste Paper Source (Fuente Papel) del controlador de impresora. Si selecciona Normal (predeterminado) como MP Tray Priority (Prioridad bandj MF), la bandeja MF tendrá la máxima prioridad como origen del papel. Si selecciona Last (Último), la bandeja MF tendrá la mínima prioridad.</p>
Manual Feed (Al. Manual)	<p>Permite seleccionar el modo de alimentación manual para la bandeja MF.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des), 1st Page (1º pág), EachPage (Cada Página)</p>
Copies (Copias)	<p>Designa el número de copias que se van a imprimir, desde 1 hasta 999.</p>
Duplex (Dúplex (2 caras))	<p>Activa o desactiva la impresión por las dos caras del papel. Esta función permite imprimir por las dos caras de una página.</p> <p>Para los tamaños del papel para los que está disponible la impresión dúplex, consulte "Papel disponible y capacidades" de la página 38.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des), On (Act)</p>
Binding (Encuaderna)	<p>Permite especificar la dirección de encuadernación de la copia impresa.</p> <p>Para los tamaños del papel para los que está disponible la impresión dúplex, consulte "Papel disponible y capacidades" de la página 38.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): Long Edge (Vertical), Short Edge (Apaisado)</p>
Start Page (Primera Pág.)	<p>Especifica si la impresión por las dos caras empieza en el anverso o el reverso de la página.</p> <p>Para los tamaños del papel para los que está disponible la impresión dúplex, consulte "Papel disponible y capacidades" de la página 38.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): Front (Frontal), Back (Dorso)</p>

Familiarícese con su impresora

Opción	Explicación
Skip Blank Page (Sin Pág. Blanco)	Permite saltar las páginas en blanco durante la impresión. Esta función únicamente está disponible para el modo ESCP2, FX, o I239X.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des) , On (Act)
Auto Eject Page (Auto FF)	Especifica si se expulsa o no el papel cuando se alcanza el límite especificado en el ajuste I/F Time Out (Tpo interfz asotad). El valor predeterminado es Off (Des) : el papel no se expulsa cuando se supera el tiempo de espera. Esta función no está disponible en PS3 ni PCL.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des) , On (Act)
Size Ignore (Ignorar Tamaño)	Si quiere ignorar un error de tamaño de papel, seleccione On (Act) . Si activa esta opción, la impresora seguirá imprimiendo incluso si el tamaño de la imagen excede el área imprimible para el tamaño de papel especificado. Esto puede causar manchas porque el tóner no se transfiera al papel correctamente. Si esta opción está desactivada, la impresora dejará de imprimir si se produce un error de tamaño de papel.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des) , On (Act)
Auto Cont (Auto Continuar)	Si se activa este ajuste, la impresora continuará imprimiendo automáticamente tras un cierto período de tiempo cuando se produzca uno de los errores siguientes: Set Paper (Ponga papel) , Print Overrun (Impresión Rebasada) , o Memory Overflow (Memoria Overflow) . Si esta opción no está seleccionada, deberá pulsar el botón OK para reanudar la impresión.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des) , On (Act)
Page Protect (Protección Pág)	Asigna memoria adicional a la impresora para los datos de impresión, en vez de recibirlos. Active este ajuste si imprime una página muy compleja. Si durante la impresión aparece un mensaje de error Print Overrun (Impresión Rebasada) en la pantalla LCD, active este ajuste y vuelva a imprimir los datos. Esto reduce la cantidad de memoria que se reserva para procesar datos, por lo que el ordenador puede tardar más en enviar el trabajo de impresión, pero también permite imprimir trabajos complejos. El ajuste Page Protect (Protección Pág) normalmente resulta más útil cuando se ha seleccionado Auto (Autom) .
	Nota: <input type="checkbox"/> Si se cambia el ajuste de Page Protect (Protección Pág) , se volverá a configurar la memoria de la impresora, lo que hace que las fuentes descargadas se borren. <input type="checkbox"/> Esta función únicamente está disponible para el modo ESCP2, FX, o I239X.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Auto (Autom) , On (Act)

Familiarícese con su impresora

Opción	Explicación
A4/LT Auto Switching (Cambio autom. A4/LT)	Si se selecciona LT->A4 (o A4->LT), si se selecciona papel de tamaño Letter (o A4) para imprimir pero no hay origen de papel configurado como Letter (o A4), la impresión saldrá en A4 (o Letter).
	Si se selecciona A4<->LT , si se selecciona papel de tamaño A4 o Letter para imprimir pero no hay origen de papel configurado con el tamaño de papel seleccionado, la impresión saldrá en el tamaño de papel alternativo. (A4 para Letter o Letter para A4)
	Ajustes (en negrita los predeterminados): LT->A4 , A4->LT , A4<->LT , Off (Des)
LCD Contrast (Contraste LCD)	Ajusta el contraste de la pantalla LCD. Use los botones ▲ Arriba y ▼ Abajo para ajustar el contraste entre 0 (contraste más bajo) y 15 (contraste más alto).
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 0 ... 7 ... 15
LCD Backlight (Back Light)	Si selecciona Auto (Autom), se encenderá la luz de fondo del LCD. Además, se apagará durante el modo de reposo o el de reposo profundo. Si selecciona Off (Des), la luz de fondo del LCD estará siempre apagada.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Auto (Autom) , Off (Des)
RAM Disk (Disco RAM)	Especifica el tamaño del disco RAM que hay disponible para la función Guardar trabajos. Después de cambiar esta opción, el valor entra en vigor después de un reinicio o cuando se vuelva a encender el producto.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des) , Normal, Maximum (Máx.)
Convert to Simplex (Convertir a Simple)	En el modo de impresión dúplex, especifica la impresión de la última página de un trabajo en el modo de impresión a una cara. El ajuste de Odd Page (Pág. impar) o 1 Page (1 página) puede evitar que la última página se imprima en una página inesperada cuando se imprima en papel preimpreso o en papel pretaladrado.
	<input type="checkbox"/> Odd Page (Pág. impar) : Los trabajos de 1 página o la última página de un trabajo con número impar de páginas se imprimirán en el modo de impresión a una cara. <input type="checkbox"/> 1 Page (1 página) : Los trabajos de 1 página se imprimirán en el modo de impresión a una cara. <input type="checkbox"/> Off (Des) : La última página de todos los trabajos (incluyendo los trabajos de 1 página o trabajos con número impar de páginas) se imprimirán en el modo de impresión dúplex.
Confirm Media Type (Confirme tipo papel)	Visualiza un mensaje cuando el tipo de papel de la bandeja seleccionada para impresión es diferente del seleccionado en Paper Type (Tipo de Papel) en el controlador de impresora.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): No , Yes (Sí)

Familiarícese con su impresora

Opción	Explicación
Job Information (Info trabajo)	<p>Selecciona el patrón en el que se muestra la información del trabajo en el panel de control. Si se selecciona Off (Des), no se muestra información de trabajos en el panel control, incluso aunque se pulse el botón Pausa/Reanudar para cancelar o saltar un trabajo.</p> <p>Si se selecciona 繁體中文 o 한국어 como Language (IDIOMA) cuando la impresora se enciende por primera vez después de su compra, el valor predeterminado es Off (Des). Si se selecciona otro idioma, el valor predeterminado es Display Pattern 1 (Mostrar diseño 1).</p> <p>No seleccione Display Pattern 1 (Mostrar diseño 1) cuando los idiomas siguientes se hayan seleccionado como Language (IDIOMA): 繁體中文, 한국어 繁體中文, 한국어</p> <p>Ajustes: Display Pattern 1 (Mostrar diseño 1), Display Pattern 2 (Mostrar diseño 2), Off (Des)</p>
Local Time Diff. (Dif. hora local)	<p>Especifique la fecha y hora actuales escribiendo la diferencia horaria con respecto de la hora de Greenwich.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): -14:00 ... 0:00 ... +14:00</p>
Time Setting (Hora)	<p>Especifique la hora y fecha actuales escribiéndolas directamente.</p> <p>Ajustes: 2010/ 01/01 00:00 a 2098/12/31 23:59</p>
Date Format (Formato de fecha)	<p>Especifique el formato de presentación de la fecha.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): DD/MM/YY, MM/DD/YY, YY/MM/DD</p>

USB Menu (MENÚ USB)

Nota:

Después de cambiar cualquier opción del menú, el ajuste entra en vigor después de un reinicio o cuando se vuelva a encender el producto. Aunque aparezca reflejado en la hoja de estado y en la lectura EJL, en realidad el cambio entra en vigor después de un reinicio o de volver a encender la impresora.

Opción	Explicación
USB I/F (I/F USB)	<p>Permite activar o desactivar la interfaz USB.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): On (Act), Off (Des)</p>
USB Speed (Velocidad USB)	<p>Permite seleccionar el modo de funcionamiento de la interfaz USB. Se recomienda seleccionar HS. Seleccione FS si HS no funciona en su sistema informático.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): HS, FS</p>

Familiarícese con su impresora

Opción	Explicación
Buffer Size (Tamaño Buffer)	<p>Determina la cantidad de memoria que se usará para recibir datos e imprimirlos.</p> <p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Para que entren en vigor los ajustes de Buffer Size (Tamaño Buffer), debe apagar la impresora, esperar más de 5 segundos y luego encenderla. O bien, puede ejecutar la operación Reset All (Reinicio Total), como se explica en Reset Menu (MENÚ REINICIAR). <input type="checkbox"/> Si se reinicia la impresora, se borrarán todos los trabajos de impresión. Compruebe que el indicador Ready (Activa) no esté intermitente cuando reinicie la impresora.
	<p>Ajustes (en negrita los predeterminados):</p> <p>Normal, Maximum (Máx.), Minimum (Mín.)</p>

Network Menu (MENÚ DE RED)

En el *Manual de red* encontrará más información sobre los ajustes.

Nota:

Después de cambiar cualquier opción del menú, el ajuste entra en vigor después de un reinicio o cuando se vuelva a encender el producto. Aunque aparezca reflejado en la hoja de estado y en la lectura EPL, en realidad el cambio entra en vigor después de un reinicio o de volver a encender la impresora.

Energy Saver Menu (Menú Ahorro energía)

Opción	Explicación
Time to Sleep(Auto) (Tiempo p reposo(auto))	<p>Cuando este ajuste está configurado como <code>Enable</code>, la impresora determina automáticamente el momento de entrar en el modo de reposo o de reposo profundo, basándose en el historial de operaciones de la impresora. Tenga en cuenta que si selecciona <code>Enable</code>, los ajustes de <code>Time to Sleep</code> (Tiempo para reposo) y <code>Eco Fuser</code> se ignorarán.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados):</p> <p>Enable, Disable (Inhabilitar)</p>
Time to Sleep (Tiempo para reposo)	<p>Especifica cuánto tiempo esperará la impresora para entrar en el modo de reposo profundo cuando no se toque ningún botón ni quede ningún trabajo por imprimir.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados):</p> <p>1Min, 3Min, 5Min, 15Min, 30Min, 60Min, 120Min</p>
Reset Operate History	<p>Reinicia el historial de operaciones de la impresora, que se basa en el cálculo de <code>Time to Sleep(Auto)</code> (Tiempo p reposo(auto)).</p> <p>Nota:</p> <p>Para reponer el historial, tendrá que utilizar <i>EpsonNet Config</i> con un navegador web, porque esta opción no se muestra en el panel de control. En el <i>Manual de red</i> encontrará el procedimiento para acceder a <i>EpsonNet Config</i> con un navegador web.</p>

Familiarícese con su impresora

Opción	Explicación
Sleep Schedule	<p>Establece una hora de inicio y un patrón de reposo para un máximo de cinco períodos de tiempo durante el día. Las opciones de Sleep Pattern son las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> On (Act): Entra en el modo de reposo de acuerdo con los ajustes de Time to Sleep(Auto) (Tiempo P reposo(auto)) o Time to Sleep (Tiempo para reposo). <input type="checkbox"/> Quick: Entra en el modo de reposo lo antes posible. <p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Para realizar estos ajustes, tendrá que utilizar EpsonNet Config con un navegador web, porque esta opción no se muestra en el panel de control. En el Manual de red encontrará el procedimiento para acceder a EpsonNet Config con un navegador web. <input type="checkbox"/> Para una imagen de estos ajustes, consulte “Creación de un horario de reposo semanal” de la página 58.
Excluded Day	<p>Especifica una fecha especial en la que se aplica el patrón de reposo para otro día, y especifica el día para hasta dos días. Cada ajuste de la fecha especificado es válido una vez dentro de cada fecha venidera especificada.</p> <p>Nota: Para realizar estos ajustes, tendrá que utilizar EpsonNet Config con un navegador web, porque esta opción no se muestra en el panel de control. En el Manual de red encontrará el procedimiento para acceder a EpsonNet Config con un navegador web.</p>
Sleep Status	<p>Muestra el estado de los ajustes de reposo durante una semana a partir del día actual. Por ejemplo, después de haber configurado Time to Sleep(Auto) (Tiempo P reposo(auto)) como Enable, puede comprobar cada valor de tiempo para reposo, basado en el historial de operaciones, se ha calculado o si todavía está preparándose.</p> <p>Nota: Para hacer que se muestre el estado, tendrá que utilizar EpsonNet Config con un navegador web, porque esta opción no se muestra en el panel de control. En el Manual de red encontrará el procedimiento para acceder a EpsonNet Config con un navegador web.</p>
Deep Sleep Mode (Modo reposo profundo)	<p>Cuando este ajuste esté configurado como On (Act), la impresora cambiará al modo de reposo profundo en vez de al modo de reposo si la impresora no se opera o si no recibe trabajos. En el modo de reposo profundo, el botón Arrancar/Detener se encenderá y se ahorrará más energía que en el modo de reposo.</p> <p>Nota: La impresora no entrará en el modo de reposo profundo en los casos siguientes: - Se ha seleccionado PSC en Network (RED) de Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN). - Se ha establecido MS Network a On (Act) en Network Menu (MENÚ DE RED).</p> <p>La impresora se recupera del modo de reposo profundo en los casos siguientes: - Cuando la impresora recibe un trabajo de impresión - Cuando se pulsa el botón Arrancar/Detener</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): On (Act), Off (Des)</p>

Familiarícese con su impresora

Opción	Explicación
Power Off Timer (Temporizador apagado) (Modo de apagado) (Serie AL-M8100 solamente)	<p>Cuando este ajuste esté configurado como On (Act), la impresora se apagará a la hora especificada en el ajuste de Time to Off (Tiempo hasta apagado). Si se selecciona EU (UE) como Region Setting (Ajuste región) cuando la impresora se enciende por primera vez después de su compra, el valor predeterminado es On (Act). Si se selecciona otra región, el valor predeterminado se configura como Off (Des).</p> <p>Nota: La impresora no entrará en el modo de apagado si está recibiendo o enviando datos. La impresora saldrá del modo de apagado cuando se accione el interruptor de alimentación.</p> <p>Ajustes: On (Act), Off (Des)</p>
Time to Off (Tiempo hasta apagado) (Serie AL-M8100 solamente)	<p>Permite especificar cuánto tiempo esperará la impresora para entrar en el modo de apagado cuando no se toque ningún botón ni quede ningún trabajo por imprimir.</p> <p>Nota: Puede ajustar el tiempo antes de que se aplique la administración de energía. Cualquier aumento afectará la eficacia de energía del producto. Tenga en consideración el medio ambiente antes de realizar cualquier cambio.</p> <p>Ajustes: 120Min, 180Min, 240Min, 360Min, 480Min</p>

Reset Menu (MENÚ REINICIAR)

Opción	Explicación
Clear Warning (Borrar Aviso)	Borra todos los mensajes excepto los procedentes de productos consumibles o piezas de repuesto que es necesario cambiar.
Clear All Warnings (Borrar Todos Avisos)	Borra todos los mensajes de aviso que aparecen en el panel LCD.
Reset All (Reinicio Total)	<p>Detiene la impresión y borra la memoria de la impresora. Se borrarán los trabajos de impresión recibidos de todas las interfaces.</p> <p>Nota: Si selecciona Reset All (Reinicio Total), se borrarán los trabajos de impresión recibidos de todas las interfaces. Procure no interrumpir el trabajo de otra persona.</p>

Printer Settings (Ajustes de impresora)

Nota:

Los ajustes de las opciones del Menú Impresión se reemplazan por los ajustes realizados en el controlador de impresora.

Familiarícese con su impresora

Tray Menu (MENÚ BANDEJA)

Opción	Explicación
Paper Size Warning (Aviso tamaño papel)	<p>Especifica las bandejas que necesitan un mensaje para confirmar que el tamaño del papel en la bandeja que coincide con los ajustes del dial de ajuste del tamaño del papel o el panel de control. Este mensaje de advertencia se muestra en el panel de control cuando se carga papel en la bandeja MF y cuando se cierra un cassette de papel.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des), Cassette (Bandeja), Cassette & MP (Kassette & MZ), MP Tray (Bandeja MF)</p>
Size Warning Timeout (Tiempo aviso tamaño)	<p>Especifique la longitud del tiempo hasta que desaparezca el mensaje Paper Size Warning (Aviso tamaño papel).</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): 5 sec (5 seg), 10 sec (10 seg)</p>
MP Tray Size (Tamaño Band.MF)	<p>Especifica el tamaño del papel cargado en la bandeja MF. Para los tamaños de papel disponibles, consulte "Papel disponible y capacidades" de la página 38.</p>
MP Tray Type (Tipo de bandeja MF)	<p>Especifica el tipo de papel cargado en la bandeja MF. Para los tipos de papel disponibles, consulte "Papel disponible y capacidades" de la página 38.</p>
Cassette1 Size (Tamaño bandeja1)	<p>Especifica el tamaño de papel cargado en la cassette de papel estándar. Para los tamaños de papel disponibles, consulte "Papel disponible y capacidades" de la página 38.</p>
Cassette1 Type (Tipo bandeja1)	<p>Especifica el tipo de papel cargado en la cassette de papel estándar. Para los tipos de papel disponibles, consulte "Papel disponible y capacidades" de la página 38.</p>
Cassette2 Size (Tamaño bandeja2)/Cassette3 Size (Tamaño bandeja3)/Cassette4 Size (Tamaño bandeja4)/Cassette5 Size (Tamaño bandeja5)* * Serie AL-M8200/AL-M8100 solamente	<p>Especifica el tamaño de papel cargado en la cassette de papel opcional. Para los tamaños de papel disponibles, consulte "Papel disponible y capacidades" de la página 38.</p>
Cassette2 Type (Tipo bandeja2)/Cassette3 Type (Tipo bandeja3)/Cassette4 Type (Tipo bandeja4)/Cassette5 Type (Tipo bandeja5)* * Serie AL-M8200/AL-M8100 solamente	<p>Especifica el tipo de papel cargado en la cassette de papel opcional. Para los tipos de papel disponibles, consulte "Papel disponible y capacidades" de la página 38.</p>

Familiarícese con su impresora

Opción	Explicación
MP Tray AutoSel (Autosel. bandeja MF)/Cassette1 AutoSel (Autoselecc. bandeja1)/Cassette2 AutoSel (Autoselecc. bandeja2)/Cassette3 AutoSel (Autoselecc. bandeja3)/Cassette4 AutoSel (Autoselecc. bandeja4)/Cassette5 AutoSel (Autoselecc. bandeja5)* * Serie AL-M8200/AL-M8100 solamente	<p>Especifica si la bandeja puede seleccionarse para imprimir cuando se selecciona Paper Source (Origen Papel) para Auto Selection (Auto Selección) en el controlador de impresora.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): On (Act), Off (Des)</p>

Printing Menu (MENÚ IMPRESIÓN)

Opción	Explicación
Page Size (Tamaño Papel)	<p>Permite especificar el tamaño del papel.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): A3, A4, A5, A6, B4, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, B, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5, CTM* * Para los tamaños de papel disponibles para CTM, consulte "Papel disponible y capacidades" de la página 38.</p>
Wide A4 (Ancho A4)	<p>Si se selecciona On (Act) reduce los márgenes izquierdo y derecho a 3,4 mm.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des), On (Act)</p>
Media Type (Tipo soporte)	<p>Permite especificar el tipo del papel.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): Unspecified (Sin especificar), Plain (Normal), SemiThk (SemiGr), Preprinted (Preimpre.), Letterhead (Encabez.), Recycled (Reciclado), Color, Transparency (Transparencia), Labels (Etiqueta), Thick (Grueso), ExtraThk (Extra Grueso), SuperThk (Súper grueso), Thin (Fino), Envelope (Sobre), Special (Especial)</p>
Page Side (Cara Hoja)	<p>Especifica manualmente la impresión a 2 caras. Seleccione Back (Dorso) cuando imprima en el reverso del papel.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): Front (Frontal), Back (Dorso)</p>
Paper Source (Orig. Papel)	<p>Permite especificar si el papel entra en la impresora desde la bandeja MF, la cassette de papel estándar (Cassette 1), o la unidad de cassettes opcional (Cassette 2/3/4/5).</p> <p>Si selecciona Auto (Autom), el papel se alimentará desde el origen del papel que contenga el papel del tamaño seleccionado en el ajuste Paper Size (Tamaño del papel).</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): Auto (Autom), MP Tray (Bandeja MF), Cassette1 (Bandeja1), Cassette2 (Bandeja2), Cassette3 (Bandeja3), Cassette4 (Bandeja4), Cassette5 (Bandeja5)* * Para la serie AL-M8200/AL-M8100 solamente</p>

Familiarícese con su impresora

Opción	Explicación
Orientation (Orientación)	Permite especificar si la página se imprime con orientación vertical u horizontal.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Port (Verti.) , Land (Horiz.)
Resolution (Resolución)	Permite especificar la resolución de la impresión.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 300, 600 , 1200
RITech	Si se activa RITech (Tecnología de mejora de la resolución) se obtienen líneas, texto y gráficos más suaves y precisos.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): On (Act) , Off (Des)
Toner Save (Ahorro Tóner)	Cuando se selecciona este ajuste, la impresora ahorra tóner al sustituir el negro por un matiz gris dentro de los caracteres. Los caracteres se perfilan completamente con negro en los bordes derecho e inferior.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des) , On (Act)
Density (Densidad)	Permite especificar la densidad de la impresión. La impresión será más oscura a medida que se aumente el valor.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 1, 2, 3 , 4, 5
Emphasize Thin Lines (Destacar líneas finas)	Ajusta del grosor de líneas finas para que se impriman claramente
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des), On (Act)
Top Offset (Marg.Sup.)	Permite definir ajustes precisos en la posición de impresión vertical de la página.  Importante: <i>Compruebe que la imagen impresa no sobresalga del borde del papel, pues podría estropear la impresora.</i>
	Ajustes (en negrita los predeterminados): -150,0 ... 0,0 ... 150,0 mm en incrementos de 0,5 mm
Left Offset (Margen Izqdo)	Permite definir ajustes precisos en la posición de impresión horizontal de la página.  Importante: <i>Compruebe que la imagen impresa no sobresalga del borde del papel, pues podría estropear la impresora.</i>
	Ajustes (en negrita los predeterminados): -150,0 ... 0,0 ... 150,0 mm en incrementos de 0,5 mm
T Offset B (Marg.Sup.D)	Ajusta la posición de impresión vertical en el reverso del papel cuando se imprime por las dos caras. Utilice esta opción si la copia impresa en el reverso no está donde se esperaba.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): -150,0 ... 0,0 ... 150,0 mm en incrementos de 0,5 mm

Familiarícese con su impresora

Opción	Explicación
L Offset B (Marg.lzq.D)	Ajusta la posición de impresión horizontal en el reverso del papel cuando se imprime por las dos caras. Utilice esta opción si la copia impresa en el reverso no está donde se esperaba.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): -150,0 ... 0,0 ... 150,0 mm en incrementos de 0,5 mm
Low Speed Mode (Modo baja velocidad)	Cuando seleccione este modo, la velocidad de impresión será lenta. La impresión lenta se espera que tenga los efectos siguientes: - mejora el fallo de fijación. - mejora la calidad de la impresión de códigos de barras. - reduce los sonidos mecánicos. - reduce los problemas de alimentación de papel grueso.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des) , On (Act)

Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN)

Opción	Explicación
USB/Network (RED)	Especifica el modo de emulación para cada interfaz.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Auto (Autom) , ESCP2, FX, I239X, PS3, PCL

PCL Menu (MENÚ PCL)

Opción	Explicación
FontSource (Orig.Fuentes)	Ajusta el origen predeterminado de la fuente.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Resident (Residente) , Download* * Solo está disponible cuando hay fuentes descargadas disponibles.
Font Number (NúmeroFuentes)	Ajusta el número de fuente predeterminado para el origen predeterminado de la fuente. El número disponible varía en función de los ajustes que haya configurado.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 0 ... 65535 (según los ajustes configurados)
Pitch (Paso)	Especifica el paso predeterminado de la fuente si ésta es escalable y de paso fijo. Esta opción puede no aparecer, según los ajustes FontSource (Orig.Fuentes) o Font Number (NúmeroFuentes).
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 0,44 ... 10,00 ... 99,99 cpp en incrementos de 0,01 cpp

Familiarícese con su impresora

Opción	Explicación
Height (Tamaño)	Especifica la altura predeterminada de la fuente si ésta es escalable y proporcional. Esta opción puede no aparecer, según los ajustes <code>FontSource</code> (Oris.Fuentes) o <code>Font Number</code> (NúmeroFuentes).
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 4,00 ... 12,00 ... 999,75 pt en incrementos de 0,25 pt
SymSet (Symbol Set)	Selecciona el juego de símbolos predeterminado. Si la fuente seleccionada en <code>FontSource</code> (Oris.Fuentes) y <code>Font Number</code> (NúmeroFuentes) no está disponible en el nuevo ajuste de <code>SymSet</code> (Symbol Set), los ajustes <code>FontSource</code> (Oris.Fuentes) y <code>Font Number</code> (NúmeroFuentes) ajustes se sustituyen automáticamente por el valor predeterminado, IBM-US.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): IBM-US , Roman-8, Roman-9, ECM94-1, 8859-2 ISO, 8859-9 ISO, 8859-10ISO, 8859-15ISO, PcBlT775, IBM-DN, PcMultiling, PcE.Europe, PcTk437, PcEur858, Pc1004, WiAnsi, WiE.Europe, WiTurkish, WiBALT, DeskTop, PsText, VeInternati, VeUS, MsPublishin, Math-8, PsMath, VeMath, PiFont, Legal, UK (Reino Unido), ANSI ASCII, Swedis2, Italian, Spanish, German, Norweg1, French2, Windows, McText, Hebrew7, 8859-8 ISO, Hebrew8, Arabic8, OCR A, OCR B, Pc866Cyr, Pc866Ukr, WinCyr, ISOCyr, Pc8Grk, Pc851Grk, WinGrk, ISOGrk, Greek8, Pc862Heb, Pc864Ara, HPWARA
Form (Longitud)	Selecciona el número de líneas para el tamaño del papel y la orientación seleccionados. Esto también produce un cambio de interlineado (VMI) y el valor de VMI nuevo se almacena en la impresora. Esto significa que los cambios posteriores en los ajustes <code>Page Size</code> (Tamaño Papel) o <code>Orientation</code> (Orientación) producirán cambios en el valor <code>Form</code> (Longitud), a partir del VMI almacenado.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 5 ... 64 ... 128 Líneas
CR Function (FuncCR Return-Carro)	Estas funciones se incluyen para los usuarios de determinados sistemas operativos tales como UNIX.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): CR , CR+LF
LF Function (Func LF AvancLínea)	Estas funciones se incluyen para los usuarios de determinados sistemas operativos tales como UNIX.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): LF , CR+LF
Tray Assign (Asignar Bandeja)	Cambia la asignación para el comando de selección del origen del papel. Si está seleccionado 4, los comandos se configurarán como compatibles con la HP LaserJet 4. Si está seleccionado 4K, los comandos se configurarán como compatibles con las HP LaserJet 4000, 5000 y 8000. Si está seleccionado 5S, los comandos se configurarán como compatibles con la HP LaserJet 5S.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 4K , 5S, 4

Familiarícese con su impresora

PS3 Menu (MENÚ PS3)

Opción	Explicación
Error Sheet (Hoja de Errores)	Si selecciona On (Act) , se imprimirá una hoja de errores siempre que se produzca un error en el modo PS3 o cuando el archivo PDF que intente imprimir no sea de una versión compatible.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des) , On (Act)
Image Protect (Protect. Imagen)	Si está seleccionado On (Act) , no se reducirá la calidad de impresión aunque no haya memoria suficiente. En ese caso, aparecerá el mensaje Memory Overflow (Memoria Overflow) y se detendrá la impresión. Si está seleccionado Off (Des) , sí se reducirá la calidad de impresión cuando no haya memoria suficiente. En ese caso, aparecerá el mensaje Image Optimum (Imagen óptima) y la impresión continuará.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des) , On (Act)
Binary (Binario)	Permite especificar el formato de los datos. Seleccione On (Act) si los datos son binarios y Off (Des) si son datos ASCII.
	Nota: <i>Sólo se puede utilizar la opción Binary (Binario) con una conexión de red. Para utilizar datos binarios, compruebe que su aplicación admita datos binarios y que los ajustes SEND CTRL-D Before Each Job (Enviar CTRL-D antes de cada trabajo) y SEND CTRL-D After Each Job (Enviar CTRL-D después de cada trabajo) estén configurados como No. Cuando este ajuste está On (Act), no se puede utilizar el TBCP (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia) en los ajustes del controlador de impresora.</i>
Text Detection (Detección de texto)	Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des) , On (Act)
	Si selecciona On (Act) , el archivo de texto se convierte en un archivo PostScript al imprimirlo. Este ajuste únicamente está disponible cuando se selecciona PS3 en el Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN).
PDF Page Size (Tamaño página PDF)	Ajustes (en negrita los predeterminados): Auto (Autom), A3, A4 , A5, A6, B4, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, B, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5
	Especifique aquí el tamaño del papel cuando envíe el directorio de archivos PDF desde un ordenador u otro dispositivo. Si está seleccionado Auto (Autom) , el tamaño del papel se determinará a partir del tamaño de la primera página que se imprima.

ESCP2 Menu (MENÚ ESCP2)

Opción	Explicación
Font (Fuentes)	Selecciona la fuente.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Courier , Prestige, Roman, Sans serif, Roman T, Orator S, Sans H, Script, OCR A, OCR B

Familiarícese con su impresora

Opción	Explicación
Pitch (Paso)	Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, expresado en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 10cpi (10cpp) , 12cpi (12cpp), 15cpi (15cpp), Prop.
Condensed (Condensado)	Activa o desactiva la impresión condensada.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des) , On (Act)
T.Margin (Margen Sup)	Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca estará la línea imprimible del margen superior.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 0,40 ... 0,50 ... 1,50 inch (pulg.) en incrementos de 0,05 pulgadas
Text (Texto)	Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes Orientation (Orientación), Page Size (Tamaño Papel), o T.Margin (Margen Sup), la longitud de la página recuperará automáticamente el valor predeterminado de cada tamaño de papel.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 1 ... 66 Lines (Líneas)
CGTable (TablaCG)	Use la opción de tabla de generador de caracteres (CG) para seleccionar la tabla de caracteres gráficos o la tabla de cursiva. La tabla de gráficos contiene caracteres gráficos para líneas de impresión, esquinas, áreas sombreadas, caracteres internacionales, caracteres griegos y símbolos matemáticos. Si selecciona <i>Italic</i> , la mitad superior de la tabla de caracteres se define como caracteres en cursiva.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): PcUSA , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCI1, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO, PcSI437, PcTurkish1, 8859-9 ISO, Mazowia, CodeMJK, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, PcCy855, PcCy866, PcUkr866, Pclit771, Bulgarian, Hebrew7, Hebrew8, PcHe862, PcAr864, PcAr864Ara, PcAr720, Pclit774, Estonia, ISO Latin2, Pclat866
Country (País)	Use esta opción para seleccionar uno de los quince juegos de símbolos internacionales. Consulte en la <i>Guía de fuentes</i> las listas de caracteres de los juegos de símbolos de cada país.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): USA (EEUU) , France (Francia), Germany (Alemania), UK (Reino Unido), Denmark (Dinamarca), Sweden (Suecia), Italy (Italia), Spain1 (España1), Japan (Japón), Norway (Noruega), Denmark2 (Dinamarca2), Spain2 (España2), LatinAmeric (Latino América), Korea (Corea), Legal
Auto CR (CR ReturnCarro autom)	Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si selecciona <i>Off (Des)</i> , la impresora no imprimirá los caracteres más allá del margen derecho y no terminará la línea hasta que reciba un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): On (Act) , Off (Des)

Familiarícese con su impresora

Opción	Explicación
Auto LF	Si se selecciona Off (Des), la impresora no enviará un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona On (Act), se enviará un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione On (Act) si las líneas del texto se superponen.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des) , On (Act)
Bit Image	La impresora puede emular las densidades de gráficos configuradas con los comandos de la impresora. Si selecciona Dark (Oscuro), la densidad de la imagen de bits será alta; si selecciona Light (Claro), la densidad de imagen de bits será baja. Si selecciona BarCode (Cód.Barra), la impresora convertirá las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Dark (Oscuro) , Light (Claro), BarCode (Cód.Barra)
ZeroChar (Carácter Cero)	Especifica si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 0 , (o el carácter cero atravesado por una barra)

FX Menu (MENÚ FX)

Opción	Explicación
Font (Fuentes)	Selecciona la fuente.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Courier , Prestige, Roman, Sans serif, Script, Orator S, OCR A, OCR B
Pitch (Paso)	Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, expresado en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 10cpi (10cpp) , 12cpi (12cpp), 15cpi (15cpp), Prop.
Condensed (Condensado)	Activa o desactiva la impresión condensada.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des) , On (Act)
T.Margin (Margen Sup)	Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca estará la línea imprimible del margen superior.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 0,40 ... 0,50 ... 1,50 inch (pulg.) en incrementos de 0,05 pulgadas

Familiarícese con su impresora

Opción	Explicación
Text (Texto)	Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes <i>Orientation</i> (Orientación), <i>Page Size</i> (Tamaño Papel), o <i>T.Margin</i> (Margen Sup), la longitud de la página recuperará automáticamente el valor predeterminado de cada tamaño de papel.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 1 ... 66 Lines (Líneas)
CGTable (TablaCG)	Use la opción de tabla de generador de caracteres (CG) para seleccionar la tabla de caracteres gráficos o la tabla de cursiva. La tabla de gráficos contiene caracteres gráficos para líneas de impresión, esquinas, áreas sombreadas, caracteres internacionales, caracteres griegos y símbolos matemáticos. Si selecciona <i>Italic</i> , la mitad superior de la tabla de caracteres se define como caracteres en cursiva.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): PcUSA , <i>Italic</i> , <i>PcMultilin</i> , <i>PcPortugue</i> , <i>PcCanFrenc</i> , <i>PcNordic</i> , <i>PcTurkish2</i> , <i>Pclcelandic</i> , <i>PcE.Europe</i> , <i>BpBRASCI</i> , <i>BpAbicomp</i> , <i>Roman-8</i> , <i>PcEur858</i> , <i>ISO Latin1</i> , <i>8859-15ISO</i>
Country (País)	Use esta opción para seleccionar uno de los quince juegos de símbolos internacionales. Consulte en la <i>Guía de fuentes</i> las listas de caracteres de los juegos de símbolos de cada país.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): USA (EEUU) , <i>France</i> (Francia), <i>Germany</i> (Alemania), <i>UK</i> (Reino Unido), <i>Denmark</i> (Dinamarca), <i>Sweden</i> (Suecia), <i>Italy</i> (Italia), <i>Spain1</i> (España1), <i>Japan</i> (Japón), <i>Norway</i> (Noruega), <i>Denmark2</i> (Dinamarca2), <i>Spain2</i> (España2), <i>LatinAmeric</i> (Latino América)
Auto CR (CR ReturnCarro autom)	Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si selecciona <i>Off</i> (Des), la impresora no imprimirá los caracteres más allá del margen derecho y no terminará la línea hasta que reciba un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): On (Act) , <i>Off</i> (Des)
Auto LF	Si se selecciona <i>Off</i> (Des), la impresora no enviará un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona <i>On</i> (Act), se enviará un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione <i>On</i> (Act) si las líneas del texto se superponen.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des) , <i>On</i> (Act)
Bit Image	La impresora puede emular las densidades de gráficos configuradas con los comandos de la impresora. Si selecciona <i>Dark</i> (Oscuro), la densidad de la imagen de bits será alta; si selecciona <i>Light</i> (Claro), la densidad de imagen de bits será baja.
	Si selecciona <i>BarCode</i> (Cód.Barra), la impresora convertirá las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Dark (Oscuro) , <i>Light</i> (Claro), <i>BarCode</i> (Cód.Barra)

Familiarícese con su impresora

Opción	Explicación
ZeroChar (Carácter Cero)	Especifica si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 0 , (o el carácter cero atravesado por una barra)

I239X Menu (MENÚ I239X)

Opción	Explicación
Font (Fuentes)	Selecciona la fuente.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Courier , Prestige, Gothic, Orator, Script, Presentor, Sans serif
Pitch (Paso)	Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, expresado en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 10cpi (10cpp) , 12cpi (12cpp), 15cpi (15cpp), 17cpi (17cpp), 20cpi (20cpp), 24cpi (24cpp), Prop.
Code Page (Página Códigos)	Selecciona las tablas de caracteres. Las tablas de caracteres contienen caracteres y símbolos que se usan en los diferentes idiomas. La impresora imprime el texto a partir de la tabla de caracteres seleccionada.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 437 , 850, 858, 860, 863, 865
T.Margin (Margen Sup)	Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca estará la línea imprimible del margen superior.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 0,30 ... 0,40 ... 1,50 inch (pulg.) en incrementos de 0,05 pulgadas
Text (Texto)	Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes Orientation (Orientación), Page Size (Tamaño Papel), o T.Margin (Margen Sup), la longitud de la página recuperará automáticamente el valor predeterminado de cada tamaño de papel.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 1 ... 67 Lines (Líneas)
Auto CR (CR ReturnCarro autom)	Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si selecciona Off (Des), la impresora no imprimirá los caracteres más allá del margen derecho y no terminará la línea hasta que reciba un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): On (Act), Off (Des)

Familiarícese con su impresora

Opción	Explicación
Auto LF	Si se selecciona Off (Des), la impresora no enviará un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona On (Act), se enviará un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione On (Act) si las líneas del texto se superponen.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des) , On (Act)
Alt. Graphics (Gráficos Alter.)	Activa o desactiva la opción de gráficos alternativos (Alternate Graphics).
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Off (Des) , On (Act)
Bit Image	La impresora puede emular las densidades de gráficos configuradas con los comandos de la impresora. Si selecciona Dark (Oscuro), la densidad de la imagen de bits será alta; si selecciona Light (Claro), la densidad de imagen de bits será baja.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Dark (Oscuro) , Light (Claro)
ZeroChar (Carácter Cero)	Especifica si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 0 , (o el carácter cero atravesado por una barra)
CharacterSet (Juego Caracteres)	Selecciona la tabla de caracteres 1 ó 2.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 1, 2

Admin Settings (Ajustes administrador)

Nota:

- Para acceder al menú Admin Settings (Ajustes administrador), introduzca la contraseña de administrador.
- La contraseña no se establece en forma predeterminada. Pulse el botón **OK** cuando se requiera Admin Password (Contraseña administrad).
- Si se olvidó de la contraseña, póngase en contacto con su proveedor. Tenga en cuenta que cuando inicialice la contraseña, todos los ajustes y datos almacenados sobre la impresora se borrarán. Dependiendo de su entorno, es posible que sea necesario volver a realizar ajustes, como los de conexión a la red. Se recomienda anotar o hacer una copia de seguridad de los datos necesarios y la información de los ajustes.

Familiarícese con su impresora

Password Config Menu (Menú Config contraseña)

Opción	Explicación
Change Password (Cambiar contraseña)	Especifica una contraseña de administrador. Escriba la contraseña antigua y luego la nueva dos veces. Para escribir la contraseña, pulse el botón ▼ Abajo o ▲ Arriba para seleccionar el carácter. Para confirmar el carácter, pulse el botón ► Derecha . Después de confirmar todos los caracteres, pulse el botón OK .
	Ajustes : (hasta 20 caracteres) Nota: <i>Se pueden utilizar los caracteres siguientes y espacios en blanco.</i> 0123456789abcdefghijklmnopqrstuvwxyzABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ !"#\$%&'()*+,-./:;<=>?@^_`{ }~
Limitation (Limitación)	Cuando seleccione Interface (Interfaz), no necesitará introducir la contraseña para cambiar los ajustes de interfaz. Cuando seleccione Confis , no necesitará introducir la contraseña para cambiar las opciones que haya configurado.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Disable (Inhabilitar), Interface (Interfaz), Config, All (Todos)

Init SelectType (Inic SelectType)

Opción	Explicación
Init All SelectType (Inic. todo SelectType)	Si selecciona Yes (Unprinted data is deleted) (Sí (se borran los datos sin imprimir)), todos los ajustes del panel de control cambian a los ajustes de fábrica.

Bookmark Menu (Menú Marcador)

El menú Marcador aparece si pulsa el botón **OK** cuando en la pantalla LCD muestra el mensaje **Ready** (Activa).

El menú muestra las opciones de ajuste registradas con marcador, y puede elegir una. De forma predeterminada, tienen marcador los siguientes menús.

- Reset Menu (MENÚ REINICIAR)
- MP Tray Size (Tamaño Band.MF)
- System Information (Información sistema)

Para añadir menús al menú Marcador, haga que se muestre el menú que desee añadir y pulse el botón **OK** durante más de dos segundos.

Nota:

Puede registrar como marcadores 3 menús como máximo.

Carga de papel

Carga de papel

Papel disponible y capacidades

Puesto que el fabricante puede cambiar en cualquier momento la calidad de cualquier marca o tipo de papel concretos, Epson no puede garantizar la calidad de ningún tipo de papel. Realice siempre pruebas con muestras del papel antes de adquirirlo en grandes cantidades o de imprimir trabajos de gran volumen.

Tipo de papel	Tamaño del papel	Capacidad de carga (hojas)			Duplex (Dúplex) (Auto)
		bandeja MF	Cassette de papel 1	Cassette de papel 2/3/4/5	
Plain (Normal) Recycled (Reciclado) Semi-thick (Semi-grueso) Color Letterhead (Encabezado) Preprinted (Preimpreso) Special (Especial)	A4 Vertical, A4 Horizontal, A5 Vertical, B5, Letter (LT), Half Letter (HLT), Legal (LGL), Government Letter (GLT), Government Legal (GLG), Executive (EXE), F4	100	500	500	✓
	A5 Horizontal, A6	100	300	-	-
	A3, B4, Ledger (B)	50	500	500	✓
Plain (Normal) Recycled (Reciclado) Semi-thick (Semi-grueso) Color Letterhead (Encabezado) Preprinted (Preimpreso) Special (Especial)	Custom (Personalizado) (CTM) o User Defined Size (Tamaño definido por el usuario)				
	Anchura: 70 - 104 mm Longitud: 148 - 181 mm	5,5 mm	-	-	-
	Anchura: 105 - 147 mm Longitud: 148 - 181 mm	5,5 mm	59,4 mm	-	✓
	Anchura: 148 - 297 mm Longitud: 182 - 364 mm	5,5 mm	59,4 mm	59,4 mm	✓
	Anchura: 148 - 297 mm Longitud: 365 - 431,8 mm	50	59,4 mm	59,4 mm	✓
	Anchura: 148 - 297 mm Longitud: 431,9 - 450 mm	50	-	-	-
Sobres	Monarch (MON), C10, DL, C5, C6, ISO B5 (IB5)	5	-	-	-
Transparencias	A4, Letter (LT)	5	-	-	-
Labels (Etiquetas)	A4, Letter (LT)	30	-	-	-

Carga de papel

Nota:

- ❑ La cassette de papel 5 es solamente para la serie AL-M8200/AL-M8100.
- ❑ Si selecciona Auto Select (Auto Selección) en Paper Source (Fuente Papel) en el controlador de la impresora, la impresora buscará un origen del papel que contenga el tamaño de papel especificado en Document Size (Tamaño de Documento), e imprimirá desde el origen del papel hasta que no haya más papel, y después imprimirá automáticamente desde la siguiente fuente de papel. Utilizando esta función de selección automática, para papel normal (80 g/m²), la impresora podrá imprimir continuamente hasta 2.600 hojas (para la serie AL-M8200/AL-M8100), o hasta 2.100 hojas (para la serie AL-M7100).
- ❑ La capacidad de la bandeja de salida de papel normal (80 g/m²) es la siguiente:
 - hasta 500 hojas para la bandeja boca abajo (bandeja de salida estándar)
 - hasta 250 hojas para la bandeja boca arriba (bandeja de salida opcional)
- ❑ Seleccione el tamaño del papel que está cargado con el dial de ajuste de tamaño de papel en la cassette de papel. Si el tamaño del papel no está en el dial, seleccione Panel en el dial, y establezca el tamaño del papel en el Tray Menu (MENÚ BANDEJA) del panel de control.
- ❑ Los sobres se imprimen a una velocidad más lenta que el papel normal, para obtener una mejor calidad de impresión.

Tipos y gramajes de papel disponibles

Tipo de papel		Gramaje	Observaciones
Plain (Normal)		60 - 80 g/m ²	Para papel de menos de 64 g/m ² establezca el tipo de papel a Thin (Fino) en el panel de control y en el controlador de la impresora.
Recycled (Reciclado)		60 - 80 g/m ²	Utilice solamente a temperatura (15 a 25°C) y humedad (40 a 60%) normales. Un papel de baja calidad puede reducir la resolución o provocar atascos de papel y otros problemas.
Semi-thick (Semi-grueso)		75 - 120 g/m ²	-
Color		90 - 120 g/m ²	-
Letterhead (Encabezado)		90 - 120 g/m ²	-
Preprinted (Preimpreso)		60 - 75 g/m ²	-
Thick (Grueso)	Thick (Grueso)	120 - 135 g/m ²	Compatible solamente con la bandeja MF Hasta la capacidad de carga de 5,5 mm No es compatible con unidad dúplex
	Extra-thick (Extra Grueso)	135 - 170 g/m ²	
	Super-thick (Super grueso)	170 - 220 g/m ²	
Custom (Personalizado)		60 - 220 g/m ²	Compatible solamente con la bandeja MF
		60 - 120 g/m ²	Cassette de papel 1/2/3/4 (para la serie AL-M7100) Cassette de papel 1/2/3/4/5 (para la serie AL-M8200/AL-M8100)

Carga de papel

**Importante:**

No puede utilizar los siguientes tipos de papel con esta impresora. Podría provocar averías en la impresora, atascos de papel y baja resolución.

- Soportes destinados a otras impresoras láser en blanco y negro, impresoras láser en color, copiadoras en color, copiadoras en blanco y negro, o impresoras de inyección de tinta.
- Papel ya impreso en otras impresoras láser en blanco y negro, impresoras láser en color, copiadoras en color, copiadoras en blanco y negro, impresoras de inyección de tinta, o impresoras térmicas.
- Papel muy fino (59 g/m² o menos), o papel muy grueso (221 g/m² o más)
- Papel carbón, papel sin carbón, papel térmico, papel autoadhesivo, papel ácido o papel que utilice tintas sensibles a altas temperaturas (unos 205°C)
- Etiquetas que se despeguen fácilmente o etiquetas que no cubran la hoja de soporte totalmente
- Papel satinado de una superficie especial o papel de colores de superficie especial.
- Papel taladrado o perforado
- Papel con pegamento, grapas, clips o cinta adhesiva
- Papel que atraiga la electricidad estática
- Papel húmedo o mojado
- Papel de grosor irregular
- Papel extremadamente grueso o fino
- Papel demasiado suave o áspero
- Papel con el anverso distinto del reverso
- Papel doblado, curvado, ondulado o rasgado
- Papel de forma irregular o que carezca de cantos en ángulo recto

Carga de papel

Carga de papel

Nota:

Esta impresora no detecta automáticamente los tamaños de papel de los orígenes de papel. Asegúrese de especificar el tamaño de papel utilizando el dial de ajuste del tamaño del papel de la cassette de papel o el Tray Menu (MENÚ BANDEJA) del panel de control. El tamaño de papel predeterminado en fábrica para todos los orígenes de papel es A4.

Cassette de papel

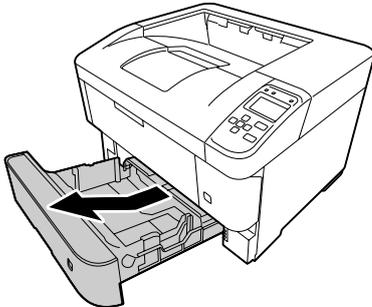
! Importante

No abra dos o más cassettes de papel al mismo tiempo, ya que podría desestabilizar la impresora y hacer que se cayese.

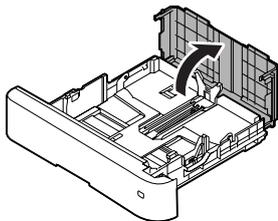
Nota:

Realice el mismo procedimiento para cargar papel en la cassette de papel opcional.

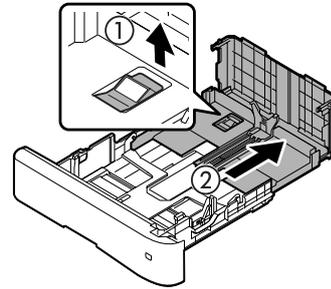
- 1** Saque la cassette de papel.



- 2** Abra la cubierta de la cassette.

**! Importante:**

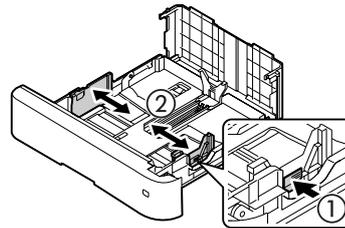
Para cargar papel más largo que A4 vertical, tire de la palanca y extienda la cassette de papel.



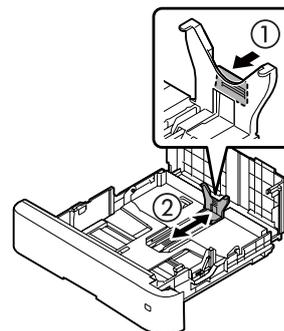
Cuando cargue papel que sea A4 o inferior, deslice la cassette hacia usted mismo a fin de acortarla.

- 3** Aparte las presillas y ajuste las guías de papel al papel que vaya a cargar.

Guía del papel (Lateral)



Guía del papel (Posterior)

**Nota:**

Asegúrese de ajustar las guías de papel de acuerdo con el tamaño de papel que ha cargado para evitar fallos de alimentación del papel, atascos de papel u otros errores.

Carga de papel

- 4** Seleccione el tamaño del papel con el dial de ajuste del tamaño del papel. Si el tamaño que desea seleccionar no está en el dial, seleccione **Panel**.



! **Importante:**

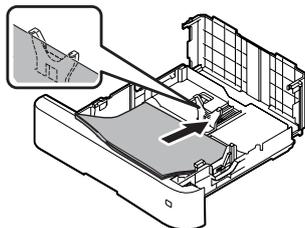
Asegúrese de hacer coincidir el dial de ajuste del tamaño del papel con el papel cargado. o podrían producirse errores, tales como atascos de papel.

Nota:

El papel de tamaño A4 y A5 puede cargarse con orientación vertical u horizontal.

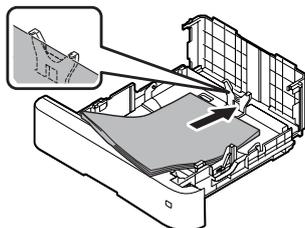
Horizontal

Para A5 Horizontal, ponga el dial de ajuste del tamaño del papel en **Panel**.

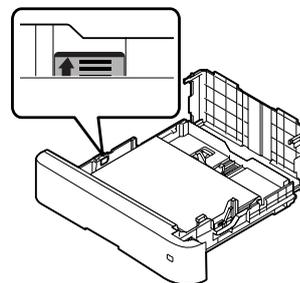


Vertical

Para A4 Vertical, ponga el dial de ajuste del tamaño del papel en **Panel**.



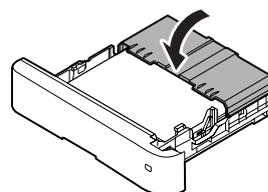
- 5** Cargue una pila del papel deseado en el centro de la cassette de papel con la superficie imprimible boca abajo.



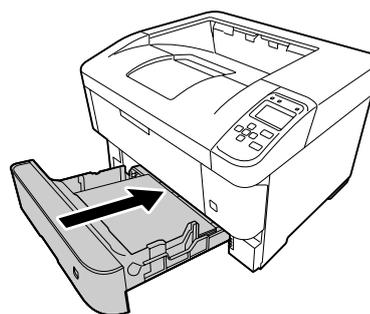
Nota:

No cargue papel más allá de la marca de límite. Consulte "Papel disponible y capacidades" de la página 38.

- 6** Cierre la cubierta de la cassette.



- 7** Inserte la cassette del papel en la impresora.



- 8** Despliegue el soporte de papel de acuerdo con el tamaño del papel para evitar que se deslice y desprenda de la impresora.



Carga de papel

Nota:

Para dar salida al papel en la bandeja cara arriba opcional, consulte “Ajustes de salida de papel” de la página 44.

9

Configure los ajustes del dial de ajuste del tamaño del papel (o Cassette Size (Tamaño bandeja)) en el panel de control y Cassette Type (Tipo bandeja) para que coincidan con el tamaño de papel y tipo de papel cargado en el panel de control. Si desea más detalles, consulte “Tray Menu (MENÚ BANDEJA)” de la página 26.

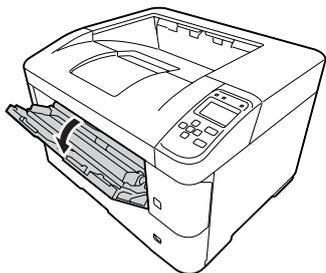
bandeja MF

Nota:

Para cargar sobres, consulte “Sobres” de la página 45.

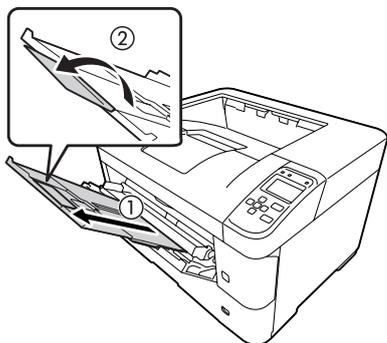
1

Abra la bandeja MF.



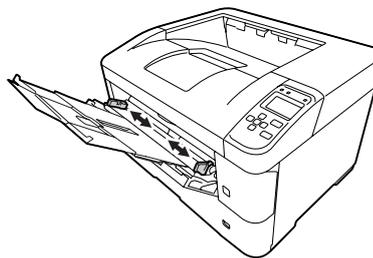
2

Extienda el soporte de papel de la bandeja MF.



3

Deslice las guías de papel para acomodar el papel que vaya a cargar.

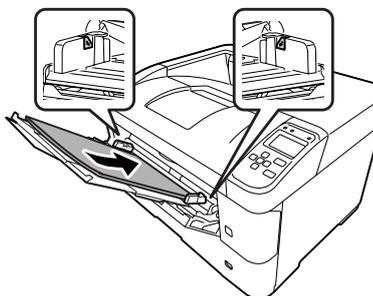


Nota:

- Asegúrese de ajustar las guías de papel de acuerdo con el tamaño de papel que ha cargado para evitar fallos de alimentación del papel, atascos de papel o cualquier otro error.
- El papel de tamaño A4 y A5 puede cargarse con orientación vertical u horizontal.

4

Cargue una pila del papel deseado con la superficie imprimible boca arriba.

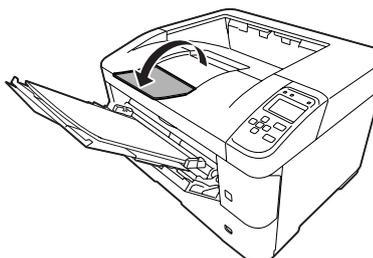


Nota:

No cargue papel más allá de la guía de límite máximo. Consulte “Papel disponible y capacidades” de la página 38.

5

Despliegue el soporte de papel de acuerdo con el tamaño del papel para evitar que se deslice y desprenda de la impresora.



Carga de papel

Nota:

Para dar salida al papel en la bandeja cara arriba opcional, consulte "Ajustes de salida de papel" de la página 44.

- 6** Configure el ajuste **MP Type (TIPO MF)** en el panel de control para que coincida con el tipo de papel de papel cargado. Si desea más detalles, consulte "Tray Menu (MENÚ BANDEJA)" de la página 26.

Ajustes de salida de papel

Salida a la bandeja cara arriba

Nota:

Compruebe que la bandeja boca arriba esté instalada y preparada para utilizarse. Sin la bandeja boca arriba instalada, la selección de la bandeja boca arriba como bandeja de salida causará que el papel de salida caiga de la salida de papel para la bandeja a la parte posterior de la impresora.

Ajuste desde el controlador de impresora

- 1** Acceda a la ficha **Main (Principal)**, haga clic en **Paper Output Settings (Ajustes de salida del papel)**, y seleccione **Face-up (Boca arriba)** en el cuadro de lista Output Tray (Bandeja de salida).
- 2** En la ficha Main (Principal), seleccione la casilla **Reverse Order (Invertir orden)** para imprimir el documento en orden inverso de páginas.

Ajuste desde el panel de control de impresora

Puede seleccionar la bandeja cara arriba. Consulte **Out Bin (Band.Sal.)** en el "Setup Menu (MENÚ SETUP)" de la página 19.

Nota:

Los ajustes del controlador de impresora tienen preferencia sobre los del panel de control.

Orientación para dar salida al papel

Si el papel es A4 o A5, la impresora puede imprimirlo en cualquier orientación (horizontal o vertical).

Puede especificar la orientación, o cuando imprima múltiples copias, puede especificar ambas orientaciones para el papel que se imprima, esto hace que la encuadernación de la impresión resulte más fácil.

- 1** Ajuste el dial de ajuste de tamaño de papel, y si es necesario, ajuste **Tray Menu (MENÚ BANDEJA)** en la impresora de acuerdo con la tabla siguiente.

- Cassette de papel

1) Papel en la bandeja	2) Dial de ajuste del tamaño del papel	3) Tray Menu (MENÚ BANDEJA)
A4 horizontal*	A4	-
A4 vertical	Panel	A4 Portrait (A4 Vertical)
A5 vertical*	A5	-
A5 horizontal	Panel	A5 Landscape (A5 Horizontal)

* Orientación estándar

- bandeja MF

1) Papel en la bandeja	2) Tray Menu (MENÚ BANDEJA)
A4 horizontal*	A4 Landscape (A4 Horizontal)
A4 vertical	A4 Portrait (A4 Vertical)
A5 vertical*	A5 Portrait (A5 Vertical)
A5 horizontal	A5 Landscape (A5 Horizontal)

* Orientación estándar

Carga de papel

- 2** Acceda a la ficha Main (Principal) del controlador de impresora, haga clic en Paper Output Settings (Ajustes de salida del papel), y seleccione un botón de radio para la orientación de salida.

Notas para la impresión de múltiples copias:

- Si el tamaño del papel es A4, puede especificar *Standard and Non-standard Alternately* (Alternar entre estándar y no estándar) para la orientación de la salida para poder imprimir alternativamente en orientación horizontal o vertical.
- El papel de tamaño A4 deberá cargarse con orientación horizontal en un origen de papel con orientación vertical en otro origen de papel. (Por ejemplo, utilice la bandeja MF como un origen de papel, y la cassette 1 como el otro origen de papel)

Selección y uso de soportes de impresión

Puede usar soportes especiales: sobres, papel grueso, etiquetas, y transparencias.

Si se trata de un soporte especial, configure los ajustes del papel. También puede definir estos ajustes en el Tray Menu (MENÚ BANDEJA) del panel de control. Consulte [“Tray Menu \(MENÚ BANDEJA\)” de la página 26](#).

Nota:

Puesto que el fabricante puede cambiar la calidad de una marca o de un tipo de soporte en cualquier momento, Epson no puede garantizar la calidad de ningún tipo de soporte en concreto. Pruebe siempre una muestra del soporte antes de adquirir grandes cantidades o de imprimir trabajos grandes.

Sobres

Sobres disponibles

- Sobres sin pegamento ni cinta adhesiva

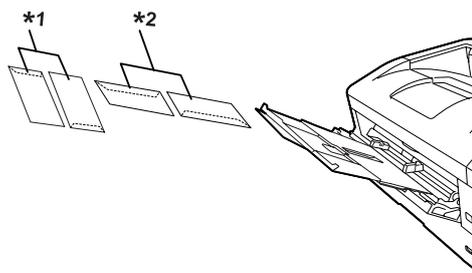


Importante:

No utilice sobres con ventanitas. El plástico de los sobres de ventanita se fundirá.

Origen del papel disponible

- bandeja MF



*1 C5, IB5

*2 MON, C10, DL, C6

Ajustes del controlador de impresora

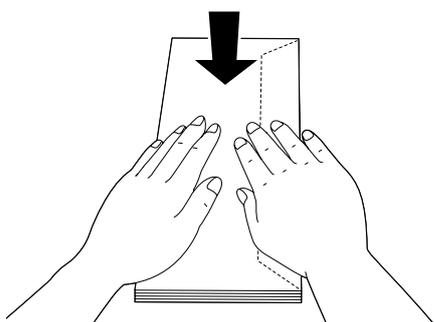
Realice los ajustes siguientes de acuerdo con los sobres que haya cargado en la impresora.

	Ajustes del controlador de impresora
Paper Size (Tamaño papel)	Consulte “Papel disponible y capacidades” de la página 38 .
Paper Source (Fuente Papel)	MP Tray (Bandeja MF)
Paper Type (Tipo de Papel)	Envelope (Sobre)

Carga de papel

Nota:

- En función de la calidad de los sobres, del entorno de impresión o del procedimiento de impresión, los sobres se pueden arrugar. Realice una impresión de prueba antes de imprimir una cantidad significativa de sobres.
- La impresión dúplex no es válida para imprimir en sobres.
- Si no carga sobres en la bandeja MF inmediatamente después de haberlos extraído del embalaje, pueden abombarse. Para evitar atascos, alíselos como se muestra a continuación antes de cargarlos en la bandeja MF.



- Si los sobres no se alimentan bien, es posible que el problema se resuelva reduciendo el número de sobres cargados.

Otro papel

Puede usar papel grueso, papel fino, etiquetas, y transparencias. Consulte [“Papel disponible y capacidades” de la página 38](#).

Origen del papel disponible

- bandeja MF
Para cargar papel, consulte [“bandeja MF” de la página 43](#).

Ajustes del controlador de impresora

Realice los ajustes siguientes de acuerdo con los sobres que haya cargado en la impresora.

	Ajustes del controlador de impresora
Paper Size (Tamaño papel)	Consulte “Papel disponible y capacidades” de la página 38 .

	Ajustes del controlador de impresora
Paper Source (Fuente Papel)	MP Tray (Bandeja MF)
Paper Type (Tipo de Papel)	Consulte “Papel disponible y capacidades” de la página 38 .

Etiquetas disponibles

- Etiquetas diseñadas para impresoras láser o copiadoras de papel normal
- Etiquetas que cubran totalmente la hoja de soporte, sin ningún hueco entre una etiqueta y otra

Nota:

- Dependiendo de la calidad de los sobres, del entorno de impresión o del procedimiento de impresión, las etiquetas se pueden arrugar. Realice una impresión de prueba antes de imprimir una cantidad significativa de etiquetas.
- La impresión dúplex no es válida para etiquetas.
- Haga presión sobre una hoja de papel colocada en la parte superior de cada hoja de etiquetas. Si el papel se adhiere a la hoja de etiquetas, no las utilice en la impresora.

Papel de tamaño personalizado

Origen del papel disponible

- bandeja MF
- Cassettes de papel

Ajustes del controlador de impresora

Realice los ajustes siguientes de acuerdo con los sobres que haya cargado en la impresora.

	Ajustes del controlador de impresora
Paper Size (Tamaño papel)	User Defined Size (Tamaño definido por el usuario)* * Para los tamaños disponibles, consulte “Papel disponible y capacidades” de la página 38 .

Carga de papel

	Ajustes del controlador de impresora
Paper Source (Fuente Papel)	MP Tray (Bandeja MF), Cassette 1 (Casete 1), Cassette 2 (Casete 2), Cassette 3 (Casete 3), Cassette 4 (Casete 4), Cassette 5 (Casete 5)* *Para la serie AL-M8200/AL-M8100 solamente
Paper Type (Tipo de Papel)	Consulte "Papel disponible y capacidades" de la página 38.

Nota:

- En función de la calidad del papel de tamaño no estándar, el entorno de impresión o del procedimiento de impresión, el papel se puede torcer. Realice una impresión de prueba antes de imprimir en una cantidad de papel de tamaño no estándar.
- En Windows: Abra el controlador de impresora y seleccione **User Defined Size (Tamaño definido por el usuario)** en la lista Document Size (Tamaño de Documento) de la ficha Main (Principal). En el cuadro de diálogo User Defined Paper Size (Tamaño Papel Definido por Usuario), configure los ajustes de Paper Width (Ancho Papel), Paper Length (Largo de Papel), y Unit (Unidades) para que coincidan con los ajustes que ha definido. A continuación, haga clic en **OK (Aceptar)**, y se guardará el tamaño del papel personalizado.
- Cuando se comparte una impresora en la red, no se puede crear un tamaño User Defined Size (Tamaño definido por el usuario) en el ordenador cliente.
- Si no puede utilizar el controlador de impresora tal como se ha explicado anteriormente, defina este ajuste en la impresora accediendo al Printing Menu (MENÚ IMPRESIÓN) en Printer Settings (Ajustes de impresora) del panel de control y seleccione CTM (personalizado) como ajuste de Paper Size (Tamaño Papel).

Tareas de impresión

Conceptos básicos de la impresión

En esta sección se describen, a modo de ejemplo, los conceptos básicos de la impresión utilizando el controlador de impresora de Windows (lenguaje **ESC/Page**). La impresión puede realizarse también por procedimientos similares con otros sistemas operativos compatibles o lenguajes de emulación.

1 Carga una pila de papel.

Para el papel disponible, consulte [“Papel disponible y capacidades” de la página 38](#).
Para saber cómo cargar papel en el origen del papel, consulte [“Carga de papel” de la página 41](#).

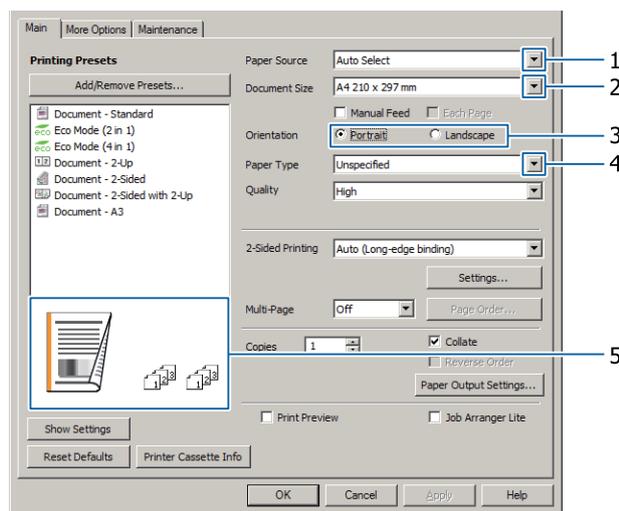
2 Configure los ajustes apropiados en el panel de control.

Las opciones que hay que configurar serán diferentes dependiendo del papel que se utilice.
Consulte [“Uso del panel de control” de la página 16](#).
Consulte [“Selección y uso de soportes de impresión” de la página 45](#).

3 Haga clic en **Print (Imprimir)** en el menú File (Archivo) de la aplicación que esté utilizando.

4 Seleccione su impresora.

5 Haga clic en **Properties (Propiedades)** o **Printing Preferences (Preferencias de impresión)** Aparecerá la pantalla Main (Principal) del controlador de impresora.



6 Configure los ajustes de la tabla siguiente:

Opción	Explicación
1	Paper Source (Fuente Papel)
	Selecciona el origen del papel en el que se carga el papel que se va a imprimir.

Tareas de impresión

Opción	Explicación	
2	Document Size (Tamaño de Documento)	Selecciona el tamaño de papel configurado en las aplicaciones.
3	Orientation (Orientación)	Selecciona la orientación configurada en las aplicaciones.
4	Paper Type (Tipo de Papel)	Selecciona el tipo de soporte de impresión cargado en el origen del papel.
5	(imagen la copia impresa)	Muestra una imagen de la copia impresa.

Nota:

- Para mostrar la ayuda para cada opción, haga clic en la opción y haga clic en **Help (Ayuda)** del controlador de impresora.
- En la pantalla Main (Principal), también puede configurar ajustes para impresión a 2 caras y combinación.
- En la pantalla More Options (Más Opciones), puede hacer ajustes para reducir/ampliar el documento o la función de marca de fondo. Consulte [“Configuración de funciones avanzadas” de la página 53](#).

7

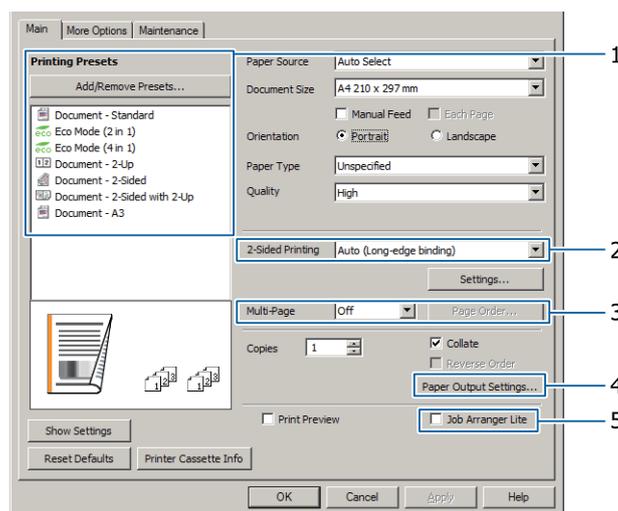
Haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrar la pantalla del controlador de impresora.

8

Haga clic en **Print (Imprimir)** para iniciar la impresión.

Configuración de la pantalla Main (Principal)

Esta pantalla permite a los ajustes básicos para la impresión, como origen del papel o tamaño del papel, y también permite la configuración de las funciones básicas, tales como la impresión de varias páginas o la impresión a 2 caras.



Nota:

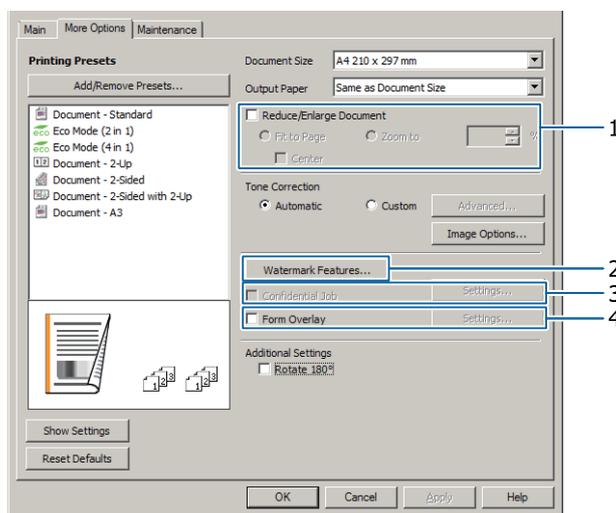
La ayuda on-line del controlador proporciona explicaciones sobre la configuración del controlador de impresora.

Tareas de impresión

Opción		Explicación
1	Printing Presets (Predefinidos impresión)	Los ajustes, tales como Document - 2-Up (Documento - 2-Up) o Document - 2-Sided (Documento - 2 caras), están predefinidos. Puede registrar los ajustes de impresión que desee en la lista.
2	2-Sided Printing (Impresión a 2 caras)	Imprime en el anverso y el reverso de la hoja. En combinación con la función Reducir/Ampliar, un documento de 2 páginas A3 se puede imprimir en una hoja de tamaño A4. Haga clic en Settings (Ajustes) para configurar los ajustes Binding Edge (Posición Encuadernado), Binding Margin (Margen Encuadernado) y folleto plegado. Consulte "Impresión de un folleto" de la página 53 .
3	Multi-Page (Multi páginas)	Habilita la impresión de 2 páginas o 4 páginas por hoja en papel del mismo tamaño que el documento original. 2-Sided Printing (Impresión a 2 caras) puede combinarse con esta función.
4	Paper Output Settings (Ajustes de salida del papel)	Selecciona la bandeja boca abajo o boca arriba como bandeja de salida, y también selecciona la orientación de salida del papel para los tamaños que puedan alimentarse en tanto en orientación vertical como horizontal. Consulte "Ajustes de salida de papel" de la página 44 .
5	Job Arranger Lite (Organizador simple de trabajos)	Le permite imprimir varios documentos creados por diferentes aplicaciones al mismo tiempo mediante la disposición de ajustes. Consulte "Impresión de varios trabajos de impresión a la vez" de la página 53 .

Configuración de la pantalla More Options (Más Opciones)

Esta pantalla permite ajustes, tales como la impresión segura, reducida, ampliada, o la impresión con un overlay.



Opción		Explicación
1	Reduce/Enlarge Document (Reducir/Ampliar Documento)	Esta función le permite reducir o ampliar la imagen que desee imprimir. 2-Sided Printing (Impresión a 2 caras) puede combinarse con esta función.

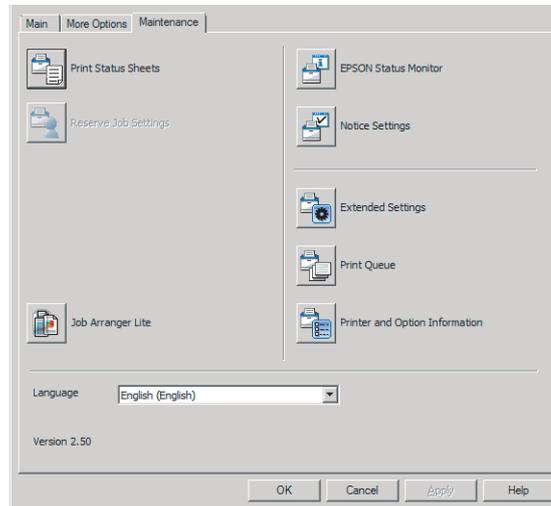
Tareas de impresión

Opción	Explicación
2	<p data-bbox="659 300 1034 327">Anti-Copy Pattern (Patrón anti-copia)</p> <p data-bbox="659 342 1417 456">Esta función le permite imprimir un documento de forma que quede protegido contra copias. Si intenta copiar un documento así protegido, se imprimirá "Copy" varias veces en el documento. Esta función es muy útil para evitar la copia no autorizada. Puede registrar cualquier cadena de texto.</p> <p data-bbox="659 472 724 499">Nota:</p> <ul data-bbox="659 506 1417 869" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="659 506 1417 600">❑ <i>Epson no garantiza la protección contra fugas de información ni otros daños causados por el uso de esta función. En algunos casos pueden aparecer letras ocultas.</i> <li data-bbox="659 616 1417 869">❑ <i>El tono de la pantalla puede ser demasiado oscuro, las letras ocultas pueden no imprimirse en toda la pantalla, o es posible que las letras ocultas no aparezcan cuando se fotocopia. Esto depende de los modelos, ajustes, y combinaciones de fotocopiadoras, fax, dispositivos de entrada como cámaras digitales y escáneres, dispositivos de salida como impresoras; los ajustes del controlador de impresora de este producto; el estado de los consumibles como el tóner y el tipo de papel de salida.</i> <p data-bbox="659 898 948 925">Watermark (Marca de fondo)</p> <p data-bbox="659 940 1417 999">Esta función le permite imprimir en su documento una marca de agua basada en texto o en imágenes.</p> <p data-bbox="659 1014 724 1041">Nota:</p> <p data-bbox="659 1048 1209 1075"><i>Puede registrar hasta 10 marcas de fondo originales.</i></p> <p data-bbox="659 1104 1002 1131">Header/Footer (Encabezado y pie)</p> <p data-bbox="659 1146 1417 1240">Esta función le permite imprimir el nombre de usuario, el nombre del ordenador, la fecha, la hora o el número de combinación, al principio o al final de todas las páginas de un documento.</p>
3	<p data-bbox="659 1263 1417 1357">Esta función le ayuda a aplicar una contraseña al trabajo de impresión. Puede imprimir el trabajo escribiendo la contraseña en el panel de control de la impresora. Consulte "Uso de la función Reservar trabajo" de la página 54.</p>
4	<p data-bbox="659 1379 1417 1473">Esta función le permite imprimir un formulario proforma o un membrete en documentos originales. Consulte "Impresión con un overlay" de la página 56.</p>

Tareas de impresión

Configuración de la pantalla Maintenance (Utilidades)

Esta pantalla le permite iniciar Job Arranger Lite (Organizador simple de trabajos), y habilita ajustes, tales como Notice Settings (Ajustes de avisos) para EPSON Status Monitor. Si desea más información, consulte la ayuda on-line para cada opción.



Tareas de impresión

Configuración de funciones avanzadas

El controlador de impresora tiene funciones útiles, tales como la impresión a 2 caras o la impresión de varias páginas para ahorrar papel y tóner, o la adición de un patrón anti-copia para impedir la copia no autorizada.

En las explicaciones de esta sección se utiliza, a modo de ejemplo, el controlador de impresora ESC/Page estándar de Windows.

Nota:

- Hay funciones que no son compatibles con el controlador de impresora en otros lenguajes de emulación o sistemas operativos.
- Es posible que estas funciones no se puedan aplicar con otros ajustes (como el tipo de papel).

Impresión de varios trabajos de impresión a la vez

Esta función permite imprimir varios documentos creados por diferentes aplicaciones a la vez, disponiendo ajustes, tales como el orden de impresión, impresión a doble cara, y la composición de impresión.

- 1 Haga clic en la ficha **Main (Principal)**.
- 2 Seleccione la casilla **Job Arranger Lite (Organizador simple de trabajos)**.
- 3 Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Cuando se ejecute un trabajo de impresión aparecerá la pantalla Print Job Arranger (Organizador de trabajos de impresión). Configure los ajustes adecuados. Si desea más detalles, consulte la ayuda para Print Job Arranger (Organizador de trabajos de impresión).

Impresión de un folleto

Esta función le ayuda a disponer páginas para formar un folleto. Se imprimen dos páginas en ambas caras del papel que tiene el mismo tamaño que los datos de impresión.

En combinación con la impresión Reduce/Enlarge Document (Reducir/Ampliar Documento), el tamaño del papel de salida puede cambiarse.

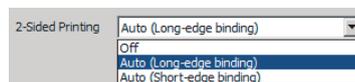
Coloque papel adecuado para la impresión a 2 caras (impresión dúplex). Consulte [“Papel disponible y capacidades”](#) de la página 38.

Impresión para plegar un lote de páginas por la mitad

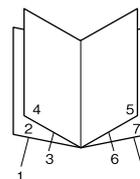
Esta función imprime un folleto preparado para encuadernación en el centro. Pliegue el documento completo por la mitad, y después encuadérnelo en el centro de la impresión. Este ajuste es adecuado para documentos que tienen solo unas pocas páginas.

Por ejemplo, ocho páginas de un documento de tamaño A4 se imprimen en dos hojas. Plegando las páginas por la mitad mediante la superposición de todas las hojas hace que un folleto de tamaño A5 de ocho páginas.

- 1 Seleccione **Auto (Long-edge binding)** (Automática (Encuadernación borde largo)) o **Auto (Short-edge binding)** (Automática (Encuadernación borde corto)) en el cuadro de lista 2-sided Printing (Impresión a 2 caras) y haga clic en **Settings (Ajustes)**.



- 2 Seleccione la casilla **Booklet (Folleto)** y seleccione **Center Binding (Encuadernación central)**.
- 3 Haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrar el cuadro de diálogo.
- 4 Imprima el documento, pliegue todas las hojas por la mitad, y después encuadérnelas.



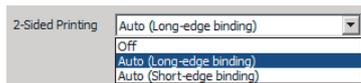
Tareas de impresión

Impresión para plegar cada página por la mitad

Esta función imprime un folleto preparado para encuadernación lateral, pliega cada hoja individualmente por la mitad, y después encuaderna por el lado de la impresión. Este ajuste es adecuado para documentos que tienen muchas páginas.

Por ejemplo, se imprimen el 40 páginas de un documento de tamaño A4, después cada hoja se pliega por la mitad y apilando todas hace un folleto de tamaño A5 de 40 páginas.

- 1 Seleccione **Auto (Long-edge binding)** (**Automática (Encuadernación borde largo)**) o **Auto (Short-edge binding)** (**Automática (Encuadernación borde corto)**) en el cuadro de lista 2-sided Printing (Impresión a 2 caras) y haga clic en **Settings (Ajustes)**.



- 2 Seleccione la casilla **Booklet (Folleto)** y seleccione **Side Binding (Encuadernación lateral)**.
- 3 Haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrar el cuadro de diálogo.
- 4 Imprima el documento, pliegue por la mitad de 5 en 5 hojas, superponga todas las hojas, y después encuadérnelas.

Uso de la función Reservar trabajo

Con esta función, puede almacenar los trabajos de impresión en la memoria de la impresora e imprimirlos más tarde directamente desde el panel de control de la impresora. Puede impedir que otras personas vean el documento impreso si le aplica una contraseña.

Esta función usa la memoria siguiente.

Almacén de la impresora	Descripción
RAM Disk (Disco RAM)	Para habilitar el disco de RAM, tiene que configurar el ajuste RAM Disk (Disco RAM) del panel de control como Normal o Maximum (Máx.).

En la siguiente tabla se ofrece información general sobre las opciones.

Opción	Descripción
Re-Print Job (Re-imprimir Trabajo)	Permite imprimir el trabajo inmediatamente y almacenarlo en la memoria de la impresora. Puede imprimir el trabajo varias veces.
Verify Job (Verificar Trabajo)	Permite imprimir una copia inmediatamente para verificar el contenido. Después, puede imprimir varias copias.
Confidential Job (Trabajo Confidencial)	Permite aplicar una contraseña al trabajo de impresión. Puede imprimir el trabajo escribiendo la contraseña en el panel de control de la impresora. Consulte "Uso de Confidential Job (Trabajo Confidencial)" de la página 55.

Utilización de Re-Print Job (Re-imprimir Trabajo)/Verify Job (Verificar Trabajo) (Función de impresión rápida de trabajos)

Envío del trabajo de impresión

- 1 Haga clic en la ficha **Maintenance (Utilidades)**, y después haga clic en **Reserve Jobs Settings (Ajustes de Guardar Trabajos)**. Se abrirá el cuadro de diálogo Reserve Jobs Settings (Ajustes de Guardar Trabajos).
- 2 Seleccione la casilla **Reserve Jobs (Reservar trabajos)**, y después seleccione **Re-Print Job (Re-imprimir Trabajo)** o **Verify Job (Verificar Trabajo)**.
- 3 Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes.
- 4 Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Tareas de impresión

Impresión utilizando el menú Impresión rápida de trabajos

- 1 Compruebe que el panel LCD muestre **Ready** (Activa) y pulse el botón ► **Derecha** para acceder a los menús del panel de control.
- 2 Pulse el botón ▼ **Abajo** varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el menú **Quick Print JobMenu** (MENÚ TRAB IMP.RAP.). Después, pulse el botón ► **Derecha**.
- 3 Use el botón ▼ **Abajo** o el botón ▲ **Arriba** para desplazarse hasta el nombre de usuario deseado y pulse el botón ► **Derecha**.
- 4 Use el botón ▼ **Abajo** o el botón ▲ **Arriba** para desplazarse hasta el nombre de trabajo deseado y pulse el botón ► **Derecha**.
- 5 Pulse el botón ► **Derecha** y use los botones ▼ **Abajo** y ▲ **Arriba** para seleccionar el número de copias.

Si desea borrar el trabajo de impresión sin imprimir copias, pulse el botón ▼ **Abajo** hasta ver **Delete** (Eliminar) en el panel LCD.
- 6 Pulse el botón ► **Derecha** para empezar a imprimir o para borrar los datos.

Uso de Confidential Job (Trabajo Confidencial)

Envío del trabajo de impresión

- 1 Haga clic en la ficha **More Options** (Más Opciones), y después haga clic en **Confidential Job** (Trabajo Confidencial). Se abrirá el cuadro de diálogo **Confidential Job Settings** (Ajustes de Trabajo confidencial).
- 2 Escriba su número de cuatro cifras para **Password** (Contraseña).
- 3 Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo si es necesario.

Nota:
El botón **OK** queda disponible después de escribir la contraseña.

- 4 Haga clic en **OK** (Aceptar).

Impresión utilizando el menú Trabajo confidencial

- 1 Compruebe que el panel LCD muestre **Ready** (Activa) y pulse el botón ► **Derecha** para acceder a los menús del panel de control.
- 2 Pulse el botón ▼ **Abajo** varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el menú **ConfidentialJobMenu** (MENÚ TRAB CONF.). Después, pulse el botón ► **Derecha**.
- 3 Use el botón ▼ **Abajo** o el botón ▲ **Arriba** para desplazarse hasta el nombre de usuario deseado y pulse el botón ► **Derecha**.
- 4 Escriba las cuatro cifras de su contraseña.

Para escribir la contraseña, pulse el botón ▼ **Abajo** o ▲ **Arriba** para seleccionar el carácter. Para confirmar el carácter, pulse el botón ► **Derecha**. Después de confirmar todos los caracteres, pulse el botón ► **Derecha**.

Nota:
Si no se han guardado trabajos de impresión con la contraseña que ha escrito, el mensaje **Wrong Password** (Contraseña errónea) aparecerá brevemente en el panel LCD y la impresora saldrá de los menús del panel de control. Revise la contraseña y vuelva a intentarlo.

- 5 Use el botón ▼ **Abajo** o el botón ▲ **Arriba** para desplazarse hasta el nombre de trabajo deseado y pulse el botón ► **Derecha**.
- 6 Use el botón ▼ **Abajo** o ▲ **Arriba** para ver en pantalla **Print** (Imprimir).

Si desea borrar el trabajo de impresión, pulse el botón ▼ **Abajo** o ▲ **Arriba** hasta ver **Delete** (Eliminar) en el panel LCD.
- 7 Pulse el botón ► **Derecha** para empezar a imprimir o para borrar los datos.

Tareas de impresión

Impresión con un overlay

Esta función le permite imprimir documentos en plantillas de formulario, que se registran de antemano en la impresora.

Nota:

- Esta función es únicamente para Windows.
- La aplicación que se utiliza en estas instrucciones es Microsoft WordPad. El procedimiento real puede variar ligeramente cuando se imprime desde otras aplicaciones.

Creación de un overlay

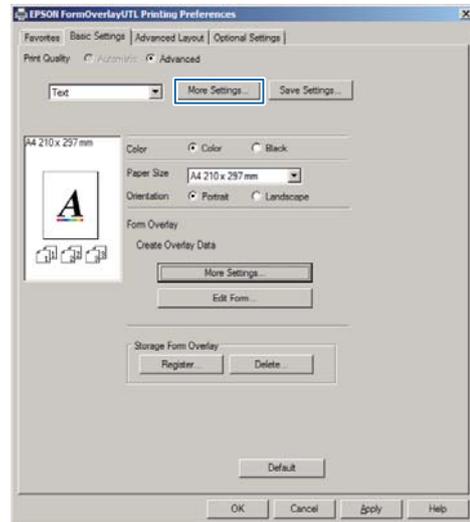
Nota:

En primer lugar necesitará instalar la utilidad EPSON FormOverlayUTL para crear datos de overlay o underlay. Si desea más información, consulte “Instalación de software” de la página 62.

Siga estos pasos para crear los datos del formulario.

- 1 Abrir los datos que vayan a ser datos de un overlay utilizando una aplicación.
- 2 Seleccione **Print (Imprimir)** en el menú File (Archivo), seleccione **EPSON FormOverlayUTL**, y después haga clic en **Preferences (Preferencias)**.

- 3 En la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos) — Form Overlay (Overlay) — Create Overlay Data (Crear Overlay), haga clic en **More Settings (Más Ajustes)**. Se abrirá el cuadro de diálogo Create Form (Crear formulario).



- 4 Escriba el nombre del formulario en el cuadro Form data (Datos de formulario) y su descripción en el cuadro Description (Descripción).

Nota:

En los nombres de formulario no puede usar los siguientes 9 caracteres: \ / : * ? " < > |.

- 5 Seleccione **Foreground Document (Documento en primer plano)** o **Background Document (Documento en segundo plano)** para especificar si el overlay se imprimirá en el primero o en el segundo plano del documento, y después haga clic en **OK (Aceptar)**.
- 6 Configure los ajustes apropiados para otros ajustes tales como tamaño del papel, calidad de impresión u orientación.
- 7 Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Tareas de impresión

- Haga clic en **Print (Imprimir)** para crear los datos del formulario.

Nota:

Si desea cambiar los ajustes de los datos de formulario de overlay que ha creado, después de realizar los pasos 1 y 2 y los ajustes de la ficha **Basic Settings (Ajustes Básicos) — Form Overlay (Overlay) — Create Overlay Data (Crear Overlay)**, haga clic en **Edit Form (Editar Página)**.

Impresión de un documento con overlay

- Abra el documento en el que desee realizar el overlay de los datos del formulario.
- Seleccione **Print (Imprimir)** en el menú **File (Archivo)**, seleccione el nombre de su impresora, y después haga clic en **Preferences (Preferencias)**.
- En la ficha **More Options (Más Opciones)**, marque la casilla **Form Overlay (Overlay)**, y haga clic en **Settings (Ajustes)**. Se abrirá el cuadro de diálogo **Form Selection (Selección)**.
- Seleccione los datos del formulario en el cuadro de datos **Form (Página)**, seleccione **Overlay (Encima)** o **Underlay (Debajo)** en la lista **Layering (Capa)**, y haga clic en **OK (Aceptar)**.
- Haga clic en **OK (Aceptar)**.
- Haga clic en **Print (Imprimir)** para imprimir el documento con los datos del formulario.

Mejora de la claridad de los documentos en color

Impresión de texto claramente en negro

Cuando imprima un documento en color, la calidad del texto puede hacerse más legible imprimiendo en negro.

- Haga clic en la ficha **More Options (Más Opciones)**, y haga clic en **Image Options (Opciones de imágenes)**.
- Seleccione **Print Text in Black (Imprimir texto en negro)** de la lista desplegable **Visibility (Visibilidad)**.
- Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Para más información, consulte la ayuda del controlador de la impresora.

Utilización del modo de reposo para ahorrar energía

Su impresora puede entrar en el modo de reposo (o modo de reposo profundo) para ahorrar energía.

En el modo de reposo (o modo de reposo profundo), el panel LCD y la luz **Ready** están apagados y el botón **Arrancar/Detener** está encendido.

Nota:

Para arrancar la impresora desde el modo de reposo, realice una de las operaciones siguientes:

- Pulse el botón **Arrancar/Detener**
- Apague y vuelva a encender la impresora
- Envíe un trabajo de impresión a la impresora

Entrada manual en el modo de reposo

Para entrar inmediatamente en el modo de reposo, pulse el botón **Arrancar/Detener**.

Tareas de impresión

Entrada automática en el modo de reposo

Ajuste del tiempo para reposo

Selección de un valor entre las opciones de tiempo para reposo en el Energy Saver Menu (Menú Ahorro energía)

Opción	Valor
Time to Sleep(Auto) (Tiempo p reposo(auto))	Disable (Inhabilitar) (predeterminado)
Time to Sleep (Tiempo para reposo)	1 minuto predeterminado, o puede seleccionar un valor. Para los valores, consulte "Energy Saver Menu (Menú Ahorro energía)" de la página 23.

Para crear un horario de reposo semanal, consulte "Creación de un horario de reposo semanal" de la página 58.

Reinicia el historial de operaciones de la impresora, que se basa en el cálculo de .

Opción	Valor
Time to Sleep(Auto) (Tiempo p reposo(auto))	Enable
Time to Sleep (Tiempo para reposo)	-

Para crear un horario de reposo semanal, consulte "Creación de un horario de reposo semanal" de la página 58.

Creación de un horario de reposo semanal

En esta sección se muestra una imagen de un horario de reposo semanal.

Para los elementos de ajuste, consulte "Energy Saver Menu (Menú Ahorro energía)" de la página 23.

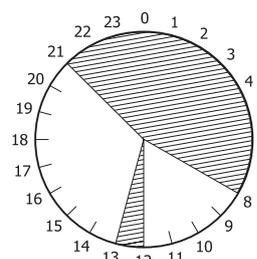
Para estos ajustes utilice EpsonNet Config con un navegador web. En el *Manual de red* encontrará el procedimiento para acceder a EpsonNet Config con un navegador web.

Nota:

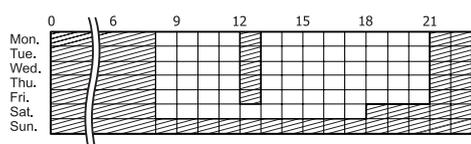
El cambio de los ajustes para Time to Sleep(Auto) (Tiempo p reposo(auto)), Time to Sleep (Tiempo para reposo), y Sleep Schedule puede afectar la vida útil de la unidad fusora (la unidad de mantenimiento o la impresora) o el consumo de energía de la impresora. Consulte "Printer Adjust Menu (MENÚ AJUSTES IMPRE.)" de la página 96 para los detalles sobre el ajuste de Eco Fuser que controla la unidad fusora cuando la impresora está preparada para imprimir.

Ejemplo de horario de reposo de un día:

La impresora está ajustada para entrar inmediatamente en el modo de reposo durante el tiempo de las áreas sombreadas.



Ejemplo de horario de reposo de una semana:



Tareas de impresión

Nota:

- Si Deep Sleep Mode (Modo reposo profundo) está configurado como On (Act) (predeterminado) la impresora entrará en el modo de reposo profundo y consumirá menos energía.
- La impresora no podrá entrar en el modo de reposo profundo en las condiciones siguientes:
 - MS Network en el Network Menu (MENÚ DE RED) está configurado como Off (Des) (predeterminado).
- La impresora puede no entrar inmediatamente en el modo de reposo profundo en las condiciones siguientes:
 - Se ha planeado iniciar una comunicación con la red dentro de un minuto.
 - Bonjour está configurado como On (Act) (predeterminado) y dentro de 10 minutos después de haber encendido la impresora.

Cambio de los ajustes predeterminados del controlador de la impresora (para administradores)

Nota:

- En las explicaciones siguientes se utiliza, a modo de ejemplo, Windows 7.
- Para cambiar los ajustes predeterminados del controlador de la impresora se requieren privilegios de Power User (Usuario avanzado) o superiores.

Cambio de los ajustes predeterminados

Acceda a las propiedades del controlador de la impresora desde Start (Iniciar) - Devices and Printers (Dispositivos e impresoras). Los ajustes que cambie se convertirán en los nuevos valores predeterminados para la impresión desde todas las aplicaciones.

Sin embargo, si accede a las propiedades desde una aplicación, los ajustes cambiados solo estarán temporalmente disponibles en tal aplicación.

Bloqueo de los ajustes predeterminados

Los ajustes para funciones, tales como Watermark (Marca de fondo) y Header/Footer (Encabezado y pie), podrán bloquearse para impedir que los usuarios cambien los ajustes del controlador de la impresora.

- 1 Acceda a las propiedades del controlador de la impresora desde Start (Iniciar) - Devices and Printers (Dispositivos e impresoras).
- 2 Acceda a la ficha Optional Settings (Ajustes opcionales), haga clic en el botón Driver Settings (Ajustes del controlador), y seleccione las funciones que desee bloquear.
- 3 Haga clic en OK (Aceptar).

Uso de EPSON Status Monitor

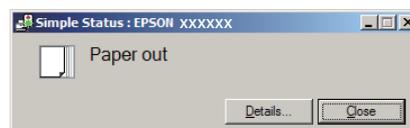
Acceso a EPSON Status Monitor

EPSON Status Monitor es un programa de utilidad de su ordenador que monitorea su impresora y le ofrece información de su estado actual, como errores de la impresora, la vida útil restante de las piezas de repuesto, o el progreso de la impresión.

Para instalar la utilidad, consulte [“Instalación de software”](#) de la página 62.

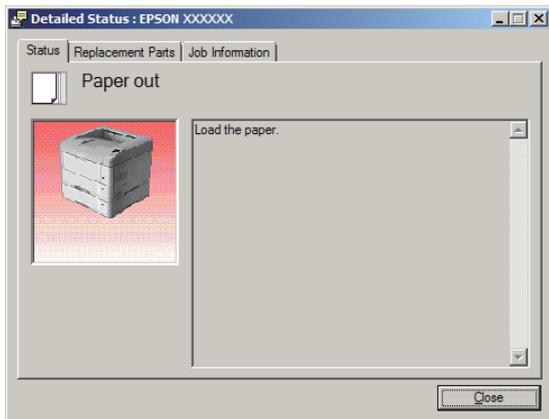
Con esta utilidad instalada, cuando ocurra un error, en la pantalla del ordenador aparecerá Simple Status (Estado simple). Al hacer clic en el botón **Details** (**Detalles**) se mostrará el Detailed Status (Estado detallado).

Simple Status (Estado simple):

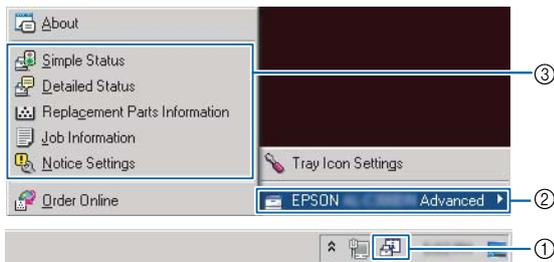


Detailed Status (Estado detallado):

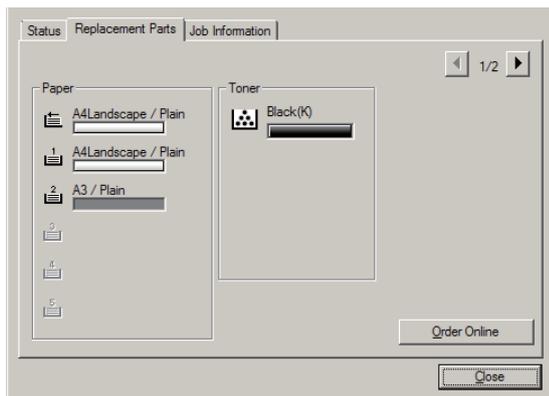
Tareas de impresión



Cuando desee conocer el estado actual de la impresora, haga clic en el icono de la bandeja EPSON Status Monitor de la barra de tareas, y después seleccione el nombre de la impresora y el menú al que desee acceder.



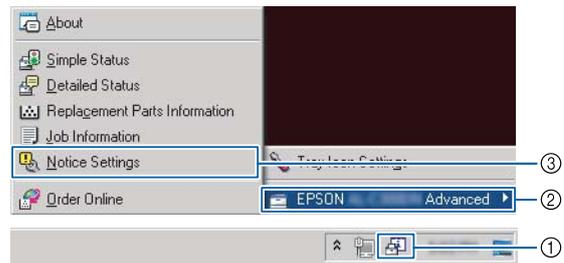
Cuando desee conocer la vida de útil restante de las piezas de repuesto, haga clic en **Replacement Parts Information (Datos de las piezas de repuesto)**.



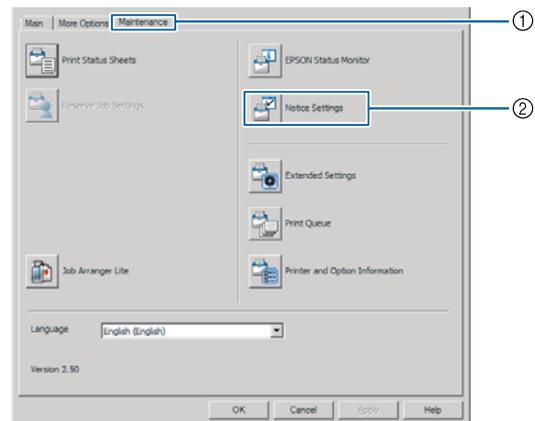
Notice Settings (Ajustes de avisos)

Este ajuste decide en qué estados de la impresora la utilidad le envía un aviso.

Acceso desde la barra de tareas:



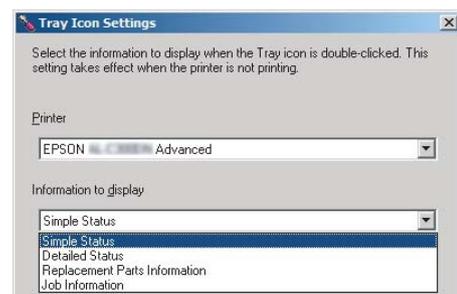
Acceso desde el controlador de impresora:



Tray Icon Settings (Ajustes del icono bandeja)

Este ajuste decide la pantalla que se abre cuando se haga doble clic en el icono en la bandeja **EPSON Status Monitor** de la barra de tareas.

- 1 Haga clic en el icono en la bandeja de la barra de tareas y haga clic en **Tray Icon Settings (Ajustes del icono bandeja)**.
- 2 Configure el nombre y la información de la impresora que se mostrará en Tray Icon Settings (Ajustes del icono bandeja).



Cancelación de un trabajo de impresión

En esta sección se describe cómo borrar y cancelar un trabajo de impresión en un ordenador o en una impresora.

Desde la impresora

Siga estos pasos para cancelar un trabajo.

- 1 Pulse el botón  **Pausar/Reanudar**.
- 2 Pulse el botón **▼ Abajo** o el botón **▲ Arriba** para seleccionar el trabajo que desee cancelar, y luego pulse el botón **OK**.
- 3 Pulse el botón **▼ Abajo** o **▲ Arriba** para seleccionar **Cancel Job** (Cancelar trabajo), y luego pulse el botón **OK**. Se cancelará la impresión.

Nota:

Seleccione **Cancel All Jobs** (Cancelar todos los trabajos) en el paso 3 para cancelar todos los trabajos de impresión de la memoria de la impresora.

Desde el ordenador

Para Windows

Nota:

Cancele un trabajo desde el panel de control de la impresora si la transmisión se ha terminado.

- 1 Haga clic en la ficha **Maintenance (Utilidades)** del controlador de impresora, y después haga clic en **Print Queue (Cola de impresión)**.
- 2 Haga clic con el botón secundario en el trabajo que desee cancelar y seleccione **Cancel (Cancelar)**.

Desinstalación e instalación de software

Desinstalación e instalación de software

Desinstalación de Software

Debe desinstalar el software antes de poder actualizar o reinstalarlo.

Nota:

- La desinstalación del software de la impresora puede requerir privilegios de administrador.
- Reinicie el ordenador antes de reinstalar el software que haya desinstalado.

Para desinstalar el software de la impresora, cierre primero todas las aplicaciones, y después desinstale el software de la impresora desde el menú siguiente en el Control Panel (Panel de control).

- Uninstall a Program (Desinstalar un programa)** (para Windows 8.1, Windows 8, Windows Server 2012/R2)
- Program and Features (Programa y características)** (para Windows 7, Windows Vista, Windows Server 2008/R2)
- Change or Remove Programs (Cambiar o quitar programas)** (para Windows XP o Windows Server 2003)

Seleccione el software de la impresora que desee desinstalar, y luego haga clic en la opción siguiente.

- Uninstall/Change (Desinstalar o cambiar)** (para Windows 7, Windows Vista, Windows Server 2008/R2)
- Change/Remove (Cambiar o quitar)** (para Windows XP o Windows Server 2003)

Nota:

Si desinstala el controlador de impresora, también se desinstalará EPSON Status Monitor.

Nota para los usuarios de Mac OS X:

- Para desinstalar todos los controladores para la impresora de páginas Epson, utilice el desinstalador. Descargue el desinstalador del sitio web de Epson.
<http://www.epson.eu/Support> (Europa)
<http://support.epson.net/> (fuera de Europa)
- Para utilizar el desinstalador, haga doble clic en el icono del mismo, en la lista que aparece seleccione la casilla para el software de la impresora que desee desinstalar, y después haga clic en **Uninstall (Desinstalar)**.

Instalación de software

Si desea instalar o reinstalar el software no haya instalado en la configuración, puede elegir el software e instalarlo.

Nota:

- La desinstalación del software de la impresora puede requerir privilegios de administrador.
- Reinicie el ordenador antes de reinstalar el software que haya desinstalado.

1

Cierre todas las aplicaciones.

2

Para instalar el controlador de impresora a través de una interfaz USB, desconecte el cable USB de la impresora y no lo conecte hasta que se lo autoricen.

3

Vaya al sitio web de Epson siguiente para descargar e instalar el software de la impresora.
<http://www.epson.eu/Support> (Europa)
<http://support.epson.net/> (fuera de Europa)

Desinstalación e instalación de software

Nota:

- ❑ Para los usuarios de Windows, si el ordenador tiene una unidad de CD/DVD, puede instalar el controlador de impresora desde el disco de software que viene con la impresora.
- ❑ Los sitios web de Epson siguientes están disponibles para los usuarios de Windows que deseen instalar el controlador de impresora ESC/Page y EPSON Status Monitor, o para los usuarios de Mac OS X para instalar el controlador de impresora PostScript.
<http://support.epson.net/setupnavi/>

Instalación del controlador de impresora PostScript con Windows

Para imprimir en el modo PostScript, es necesario instalar el controlador de impresora. Consulte las secciones apropiadas que aparecen a continuación con las instrucciones de instalación correspondientes a la interfaz con la que vaya a imprimir.

Instalación del controlador de impresora PS3 para la interfaz de USB

Nota:

- ❑ La instalación del software de la impresora para Windows puede requerir privilegios de administrador. Si tiene algún problema, consulte a su administrador.
- ❑ Desactive todos los programas antivirus antes de instalar el software de la impresora.

1

Confirme que la impresora esté apagada. Inserte el Software Disc de la impresora en su unidad de CD/DVD.

Nota:

Si su ordenador no posee unidad de CD/DVD, descargue el controlador del sitio web de Epson.
<http://www.epson.eu/Support> (Europa)

2

Conecte el ordenador a la impresora con un cable USB, y después conecte la alimentación de la impresora.

Nota para los usuarios de Windows Vista:

Sin el controlador de Windows o de Adobe PS, aparecerá el mensaje "Found New Hardware (Nuevo hardware encontrado)". En este caso, haga clic en **Ask me again later (Preguntarme más tarde)**.

3

Seleccione **Devices and Printers (Dispositivos e impresoras)** y haga clic en el botón **Add a printer (Agregar una impresora)**.

En Windows 8.1 o Windows 8, haga clic con el botón secundario en la esquina inferior izquierda de la pantalla en el estilo de escritorio, seleccione **Control Panel (Panel de control)**, haga clic en **View devices and printers (Ver dispositivos e impresoras)**, y después haga clic en el botón **Add a printer (Agregar una impresora)**.

En Windows Vista, Windows XP, o Windows Server 2008/R2, haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Printer and Faxes (Impresoras y faxes)** y haga clic en la opción **Add a printer (Agregar una impresora)** del menú **Printer Tasks (Tareas de impresora)**.

En Windows Server 2003, haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Settings (Configuración)** y haga clic en **Printers (Impresoras)**. Después, haga doble clic en el icono **Add Printer (Agregar impresora)**.

Aparecerá el **Add Printer Wizard (Asistente para agregar impresora)**.

4

Seleccione **Add a local printer (Agregar una impresora local)**.

En Windows XP o Windows Server 2003, haga clic en **Next (Siguiente)** para pasar a la pantalla siguiente, seleccione **Local printer (Impresora local)**, y después haga clic en **Next (Siguiente)**.

Nota:

No seleccione la casilla **Automatically detect and install my Plug and Play printer (Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente)**.

Desinstalación e instalación de software

- 5 Seleccione **USB** como el puerto al que está conectada la impresora, y después haga clic en **Next (Siguiente)**.
- 6 Haga clic en **Have Disk (Utilizar disco)** y especifique la siguiente ruta de acceso en el Software Disc. Si su unidad de CD/DVD es D:, la ruta de acceso será D:\Driver\PostScript\leppsnt.inf. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Nota:
Si la letra de la unidad de su sistema no es D, escriba la letra correspondiente en la ruta antes indicada.
- 7 Seleccione la impresora y haga clic en **Next (Siguiente)**.
- 8 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.
- 9 Cuando haya terminado la instalación, haga clic en **Finish (Finalizar)**.

Instalación del controlador de impresora PS3 para la interfaz de red

Nota:

- Antes de instalar el controlador de impresora, configure los ajustes de la red. Encontrará más información en el Manual de red para su impresora.
- Desactive todos los programas antivirus antes de instalar el software de la impresora.

- 1 Asegúrese de que la impresora esté encendida. Inserte el Software Disc de la impresora en su unidad de CD/DVD.

Nota:

Si su ordenador no posee unidad de CD/DVD, descargue el controlador del sitio web de Epson. <http://www.epson.eu/Support> (Europa)

- 2 Seleccione **Devices and Printers (Dispositivos e impresoras)** y haga clic en el botón **Add a printer (Agregar una impresora)**.

En Windows 8.1 o Windows 8, haga clic con el botón secundario en la esquina inferior izquierda de la pantalla en el estilo de escritorio, seleccione **Control Panel (Panel de control)**, haga clic en **View devices and printers (Ver dispositivos e impresoras)**, y después haga clic en el botón **Add a printer (Agregar una impresora)**.

En Windows Vista, Windows XP, o Windows Server 2008/R2, haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Printer and Faxes (Impresoras y faxes)** y haga clic en la opción **Add a printer (Agregar una impresora)** del menú Printer Tasks (Tareas de impresora).

En Windows Server 2003, haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Settings (Configuración)** y haga clic en **Printers (Impresoras)**. Después, haga doble clic en el icono **Add Printer (Agregar impresora)**.

Aparecerá el Add Printer Wizard (Asistente para agregar impresora).

- 3 Seleccione **Add a local printer (Agregar una impresora local)**.

En Windows XP o Windows Server 2003, haga clic en **Next (Siguiente)** para pasar a la pantalla siguiente, seleccione **Local printer (Impresora local)**, y después haga clic en **Next (Siguiente)**.

Nota:

No seleccione la casilla **Automatically detect and install my Plug and Play printer (Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente)**.

- 4 Seleccione la casilla de verificación **Create a new port (Crear nuevo puerto)** y seleccione **Standard TCP/IP Port (Puerto TCP/IP estándar)** en la lista desplegable. Haga clic en **Next (Siguiente)**.
- 5 (Para los usuarios de Windows XP o Windows Server 2003 solamente) Haga clic en **Next (Siguiente)**.

Desinstalación e instalación de software

6 Especifique la dirección IP, el nombre del puerto y haga clic en **Next (Siguiente)**.

7 Haga clic en **Finish (Finalizar)**.

8 Haga clic en **Have Disk (Utilizar disco)** en el Add Printer Wizard (Asistente para agregar impresora) y especifique la siguiente ruta de acceso al Software Disc. Si su unidad de CD/DVD es D:, la ruta de acceso será D:\Driver\PostScript\epsnt.inf. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Nota:

Si la letra de la unidad de su sistema no es D, escriba la letra correspondiente en la ruta antes indicada.

9 Seleccione la impresora y haga clic en **Next (Siguiente)**.

10 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.

11 Cuando haya terminado la instalación, haga clic en **Finish (Finalizar)**.

Instalación del controlador de impresora PostScript con Mac OS X

Instalación del controlador de impresora PS3

Vaya al sitio web de ayuda de Epson siguiente para descargar e instalar el controlador.

<http://www.epson.eu/Support> (Europa)

Selección de la impresora

Después de instalar el controlador de impresora PS3, tendrá que seleccionar la impresora.

En un entorno de red

Nota:

- Si la impresora está conectada mediante USB, Impresión IP o Bonjour, tiene que configurar manualmente los accesorios opcionales instalados.
- Especifique el formato de datos ASCII en la aplicación.

1 Abra System Preferences (Preferencias del sistema) y haga doble clic en el icono Print & Fax (Imprimir y fax) (“Print & Scan (Imprimir y Explorar)” para Mac OS X 10.7 o posterior). Aparecerá la ventana Print & Fax (Imprimir y fax) (“Print & Scan (Imprimir y Explorar)” para Mac OS X 10.7 o posterior).

2 Haga clic en  de la ventana Printers (Impresoras).

3 Seleccione el nombre de la impresora que se esté utilizando en el cuadro de nombres de impresora.

Nota:

Si su impresora no aparece en la lista, compruebe si está conectada correctamente al ordenador y si la impresora está encendida.

4 Haga clic en **Add (Añadir)**.

5 Compruebe que su impresora figura en la lista Printers (Impresoras). Después salga de **Print & Fax (Imprimir y fax)** (“Print & Scan (Imprimir y Explorar)” para Mac OS X 10.7 o posterior).

Instalación del controlador de impresora PCL (solo para Windows)

Epson Universal Print Driver es el controlador de impresora universal compatible con PCL6 que posee las características siguientes:

- Admite las funciones de impresión básicas necesarias para situaciones empresariales.
- Admite múltiples impresoras para empresas Epson además de esta impresora.

Desinstalación e instalación de software

- Admite la mayoría de los idiomas entre los controladores de impresión para esta impresora.

Nota:

También admite la impresión en el modo ESC/Page.

- 1** Descargue el archivo ejecutable de controlador del sitio web de ayuda de Epson.
<http://www.epson.eu/Support> (Europa)
<http://support.epson.net/> (fuera de Europa)

Nota:

Recomendamos descargar el controlador más reciente del sitio web. Sin embargo, también puede encontrarlo en el disco de software suministrado con la impresora. Acceda a "Driver \Universal".

- 2** Haga doble clic en el archivo ejecutable descargado del sitio web o que está en el disco de software.
- 3** Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.
- 4** Después de realizar la instalación, acceda a **Properties (Propiedades)** y **Printing Preferences (Preferencias de impresión)** de su impresora para personalizar la configuración del controlador de impresora.

Solución de problemas

Solución de problemas

Comprobación del estado de la impresora

Mensajes de estado y error en el panel de control

En esta sección se describen los mensajes y el significado de los mensajes que aparecen en el panel LCD.

Cuando aparece la marca  a la derecha del mensaje de advertencia, habrán ocurrido varias advertencias. Al pulsar los botones **▲ Arriba** o **▼ Abajo** se muestran las advertencias.

Nota:

- ❑ Si en el panel LCD se muestra  Press for help (Pulse para Ayuda), pulse el botón **◀ Izquierda** para que se muestre la ayuda. Después pulse el botón **▼ Abajo** para el paso siguiente, el botón **▲ Arriba** para el paso anterior, o el botón **◀ Izquierda** para cerrar la ayuda.
- ❑ Para eliminar un mensaje de advertencia, seleccione Reset Menu (MENÚ REINICIAR) en Common Settings (Ajustes comunes) del panel de control, y después seleccione Clear Warning (Borrar Aviso). Consulte las instrucciones en [“Cómo acceder a los menús del panel de control” de la página 16.](#)

Adjusting Printer (Ajustando impresora)

Espere algunos minutos. No abra ni cierre las cubiertas ni apague la impresora hasta que desaparezca este mensaje.

Bookmark Failed (Error marcador)

El menú seleccionado no se puede registrar como marcador. Hay algunos menús que no se pueden marcar.

Bookmark Registered (Marcador registrado)

El menú seleccionado está registrado como marcador.

Canceling All Job (Cancelar todo)

La impresora está cancelando todos los trabajos de impresión en la memoria, incluidos los trabajos que la impresora está recibiendo o imprimiendo actualmente. Este mensaje aparecerá cuando se seleccione **Cancel All Jobs** (Cancelar todos trabajos) en el panel de control.

Canceling Job (Cancelando trabajo)

La impresora está cancelando el trabajo de impresión especificado y el trabajo de impresión actual. Este mensaje aparecerá cuando se seleccione **Cancel Job** (Cancelar trabajo) después de especificar el archivo que desea cancelarse en el panel de control.

Can't Print (No puede imprimir)

Los datos de impresión se han borrado porque son incorrectos.

Compruebe que esté utilizando el tamaño de papel y el controlador de impresora adecuados.

Can't Print Duplex (No imprime en Dúplex)

La impresora ha encontrado problemas durante la impresión dúplex. Compruebe que se utiliza el tipo y tamaño de papel adecuado para la impresión dúplex. El problema también podría deberse a ajustes incorrectos para el origen del papel que se usa. Si se pulsa el botón **OK**, el resto del trabajo de impresión se imprimirá sólo en una cara del papel. Para cancelar el trabajo de impresión, consulte [“Cancelación de un trabajo de impresión” de la página 61.](#)

Can't Use Bookmark (No use marcador)

No puede usar el menú registrado porque está desactivado, ya que se ha cambiado algún ajuste después de registrarlo como marcador.

Check Cassette Dial tttt ssss (Mire rueda bandeja tttt ssss)

Confirme que el tamaño del papel cargado en la cassette **tttt** coincide **ssss** con el dial de ajuste de tamaño de papel de la cassette.

Check Paper Size (Comprobar Tam.Papel)

Solución de problemas

El tamaño del papel cargado en la impresora no está disponible para la impresora. Compruebe si se ha cargado el tamaño de papel correcto en el origen del papel especificado.

Para eliminar un mensaje de advertencia, seleccione **Clear Warnina (Borrar Aviso)** de **Reset Menu (MENÚ REINICIAR)** del panel de control.

Check Media Type (Compruebe Tipo papel)

El papel cargado en la impresora no coincide con el ajuste del tipo de papel del controlador de impresora. Para la impresión sólo se usarán los papeles que coincidan con el ajuste de tamaño del papel.

Para eliminar este mensaje de advertencia, seleccione **Clear Warnina (Borrar Aviso)** en **Reset Menu (MENÚ REINICIAR)** del panel de control.

Check Paper Size (Comprobar Tam.Papel)

El ajuste del tamaño del papel es diferente del tamaño del papel que se ha cargado en la impresora. Compruebe si se ha cargado el tamaño de papel correcto en el origen del papel especificado.

Para eliminar este mensaje de advertencia, seleccione **Clear Warnina (Borrar Aviso)** en **Reset Menu (MENÚ REINICIAR)** del panel de control.

Clear Paper Jam www (Soluc. atasco papel www)

La ubicación donde se ha producido el atasco de papel se señala en **www**. **www** indica la ubicación del error.

Si se producen atascos de papel en dos o más ubicaciones simultáneamente, se muestran las distintas ubicaciones correspondientes.

Si desea más detalles sobre cómo solucionar atascos de papel, consulte [“Solución de atascos de papel” de la página 73](#).

Close Cover www (Cierre cubierta www)

La cubierta especificada (**www**) no se cierra bien. Abra la cubierta una vez y vuelva a cerrarla.

Collate Disabled (Comb. Desactivada)

Ya no se puede imprimir especificando el número de copias porque falta memoria RAM. Si aparece este mensaje de advertencia, imprima sólo una copia cada vez.

Para eliminar este mensaje de advertencia, seleccione **Clear Warnina (Borrar Aviso)** en **Reset Menu (MENÚ REINICIAR)** del panel de control.

Duplex Memory Overflow (Mem. Dúplex Saturada)

No hay suficiente memoria para la impresión por las dos caras. La impresora sólo imprime en el anverso del papel y lo expulsa. Para eliminar este error, siga estas instrucciones.

Si ha seleccionado **Off (Des)** como el ajuste de **Auto Cont (Auto Continuar)** en **Setup Menu (MENÚ SETUP)** del panel de control, pulse el botón **OK** para imprimir en el reverso de la hoja siguiente, o cancele el trabajo de impresión. Para cancelar el trabajo de impresión, consulte [“Cancelación de un trabajo de impresión” de la página 61](#).

Si se ha seleccionado **On (Act)** como el ajuste **Auto Cont (Auto Continuar)** del **Setup Menu (MENÚ SETUP)** del panel de control, la impresión continuará automáticamente pasado un cierto tiempo.

Face-down Full (Cara Abajo Llena)

La bandeja boca abajo está llena de impresiones. Retire las impresiones de la bandeja, y después pulse el botón **OK** para que desaparezca el error.

Feed Roller C1 Needed Soon (Rodillo alimC1 gastad), Feed Roller C2 Needed Soon (Rodillo alimC2 gastad), Feed Roller C3 (Rodillo alimentación C3), Feed Roller C4 (Rodillo alimentación C4), Feed Roller C5 (Rodillo alimentación C5) (Serie AL-M8200/AL-M8100 solamente)

Este mensaje de advertencia indica que el rodillo de alimentación señalado casi ha llegado al final de su vida útil. Puede continuar imprimiendo hasta que aparezca un mensaje para sustituir el rodillo de alimentación señalado.

Filling Toner mm min (Llenando tóner mm min)

Espere mm minutos para que se llene el tóner.

Form Feed (Avance Papel)

La impresora está expulsando papel por orden de un usuario. Este mensaje aparece si se pulsa una vez el botón **Pausar/Reanudar**, y se ha mantenido pulsado el botón **OK** durante más de 2 segundos porque la impresora no ha recibido un comando de avance de papel.

Solución de problemas

Image Optimum (Imagen Óptima)

No hay memoria suficiente para imprimir la página con la calidad de impresión especificada. La impresora reduce automáticamente la calidad de impresión para poder continuar la impresión. Si la calidad de la copia impresa no es aceptable, simplifique la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y tamaño de las fuentes.

Para eliminar este mensaje de advertencia, seleccione `Clear Warning` (Borrar Aviso) en `Reset Menu` (MENÚ REINICIAR) del panel de control.

Install Cassette1 (Instalar bandeja1), Install Cassette2 (Instalar bandeja2), Install Cassette3 (Instalar bandeja3), Install Cassette4 (Instalar bandeja4), Install Cassette5 (Instalar bandeja5) (Serie AL-M8200/AL-M8100 solamente)

La cassette de papel señalada no está instalada o no está cerrada. Instale o ciérrela.

Install Toner Cartridge (Instale Tóner)

El cartucho de tóner no está instalado en la impresora.

Instale el cartucho de tóner. Consulte las instrucciones suministradas con el cartucho de tóner.

Install Waste Toner Box (Instale el colector de tóner)

La caja de tóner usado no está instalada en la impresora. Instale la caja de tóner usado. Para más detalles, consulte la *Guía de instalación* o las instrucciones suministradas con el cartucho de tóner.

Invalid Data (Datos no válidos)

El archivo de cola de impresión del controlador se ha borrado durante la impresión o los datos son anormales. Pulse el botón **OK** para que desaparezca el error.

Invalid N/W Module (Módulo N/W No Válido)

No hay un programa de la red, o el programa de la red no se puede utilizar con la impresora. Póngase en contacto con un representante de servicio técnico cualificado.

Invalid PS3 (PS3 No Válido)

El módulo de memoria ROM presenta errores. Apague la impresora y consulte a su distribuidor.

Jam Paper Size Error (Atasco-Err.tam.papel)

El atasco de papel se produjo porque del tamaño del papel cargado es diferente del tamaño del papel especificado. Haga coincidir el tamaño de papel de la bandeja con el ajuste del dial de ajuste del tamaño del papel o del panel de control.

Maintenance Unit Needed Soon (Unidad mant. gastada) (Serie AL-M8200/AL-M8100 solamente)

Este mensaje indica que la unidad mantenimiento casi ha llegado al final de su vida útil. Puede continuar imprimiendo hasta que aparezca el mensaje `Replace Maintenance Unit` (Cambie unidad mant.). Para eliminar un mensaje de advertencia y continuar imprimiendo, seleccione `Clear All Warnings` (Borrar Todos Avisos) desde `Reset Menu` (MENÚ REINICIAR) del panel de control.

Manual Feed ssss (Alim.Manual ssss)

El modo de alimentación manual está especificado para el trabajo de impresión actual. Asegúrese de que esté cargado el papel del tamaño indicado por ssss, y después pulse el botón **OK**.

Memory Overflow (Memoria Overflow)

La impresora no tiene memoria suficiente para ejecutar la tarea en curso. Pulse el botón **OK** del panel de control para reanudar la impresión, o cancele el trabajo de impresión. Para cancelar el trabajo de impresión, consulte [“Cancelación de un trabajo de impresión” de la página 61](#).

Need Memory (Memoria Insuficiente)

La impresora no tiene memoria suficiente para terminar el trabajo de impresión actual.

Para eliminar un mensaje de advertencia, seleccione `Clear Warning` (Borrar Aviso) de `Reset Menu` (MENÚ REINICIAR) del panel de control.

Para evitar que este problema vuelva a suceder, reduzca la resolución de la imagen que va a imprimir.

Non-Genuine Toner Cartridge (Cartucho tóner no genuino)

El cartucho de tóner instalado no es un cartucho de tóner genuino de Epson. Se recomienda instalar un cartucho de tóner genuino.

Solución de problemas

La impresión y la vida útil restante del cartucho de tóner que se muestra en el panel de control pueden ser distintas de las obtenidas cuando se utilizan cartuchos de tóner genuinos de Epson. Epson no se hará responsable de los daños o problemas derivados del uso de productos consumibles no fabricados o aprobados por Epson.

Pulse el botón **OK** del panel de control para reanudar la impresión.

Paper Out tttt sssss (Falta Pap. tttt sssss)

No hay papel en el origen de papel especificado (tttt). Cargue papel del tamaño indicado (≡≡≡≡≡) en el origen de papel.

Please Wait (Por favor, espere)

La impresión no puede iniciarse porque se está procesando el trabajo anterior. Inténtelo de nuevo después de algunos segundos.

Print Overrun (Impresión Rebasada)

El tiempo necesario para procesar los datos de impresión supera la velocidad de impresión porque la página actual es demasiado compleja. Pulse el botón **OK** para reanudar la impresión, o cancele el trabajo de impresión. Para cancelar el trabajo de impresión, consulte [“Cancelación de un trabajo de impresión” de la página 61](#). Si vuelve a aparecer este mensaje, seleccione **On (Act)** como el ajuste de **Page Protect (Protección Pág)** en **Setup Menu (MENÚ SETUP)** del panel de control.

Si continúa recibiendo este mensaje cuando imprime una página concreta, intente simplificar la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y tamaño de las fuentes.

RAM CHECK

La impresora está comprobando la memoria RAM.

Ready (Activa)

La impresora está preparada para recibir datos e imprimirlos.

Reboot to apply settings (Reinicie para aplicar ajustes)

Seleccionó **No** cuando estaba mostrándose **Do you want to reboot to apply the settings? (<Reiniciar y aplicar ajustes?)**. Para eliminar este mensaje de advertencia, seleccione **Clear Warning (Borrar Aviso)** en **Reset Menu (MENÚ REINICIAR)** del panel de control.

Replace Feed Roller C1 (Cambie rodillo alimentación C1), Replace Feed Roller C2 (Cambie rodillo alimentación C2), Replace Feed Roller C3 (Cambie rodillo alimentación C3), Replace Feed Roller C4 (Cambie rodillo alimentación C4), Replace Feed Roller C5 (Cambie rodillo alimentación C5) (Serie AL-M8200/AL-M8100 solamente)

El rodillo de alimentación señalado ha llegado al final de su vida útil y debe sustituirse. Pulse el botón **OK** para que desaparezca este error.

Replace Maintenance Unit (Cambie unidad mant.) (Serie AL-M8200/AL-M8100 solamente)

La unidad de mantenimiento ha llegado al final de su vida útil y debe sustituirse. Pulse el botón **OK** para que desaparezca este error.

Replace Toner Cart and Waste Toner Box (Cambie cartucho tóner y colector tóner usado)

El cartucho de tóner y la caja de tóner usado han llegado al final de sus vidas útiles y deben sustituirse.

Para más detalles sobre la sustitución, consulte las instrucciones suministradas con el cartucho de tóner.

Replace Waste Toner Box (Cambie el colector de tóner)

La caja de tóner usado ha llegado al final de su vida útil y debe sustituirse. Para más detalles sobre la sustitución, consulte las instrucciones suministradas con el cartucho de tóner.

Reserve Job Canceled (Res. TrabajoCancel.)

La impresora no puede almacenar los datos del trabajo de impresión con la función **Reserve Job (Reservar trabajo)**. Se ha alcanzado el número máximo de trabajos que se pueden almacenar en la memoria de la impresora, o ya no tiene más memoria disponible para almacenar un nuevo trabajo. Para almacenar un trabajo nuevo, elimine alguno de los guardados. Asimismo, si tiene guardado algún **Confidential Job (Trabajo Confidencial)**, imprímalo para disponer de más memoria.

Solución de problemas

También puede aumentar la memoria disponible cambiando el ajuste de RAM Disk (Disco RAM) por Normal o Maximum (Máx.). Si desea más detalles, consulte [“Setup Menu \(MENÚ SETUP\)” de la página 19](#).

Para eliminar un mensaje de advertencia, seleccione Clear Warnins (Borrar Aviso) de Reset Menu (MENÚ REINICIAR) del panel de control.

Reset All (Reinicio Total)

Se han reiniciado todas las interfaces de la impresora y se ha borrado el búfer. La impresora se reiniciará automáticamente.

Reset to Save (Reiniciar y Guardar)

Se ha cambiado un ajuste de menú del panel de control mientras la impresora estaba imprimiendo. Pulse el botón **OK** para que desaparezca este mensaje. El ajuste surtirá efecto cuando termine la impresión.

También puede eliminar este mensaje realizando Reset All (Reinicio Total) en el panel de control. Pero tenga en cuenta que se borrarán los datos de impresión.

ROM CHECK

La impresora está comprobando la memoria ROM.

SELF TEST (Auto Test)

La impresora está realizando una prueba e inicialización del aparato.

Service Req Cffff (Petición repar. Cffff)/ Service Req Exxx (Petición repar. Exxx)

Se ha detectado un error de controladora o del motor de impresión. Apague la impresora. Espere como mínimo algunos segundos y vuelva a encenderla. Si el mensaje de error continúa apareciendo, anote el número de error que se indica en el panel LCD (Cffff/Exxx), y apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y consulte a un representante autorizado del servicio técnico.

Set Paper tttt pppp (Ponga papel tttt pppp)

El papel cargado en el origen del papel especificado (tttt) no coincide con el tipo del papel requerido (ffff). Sustituya el papel cargado por otro del tipo correcto y pulse el botón **OK** para reanudar la impresión, o cancele el trabajo de impresión. Para cancelar el trabajo de impresión, consulte [“Cancelación de un trabajo de impresión” de la página 61](#).

Si pulsa el botón **OK** sin sustituir el papel, la impresora imprimirá en el papel cargado aunque no coincida con el tipo requerido.

Set Paper tttt ssss (Ponga papel tttt ssss)

El papel cargado en el origen del papel especificado (tttt) no coincide con el tamaño del papel requerido (sssss). Sustituya el papel cargado por otro del tamaño correcto y pulse el botón **OK** para reanudar la impresión, o cancele el trabajo de impresión. Para cancelar el trabajo de impresión, consulte [“Cancelación de un trabajo de impresión” de la página 61](#).

Si pulsa el botón **OK** sin sustituir el papel, la impresora imprimirá en el papel cargado aunque no coincida con el tamaño requerido.

Set Paper tttt ssss1 or ssss2 (Ponga papel tttt ssss1 o ssss2)

Este mensaje aparece en las situaciones siguientes si A4/LT Auto Switching (Cambio autom. A4/LT) en Setup Menu (MENÚ SETUP) está configurado como A4->LT, LT->A4 o A4<->LT:

- Al imprimir un trabajo especificado como A4 con el controlador de impresora, no hay origen de papel que esté establecido como A4 ni como LT (tamaño alternativo para A4) en el Tray Menu (MENÚ BANDEJA).

- Al imprimir un trabajo especificado como tamaño Letter con el controlador de impresora, no hay origen de papel que esté establecido como LT ni como A4 (tamaño alternativo para LT) en el Tray Menu (MENÚ BANDEJA).

Para eliminar este mensaje de advertencia, cerciórese de haber establecido A4 o LT al origen de papel especificado (tttt) en el Tray Menu (MENÚ BANDEJA), cargue papel de tamaño A4 o Letter (ssss1 o ssss2) en el origen de papel especificado (tttt) y haga clic en el botón **OK**, o cancele el trabajo de impresión. Para cancelar el trabajo de impresión, consulte [“Cancelación de un trabajo de impresión” de la página 61](#).

Solución de problemas

Sleep (Reposo) (mientras el botón **Arrancar/Detener** está encendido)

La impresora se encuentra en el modo de ahorro de energía. Este modo se cancelará en cuanto la impresora reciba datos de impresión.

Toner Cartridge Error (Error cartucho tóner)

Hay un problema con el cartucho de tóner.

Saque el cartucho de tóner y vuelva a insertarlo. Si no logra eliminar el error, sustituya el cartucho de tóner por otro nuevo. Para más detalles sobre la sustitución, consulte las instrucciones suministradas con el cartucho de tóner.

Turn Paper MP (Gire bandeja MF), Turn Paper Cassette1 (Gire bandeja1 papel), Turn Paper Cassette2 (Gire bandeja2 papel), Turn Paper Cassette3 (Gire bandeja3 papel), Turn Paper Cassette4 (Gire bandeja4 papel), Turn Paper Cassette5 (Gire bandeja5 papel) (Serie AL-M8200/AL-M8100 solamente)

La orientación (vertical u horizontal) del papel que se encuentra en la fuente de papel señalada no es correcta. Cambie la orientación del papel en el origen de papel.

Unable Clear Error (No se borra el error)

La impresora no puede borrar un mensaje de error porque el estado de error continúa produciéndose. Intente solucionar el problema otra vez.

Warming Up (Preparando)

La impresora está calentando el fusor para prepararse para imprimir.

Write Error ROM P (Err. Escr. ROM P)

Este mensaje indica un error interno de la impresora. Reinicie la impresora. Si este error no desaparece, consulte a su distribuidor.

Writing ROM P (Escr. ROM P)

Este mensaje indica que se está escribiendo en un módulo de memoria ROM insertado en la ranura. Espere a que desaparezca este mensaje.

Wrong Toner Cartridge (Tóner erróneo)

Se ha instalado un cartucho de tóner incorrecto.

Instale únicamente el cartucho de tóner citado en [“Productos consumibles y accesorios opcionales”](#) de la [página 100](#).

Impresión de una hoja de estado

Para confirmar si el estado y los ajustes actuales de la impresora son adecuados para su propósito, imprima una hoja de estado apropiada. En la tabla siguiente se describen las principales hojas de estado que se pueden imprimir desde el panel de control de su impresora.

Nota:

Hay otras hojas imprimibles además de las hojas que figuran en la tabla siguiente. Consulte el menú **System Report** (Informe del sistema) en [“System Information \(Información sistema\)”](#) de la [página 17](#) si desea más información.

Print Configuration Status Sheet (Imprimir hoja estado de Configuración)*	Imprime la configuración del hardware y los ajustes de los menús del panel de control.
Print Supplies Status Sheet (Imprimir hoja estado de Suministros)*	Imprime la vida útil restante de las piezas de repuesto y el nivel restante de los productos consumibles de la impresora.
Print Usage History Sheet (Imprimir hoja de Historial de uso)*	Imprime varias estadísticas sobre el número de impresiones, como Paper Size (Tamaño del papel) o Paper Path (Recorrido del papel).
Network Status Sheet (Hoja Status de Red)	Imprime el estado de la configuración de la interfaz de red.

* El controlador de impresora también puede imprimir hojas de estado. Acceda a la ficha **Maintenance (Utilidades)** del controlador de impresora, y haga clic en el icono **Print Status Sheets (Imprimir hojas de estado)**.

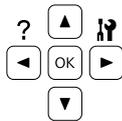
Siga estos pasos para imprimir y confirmar la **Configuration Status Sheet** (Hoja de estado de Configuración) desde el panel de control, a modo de ejemplo.

1

Encienda la impresora. El panel LCD mostrará **Ready** (Activa).

Solución de problemas

- 2** Pulse el botón ► **Derecha** para acceder a los menús del panel de control.



- 3** Utilice el botón ▼ **Abajo** para seleccionar System Information (Información sistema), y después pulse el botón ► **Derecha**.

- 4** Utilice el botón ▼ **Abajo** para seleccionar System Report (Informe del sistema), y después pulse el botón ► **Derecha**.

- 5** Utilice el botón ▼ **Abajo** para seleccionar Print Configuration Status Sheet (Imprimir hoja estado de Configuración), y después pulse el botón ► **Derecha**.

- 6** Confirme que la información acerca de los accesorios opcionales instalados es correcta. Si las opciones se han instalado correctamente, aparecerán en Hardware Configuration (Configuración Hardware). Si no aparecen los accesorios opcionales, vuelva a instalarlos.

Nota:

- ❑ Si en la hoja de estado de configuración no figuran los accesorios opcionales que tiene bien instalados, compruebe que están firmemente conectados a la impresora.
- ❑ Si no consigue que se imprima una hoja de estado de configuración correctamente, diríjase a su proveedor.
- ❑ Imprima la hoja de estado de configuración en papel tamaño A4.

Solución de atascos de papel

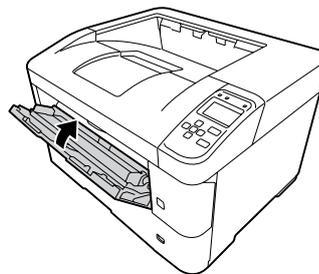
Si el papel se atasca en la impresora, la pantalla LCD de la impresora y EPSON Status Monitor mostrarán mensajes de alerta. Los atascos de papel pueden ocurrir en más de un lugar al mismo tiempo. Cuando el panel LCD muestra un mensaje, como Clear Paper Jam AFD (Soluc. atasco papel AFD), elimine los atascos en el orden en el que se muestren.

Quando solucione atascos de papel, tenga en cuenta lo siguiente.

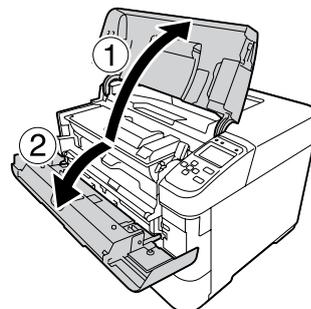
- ❑ No extraiga con fuerza excesiva el papel atascado. El papel roto es difícil de extraer y puede causar otros atascos de papel. Tire suave y uniformemente con ambas manos del papel para que no se rasgue o caiga, y para no hacerse daño.
- ❑ Si el papel atascado se rompe y se queda en la impresora o si el papel se ha atascado en un lugar que no se menciona en esta sección, diríjase a su proveedor.
- ❑ Confirme que el papel cargado coincide con el papel especificado en el ajuste Paper Type (Tipo de Papel) del controlador de impresora.
- ❑ Si atascos de papel se producen repetidamente, compruebe si la instalación de la impresora es correcta, y si los ajustes de la impresora son correctos. Consulte la [“El papel no avanza correctamente” de la página 77](#) si desea más información.

AFD(Cubierta A/F, D)

- 1** Cierre la bandeja MF.

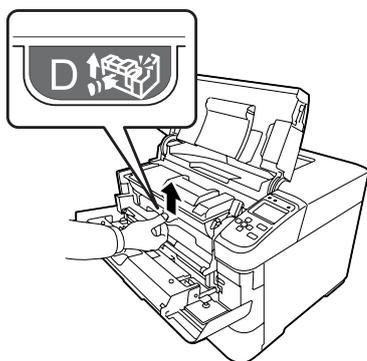


- 2** Abra la cubierta A, y después la cubierta F.

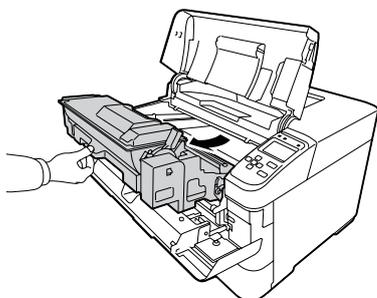


Solución de problemas

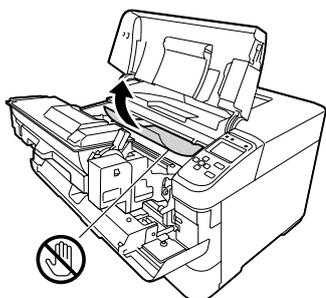
- 3** Levante el asa D para desbloquear la unidad reveladora.



- 4** Tire oblicuamente del asa D para extraer la unidad reveladora.

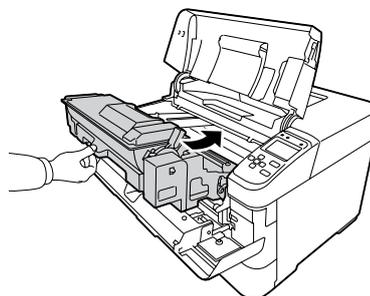


- 5** Extraiga el papel atascado.

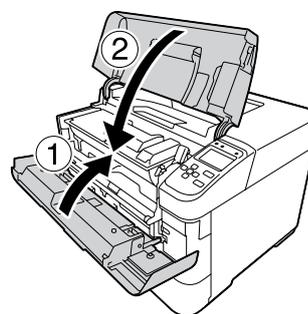


! **Importante:**
No toque el rodillo de transferencia, que es negro, a fin de no dañarlo.

- 6** Empuje el asa D hasta que se bloquee la unidad reveladora.

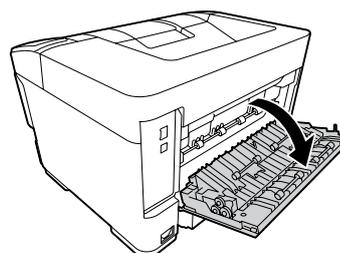


- 7** Cierre la cubierta F, y después la cubierta A.



B (Cubierta B)

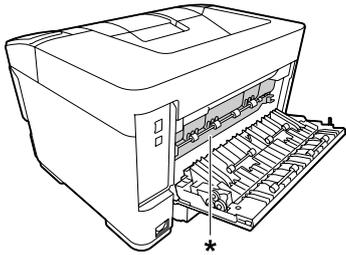
- 1** Abra la cubierta B, que está en la parte posterior de la impresora.



Solución de problemas

⚠ Precaución:

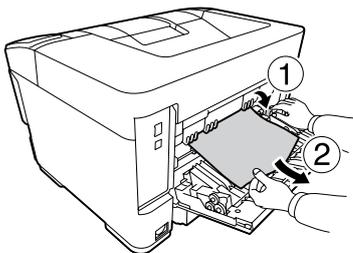
- ❑ A menos que se indique explícitamente lo contrario en esta guía, evite tocar el fusor, que está marcado con una etiqueta de precaución, o sus alrededores. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, espere 40 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.



* etiqueta de precaución

- ❑ No introduzca la mano en la unidad fusora, ya que algunos componentes son puntiagudos y pueden causar lesiones.

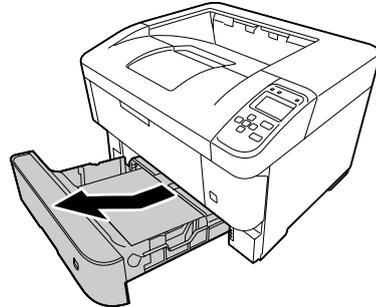
- 2 Abra la cubierta interior, y extraiga el papel atascado.



- 3 Cierre la cubierta B.

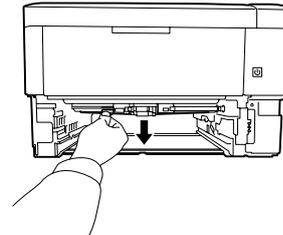
C1 DM (Cassette 1, palanca DM)

- 1 Saque lentamente la cassette 1.

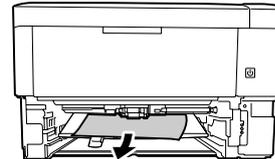


- 2 Extraiga el papel atascado, si lo hay.

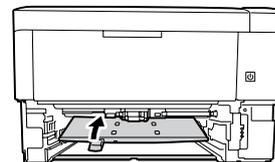
- 3 Baje la palanca de la unidad dúplex.



- 4 Extraiga el papel atascado.



- 5 Levante de forma constante la palanca de la unidad dúplex.

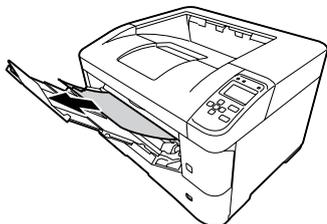


- 6 Inserte la cassette 1.

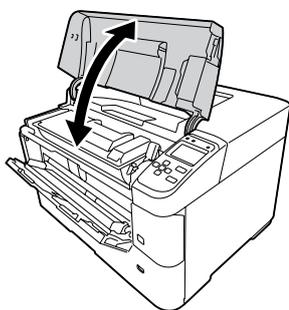
Solución de problemas

MP (bandeja MF)

- 1 Extraiga el papel atascado de la bandeja MF.



- 2 Abra la cubierta A y después ciérrela para que desaparezca el error.



- 3 Confirme que el tamaño y la orientación del papel coincidan con los ajustes del panel de control.

- 2 Confirme que el tamaño y la orientación del papel coincidan con los ajustes del panel de control.

C1 - C5 (Cassette 1 - 5)

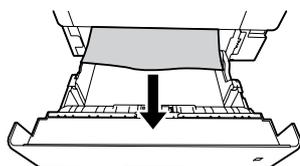
Las instrucciones de este ejemplo corresponden a la cassette de papel estándar (C1). Siga el mismo procedimiento con la cassette opcional (C2, C3, C4, C5 para la serie AL-M8200/AL-M8100, o C2, C3, C4 para la serie AL-M7100).



Importante:

No saque dos o más cassettes de papel al mismo tiempo. Si lo hiciese, la impresora se volvería inestable, lo que podría hacer que se cayese.

- 1 Abra lentamente la cassette 1, y extraiga el papel atascado.



Solución de problemas

El papel no avanza correctamente

Causa	Qué hacer
Las guías de papel no están correctamente ajustadas.	Asegúrese de que las guías de papel de todas las bandejas de papel y de la bandeja MF estén ajustadas en las posiciones correctas de tamaño de papel.
El ajuste del origen del papel no es correcto.	Compruebe que se ha seleccionado el origen del papel correcto en la aplicación.
Puede que no haya papel en el origen de papel.	Cargue papel en el origen de papel seleccionado.
El tamaño del papel de la cassette no coincide con el ajuste del dial de ajuste de tamaño de papel.	Haga coincidir el tamaño del papel de la cassette con el ajuste del dial de ajuste de tamaño de papel.
El tamaño del papel cargado difiere del tamaño configurado en el panel de control o en el controlador de impresora.	Compruebe que, en el panel de control o en el controlador de impresora, estén configurados el tamaño y el origen del papel correctos.
La impresora ha cargado más de una hoja de papel a la vez.	Saque la pila de papel y airéela. Nivele los bordes con unos golpecitos sobre una superficie plana y vuelva a cargar el papel.
Puede que haya cargado demasiado papel en la bandeja MF o en las bandejas de papel.	Compruebe que no se hayan cargado demasiadas hojas de papel. Para averiguar la capacidad de papel máxima para cada origen del papel, consulte "Papel disponible y capacidades" de la página 38.
Si el papel no avanza desde la bandeja de papel opcional, quizá la unidad no esté instalada correctamente.	Encontrará las instrucciones para instalar la unidad en "Unidad de cassettes de papel opcional" de la página 90.
Si el papel no avanza desde la unidad de cassettes de papel opcional, quizá el controlador de la impresora no reconozca la unidad de cassettes de papel opcional.	Acceda a la ficha Optional Settings (Ajustes opcionales) del controlador de impresora y realice una de las acciones siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Seleccione la casilla Acquire from Printer (Adquirir de la impresora) y haga clic en Get (Obtener) para actualizar automáticamente la información de la opción instalada. <input type="checkbox"/> Seleccione la casilla Manual Settings (Ajustes manuales) y haga clic en Settings (Ajustes) para configurar los ajustes de cada opción instalada.
El rodillo de recogida está sucio.	Limpie el rodillo de recogida. Consulte las instrucciones en "Limpieza de los rodillos de recogida" de la página 89.

Problemas con la alimentación y el panel de control

El indicador luminoso Activa no se enciende

Causa	Qué hacer
El cable de alimentación quizá no está enchufado correctamente en la toma eléctrica.	Apague la impresora y compruebe las conexiones del cable de alimentación entre la impresora y la toma de corriente. Después, vuelva a encender la impresora.

Solución de problemas

Causa	Qué hacer
La impresora está en el modo de reposo o el modo de reposo profundo (el botón Arrancar/Detener se enciende).	La impresora se recupera del modo de reposo o el modo de reposo profundo en los casos siguientes: - Cuando la impresora recibe un trabajo de impresión - Cuando se pulsa el botón Arrancar/Detener
La impresora está en el modo de apagado (el botón Arrancar/Detener está intermitente).	Pulse el botón Arrancar/Detener para volver al estado de disponible para impresión. Para no entrar en el modo de apagado, configure Power Off Timer (Temporizador apagado) a Off (Des) en Energy Saver Menu (Menú Ahorro energía) en el panel de control.

La impresora no se apaga

Causa	Qué hacer
La impresora está en el modo de apagado (el botón Arrancar/Detener está intermitente)	Espere un poco. La impresora se apaga en unos diez segundos. Para no entrar en el modo de apagado, configure Power Off Timer (Temporizador apagado) a Off (Des) en Energy Saver Menu (Menú Ahorro energía) en el panel de control.

La impresora no imprime

El indicador luminoso Activa está apagado y no se imprime nada

Causa	Qué hacer
La impresora está desactivada. La impresora se pone en pausa pulsando el botón Pausar/Reanudar .	Pulse una vez el botón Pausa/Reanudar para que la impresora pase al estado de activa. Compruebe que se encienda el indicador Ready (Activa).
Puede haberse producido algún error.	Fíjese en el panel LCD por si muestra algún mensaje de error.
El cable de alimentación quizá no está enchufado correctamente en la toma eléctrica.	Apague la impresora y compruebe las conexiones del cable de alimentación entre la impresora y la toma de corriente. Después, vuelva a encender la impresora.
La impresora está en el modo de apagado (el botón Arrancar/Detener está intermitente).	Pulse el botón Arrancar/Detener para volver al estado de disponible para impresión. Para no entrar en el modo de apagado, configure Power Off Timer (Temporizador apagado) a Off (Des) en Energy Saver Menu (Menú Ahorro energía) en el panel de control.

El indicador luminoso Activa está encendido pero no se imprime nada

Causa	Qué hacer
Puede que el cable de interfaz no esté bien enchufado.	Revise los dos extremos del cable de interfaz que conecta la impresora al ordenador.

Solución de problemas

Causa	Qué hacer
Quizás el cable de interfaz utilizado no sea el correcto.	Utilice un cable que coincida con las especificaciones de la impresora. Confirme que no haya roturas en el cable. Si utiliza la interfaz USB, use un cable que sea compatible con Hi-Speed USB.
Su software no está configurado correctamente para la impresora.	Asegúrese de que esté seleccionada la impresora en su aplicación.
La memoria del sistema de su ordenador es demasiado pequeña para manejar el volumen de datos de su documento.	Intente reducir la resolución de imagen de su documento en la aplicación o, si puede, instale más memoria en su ordenador.

Problemas con la copia impresa

La calidad de impresión es deficiente

Consulte la tabla siguiente si las impresiones son tenues, débiles, irregulares, oscuros o sucias o si algunas áreas no se imprimen.

Causa	Qué hacer
Quizá no esté utilizando el tipo correcto de papel para la impresora.	Se recomienda usar papel para fotocopidora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte "Papel disponible y capacidades" de la página 38 para obtener más información sobre la elección del papel.
El papel puede estar húmedo.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.
El ajuste del tipo de papel puede no ser apropiado para el papel cargado.	Configure el tipo de papel apropiado en el controlador de impresora.
Puede que el modo Toner Save (Ahorrar Tóner) esté activado.	Desactive el modo Toner Save (Ahorrar Tóner) con el controlador de impresora o los menús del panel de control de la impresora. En Windows, en la ficha More Options (Más Opciones) del controlador de impresora, haga clic en Image Options (Opciones de imágenes) y seleccione la casilla Toner Save (Ahorrar Tóner).
Puede que esté sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.	Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar las piezas internas de la impresora. Si las impresiones se ensucian, limpie el rodillo de alimentación de papel. Consulte "Limpieza de los rodillos de recogida" de la página 89 .
Puede que el ajuste de Highland no se haya configurado correctamente para imprimir en un lugar situado a gran altitud.	Seleccione el valor apropiado en Highland del Printer Adjust Menu (MENÚ AJUSTES IMPRE.). Consulte "Printer Adjust Menu (MENÚ AJUSTES IMPRE.)" de la página 96 .
Puede haber un problema con el cartucho de tóner, o el cartucho de tóner casi ha llegado al final de su vida útil.	Imprima varias páginas para comprobar si la calidad de las impresiones ha mejorado. Si no ha mejorado, sustituya el cartucho de tóner por otro nuevo. Para obtener información sobre la sustitución de piezas, consulte las instrucciones que vienen con cada una de las piezas de repuesto.

Solución de problemas

Causa	Qué hacer
Puede ocurrir condensación.	Espere como mínimo una hora para usar la impresora después de trasladarla de un entorno frío a otro cálido.
La impresora no puede imprimir con el nivel necesario de resolución porque no hay memoria suficiente, y reduce la resolución automáticamente para poder seguir imprimiendo.	Compruebe si la calidad de la copia impresa es aceptable. Si no lo es, reduzca la resolución temporalmente en el controlador de impresora. Si RAM Disk (Disco RAM) está configurado como Maximum (Máx.) o Normal en el panel de control, puede aumentar el espacio de memoria disponible si cambia este ajuste por Off (Des).

La copia impresa no es lo que se esperaba

Alguna parte de los gráficos o el texto se ve diferente de lo que se ve en la pantalla del ordenador

Causa	Qué hacer
El ajuste de emulación de impresora de la aplicación es incorrecto.	Compruebe que la aplicación esté configurada para la emulación de impresora utilizada. Por ejemplo, si se usa el modo ESC/Page, compruebe que la aplicación esté configurada para usar una impresora ESC/Page.

La posición de la copia impresa es incorrecta

Causa	Qué hacer
Puede que no se hayan configurado correctamente la longitud y los márgenes de la página en la aplicación.	Compruebe que se usan los ajustes de longitud y margen de página correctos en la aplicación.
Puede que el ajuste de tamaño del papel sea incorrecto.	Asegúrese de que se ha definido el tamaño de papel adecuado en el Tray Menu (MENÚ BANDEJA) del panel de control.
Puede que se hayan cambiado los valores de offset en el Printer Adjust Menu (MENÚ AJUSTES IMPRE.).	Confirme y ajuste los valores de offset tales como Feed Offset o Scan Offset. Si desea más información, consulte "Printer Adjust Menu (MENÚ AJUSTES IMPRE.)" de la página 96.

No se pueden imprimir todas las copias

Causa	Qué hacer
La impresora no tiene memoria suficiente para compilar los trabajos de impresión.	<p>Reduzca el contenido de los trabajos de impresión o aumente la memoria disponible de la impresora.</p> <p>Cuando RAM Disk (Disco RAM) está configurado como Maximum (Máx.) o Normal en el panel de control, puede aumentar el espacio de memoria disponible si cambia este ajuste por Off (Des).</p>

Solución de problemas

La última página de una impresión a dos caras se imprime en la cara equivocada del papel

Causa	Qué hacer
Convert to Simplex (Convertir a Simple) está configurado como Odd Page (Pág. impar) o 1 Page (1 página).	Para trabajos con tres o más páginas, configure Convert to Simplex (Convertir a Simple) como Off (Des) o 1 Page (1 página) para realizar la impresión dúplex. Para trabajos con una sola página, configure Convert to Simplex (Convertir a Simple) como Off (Des) para realizar la impresión dúplex.

La copia impresa es ilegible

Causa	Qué hacer
Puede que el cable de interfaz no esté bien enchufado.	Compruebe que los dos extremos del cable de interfaz estén bien enchufados.
Quizás el cable de interfaz utilizado no sea el correcto.	Utilice un cable que coincida con las especificaciones de la impresora. Confirme que no haya roturas en el cable. Si utiliza la interfaz USB, use un cable que sea compatible con Hi-Speed USB.
Puede que el ajuste de emulación para el puerto no sea el correcto.	Especifique el modo de emulación con los menús del panel de control de la impresora. Consulte "Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN)" de la página 29 .

Nota:

Si la hoja de estado de configuración no se imprime correctamente, la impresora puede estar averiada. Póngase en contacto con su proveedor o con un Servicio Técnico de EPSON.

No se puede imprimir la fuente

Causa	Qué hacer
En Windows: Puede utilizar las fuentes de la impresora sustituidas por las fuentes TrueType especificadas.	En el controlador de impresora, elija la casilla Print TrueType fonts as bitmap (Imprimir fuentes TrueType como Bitmap) en el cuadro de diálogo Extended Settings (Más ajustes).
La fuente seleccionada no es compatible con la impresora.	Compruebe que ha instalado la fuente correcta. Consulte la <i>Guía de fuentes</i> si desea más información.

Problemas con la impresión en el modo PS3

A continuación, se explican los problemas que pueden surgir al imprimir con el controlador PostScript. Todas las instrucciones hacen referencia al controlador de impresoras PostScript.

Solución de problemas

La impresora no imprime correctamente en el modo PostScript

Causa	Qué hacer
El ajuste de modo de emulación de la impresora es incorrecto.	<p>El modo predeterminado de la impresora es <code>Auto (Autom)</code>, para que pueda detectar automáticamente la codificación empleada en los datos de trabajo de impresión recibidos y seleccionar el modo de emulación adecuado. Sin embargo, en ocasiones la impresora no puede seleccionar el modo de emulación correcto. En este caso, hay que configurarlo manualmente como <code>PS3</code>.</p> <p>Configure el modo de emulación en el <code>Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN)</code> de <code>SelecType</code> de la impresora. Consulte "Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN)" de la página 29.</p>
El ajuste de emulación configurado en la impresora es incorrecto para el tipo de interfaz en uso.	<p>Puede configurarse el modo de emulación individualmente para cada interfaz que recibe datos de trabajos de impresión. Configure el modo de emulación para la interfaz en uso como <code>PS3</code>.</p> <p>Configure el modo de emulación en el <code>Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN)</code> de <code>SelecType</code> de la impresora. Consulte "Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN)" de la página 29.</p>

La impresora no imprime

Causa	Qué hacer
El controlador de impresora seleccionado es incorrecto.	Compruebe que esté seleccionado el controlador PostScript de impresora con el que va a imprimir.
El <code>Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN)</code> del panel de control de la impresora está configurado con un modo distinto de <code>Auto (Autom)</code> o <code>PS3</code> para la interfaz que utiliza.	Cambie el ajuste de modo por <code>Auto (Autom)</code> o <code>PS3</code> .

La impresora o este controlador no aparecen en utilidades de la configuración de la impresora (sólo Mac OS)

Causa	Qué hacer
Ha cambiado el nombre de la impresora.	Consulte al administrador de la red y seleccione el nombre de impresora adecuado.

La fuente de la impresión es distinta de la de la pantalla.

Causa	Qué hacer
No están instaladas las fuentes de pantalla PostScript.	Las fuentes de pantalla PostScript deben estar instaladas en el ordenador que utilice. De lo contrario, la fuente que seleccione será sustituida por otra fuente para presentarla en la pantalla.

Solución de problemas

Causa	Qué hacer
<p>Sólo en Windows</p> <p>No se han especificado las fuentes correctas de sustitución en la ficha Device Settings (Configuración de dispositivo) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora.</p>	<p>Especifique las fuentes de sustitución adecuadas en la Font Substitution Table (Tabla de sustitución de fuentes).</p>

Los bordes del texto y/o las imágenes no son suaves

Causa	Qué hacer
<p>El ajuste Print Quality (Resolución) está configurado como Fast (Rápida).</p>	<p>Cambie este ajuste Print Quality (Resolución) por Fine (Fino).</p>

La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz USB

Causa	Qué hacer
<p>Sólo en Windows</p> <p>El ajuste Data Format (Formato de datos) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora no está configurado como ASCII ni como TBCP.</p>	<p>La impresora no puede imprimir datos binarios cuando está conectada al ordenador a través de la interfaz USB. Compruebe que el ajuste Data Format (Formato de datos), al que se accede haciendo clic en Advanced (Más ajustes) en la ficha PostScript de Properties (Propiedades) de la impresora, esté configurado como ASCII o como TBCP.</p> <p>Si su sistema operativo es Windows Vista, Vista x64, XP o XP x64, haga clic en la ficha Device Settings (Configuración de dispositivo) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora, luego en el ajuste Output Protocol (Protocolo de salida) y seleccione ASCII o TBCP.</p>
<p>En Mac OS solamente</p> <p>El ajuste de impresión de la aplicación está configurado como codificación binaria.</p>	<p>La impresora no puede imprimir datos binarios cuando está conectada al ordenador a través de la interfaz USB. Compruebe que el ajuste de impresión de la aplicación quede configurado como codificación ASCII.</p>

La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz de red

Causa	Qué hacer
<p>Sólo en Windows</p> <p>El ajuste de Data Format (Formato de datos) no coincide con el ajuste de formato de datos especificado en la aplicación.</p>	<p>Si el archivo se ha creado en una aplicación que permite cambiar el formato o la codificación de los datos, como Photoshop, compruebe que el ajuste de la aplicación coincida con el del controlador de impresora.</p>

Solución de problemas

Causa	Qué hacer
<p>Sólo en Windows</p> <p>Los datos de impresión tienen un tamaño excesivo.</p>	<p>Haga clic en Advanced (Más ajustes) en la ficha PostScript del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora y cambie el ajuste Data Format (Formato de datos) de datos ASCII (el predeterminado) por TBCP (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia).</p> <p>Si el ajuste Binary (Binario) está configurado como On (Act), TBCP no estará disponible. Utilice el protocolo Binary (Binario). Si desea más información, consulte "PS3 Menu (MENÚ PS3)" de la página 31.</p>
<p>Sólo en Windows</p> <p>No se puede imprimir a través de la interfaz de red.</p>	<p>Haga clic en Advanced (Más ajustes) en la ficha PostScript del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora y cambie el ajuste Data Format (Formato de datos) de datos ASCII (el predeterminado) por TBCP (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia).</p> <p>Si el ajuste Binary (Binario) está configurado como On (Act), TBCP no estará disponible. Utilice el protocolo Binary (Binario). Si desea más información, consulte "PS3 Menu (MENÚ PS3)" de la página 31.</p>

Se ha producido un error indefinido (sólo en Mac OS)

Causa	Qué hacer
Su versión de Mac OS no es compatible.	El controlador de esta impresora sólo es compatible con ordenadores Mac OS del sistema operativo Mac OS X versión 10.5.8 o posterior.

Otros problemas

El producto opcional no está disponible.

Causa	Qué hacer
La impresora no detecta el producto opcional.	Imprima una hoja de estado de configuración para ver si la impresora detecta el producto opcional. Si no es así, vuelva a instalar el producto opcional.
El ajuste para la detección de opciones puede configurarse manualmente.	<p>Acceda a la ficha Optional Settings (Ajustes opcionales) del controlador de impresora y realice una de las acciones siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Seleccione la casilla Acquire from Printer (Adquirir de la impresora) y haga clic en Get (Obtener) para actualizar automáticamente la información de la opción instalada. <input type="checkbox"/> Seleccione la casilla Manual Settings (Ajustes manuales) y haga clic en Settings (Ajustes) para configurar los ajustes de cada opción instalada.

Solución de problemas

Solución de problemas de USB

Causa	Qué hacer
La impresora está conectada a través de uno o más concentradores USB.	Para obtener un mejor resultado, conecte la impresora directamente al puerto USB del ordenador. Si tiene que usar varios concentradores USB, es recomendable conectar la impresora al primer nivel de un concentrador certificado.
Está instalado el controlador Universal de Microsoft. Consulte la nota siguiente para comprobar si está instalado el controlador universal.	Vuelva a instalar el software de la impresora tal como se describe en la <i>Guía de instalación</i> .

Nota:

Siga estos pasos para comprobar si está instalado el controlador Universal.

- 1 Abra **Devices and Printers (Dispositivos e impresoras)**. Después haga clic con el botón secundario en el icono para su impresora.
- 2 Haga clic en **Printing Preferences (Preferencias de impresión)** en el menú que aparece, y después haga clic con el botón secundario en cualquier parte del controlador.
- 3 Si se muestra **About (Acerca de)**, haga clic en él.
- 4 Si aparece un cuadro con el mensaje “Unidrv Printer Driver (Controlador de impresora Unidrv)”, el software no se habrá instalado correctamente.
Tenga en cuenta que si no aparece **About (Acerca de)**, significará que el software de la impresora se ha instalado correctamente.

En Windows Vista, Windows XP, o Windows Server 2003, si aparece el cuadro de diálogo de instalación de software durante el proceso de instalación, haga clic en **Continue Anyway (Continuar de todos modos)**. Si hiciera clic en **STOP Installation (Detener la instalación)**, tendría que volver a instalar el software de la impresora.

No puedo acceder a la impresora compartida

Causa	Qué hacer
El Share name (Nombre de recurso compartido) de la impresora compartida no es válido.	No escriba espacios en blanco ni guiones en el Share name (Nombre de recurso compartido).
No se pueden instalar controladores de impresora adicionales en el ordenador cliente aunque el sistema operativo del servidor de impresión sea distinto del del cliente.	Instale los controladores de impresora desde el Software Disc.
Este problema está provocado por su sistema de red.	Pida ayuda al administrador de la red.

Nota:

En cuanto al controlador adicional que se va a instalar, consulte la tabla siguiente.

Solución de problemas

Causa	Qué hacer	
Windows XP*	Cientes Windows XP	Intel Windows 2000 o XP
	Cientes Windows XP x64	x64 Windows XP
Windows XP x64, Windows Server 2003, o Windows Server 2003 x64*	Cientes de Windows XP	Windows XP y Windows Server 2003
	Cientes de Windows XP x64	x64 Windows XP y Windows Server 2003
Windows 8.1, Windows 8.1 x64, Windows 8, Windows 8 x64, Windows 7, Windows 7 x64, Windows Vista, Windows Vista x64, Windows Server 2012/R2, Windows Server 2008, 2008 x64/R2	Cientes de Windows 8.1, Windows 8, Windows 7, Windows Vista, o Windows XP	x86 Tipo 3 - Modo Usuario
	Cientes de Windows 8.1 x64, Windows 8 x64, Windows 7 x64, Windows Vista x64, o Windows XP x64	x64 Tipo 3 - Modo Usuario

* El controlador ("driver") adicional para Windows XP x64 y Server 2003 x64 puede utilizarse con Windows XP Service Pack2, Windows 2003 Service Pack1 o posterior.

Solución de problemas

Sustitución de productos consumibles

Precauciones durante la sustitución

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes a la hora de sustituir los productos consumibles.

Para más detalles sobre las sustituciones, consulte las instrucciones suministradas con los productos consumibles.



Precaución:

- ❑ Evite tocar el fusor, que está marcado con una etiqueta de precaución, o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.
- ❑ No incinere los productos consumibles usados, ya que podrían explotar y causar lesiones. Deséchelos según las normativas locales.

- ❑ Procure dejar espacio suficiente para el procedimiento de sustitución. Tendrá que abrir algunas piezas (como la cubierta) de la impresora cuando sustituya los productos consumibles.
- ❑ No instale en la impresora productos consumibles usados que hayan llegado al final de su vida útil.

Si desea más detalles sobre las precauciones de manipulación, consulte [“Manejo de los productos consumibles” de la página 9](#).

Si un producto consumible termina su vida útil, la impresora mostrará el siguiente mensaje en la pantalla LCD o en la ventana de EPSON Status Monitor.

Mensaje de la pantalla LCD

Replace Toner Cart and Waste Toner Box (Cambie cartucho tóner y colectr tóner usado)

Limpieza de la impresora

La impresora solo necesita una limpieza mínima para que se mantenga en buenas condiciones.

Si la carcasa exterior de la impresora está sucia o tiene polvo, apague la impresora y límpiela con un paño limpio y suave humedecido con un detergente suave.

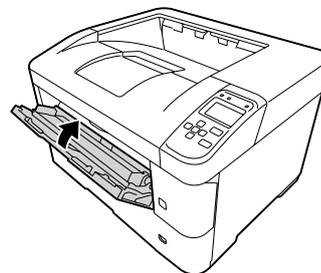


Importante:

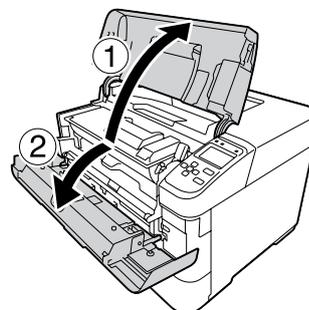
No utilice nunca alcohol o disolvente de pinturas para limpiar la cubierta de la impresora. Estos productos químicos pueden dañar los componentes y la carcasa. Procure que no entre agua en el mecanismo de la impresora ni en los componentes eléctricos.

Limpieza del rodillo interior

- 1 Apague la impresora, y desenchufe el cable de alimentación.
- 2 Cierre la bandeja MF.

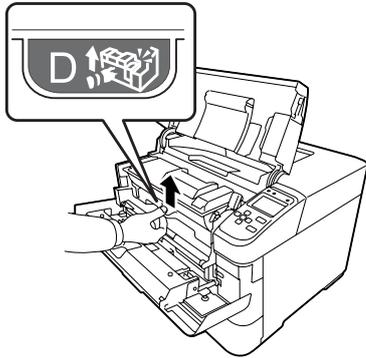


- 3 Abra la cubierta A, y después la cubierta F.

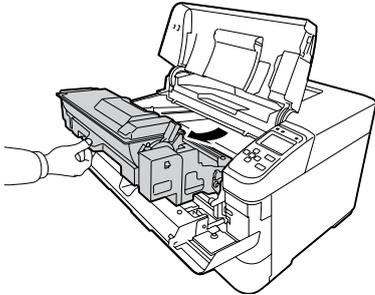


Solución de problemas

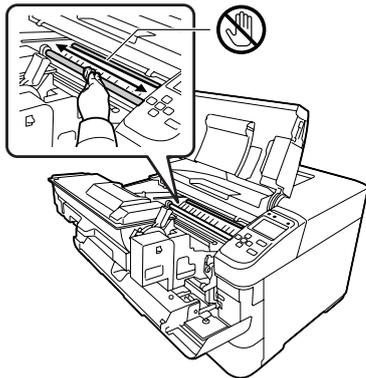
- 4** Levante el asa D para desbloquear la unidad reveladora.



- 5** Tire oblicuamente del asa D para extraer la unidad reveladora.

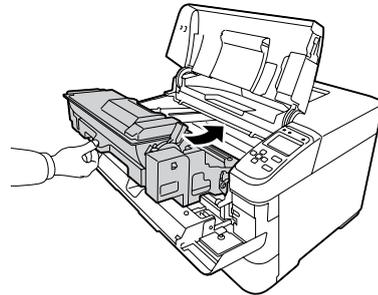


- 6** Limpie con cuidado el interior del rodillo metálico con un paño suave y seco para eliminar la suciedad y partículas de papel.

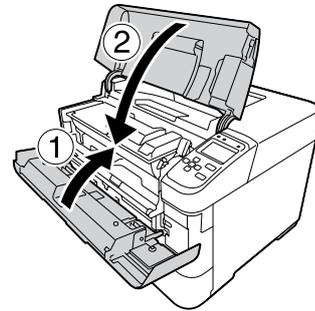


! **Importante:**
 No toque el rodillo de transferencia, que es negro, a fin de no dañarlo.

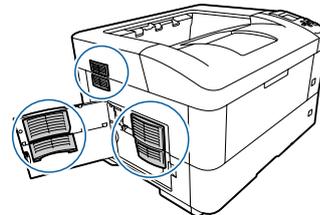
- 7** Empuje el asa D hasta que se bloquee la unidad reveladora.



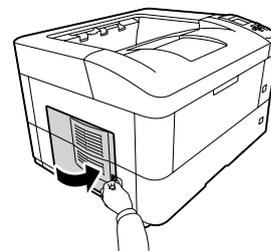
- 8** Cierre la cubierta F, y después la cubierta A.



- 9** Abra la cubierta E, y limpie los orificios de ventilación con un paño suave y seco para eliminar el polvo y la suciedad.



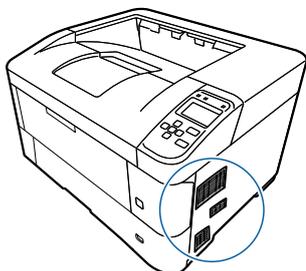
- 10** Cierre la cubierta E.



Solución de problemas

11

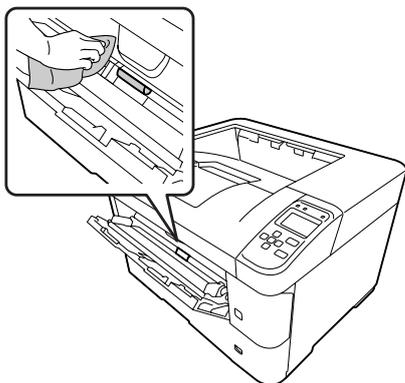
Limpié los orificios de ventilación de la parte derecha de la impresora con un paño suave y seco para eliminar el polvo y la suciedad.



Limpeza de los rodillos de recogida

Limpié con cuidado las piezas de goma de los rodillos de recogida para la bandeja MF y las cassettes de papel con un paño humedecido bien escurrido.

Rodillo de recogida en la bandeja MF

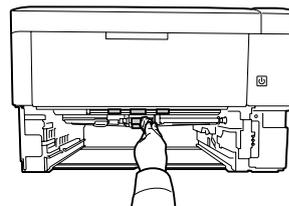
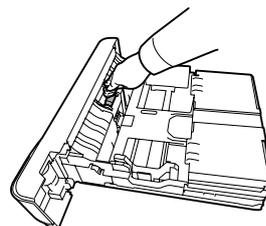


Rodillo de recogida en la cassette de papel

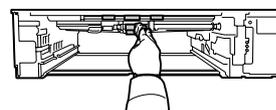
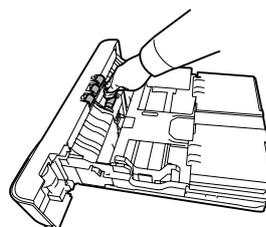
Nota:

En esta sección se explica el procedimiento para la cassette de papel estándar. Siga el mismo procedimiento con la cassette opcional.

Cassette de papel estándar



Cassette de papel opcional



Transporte de la impresora

A distancias cortas

Antes de trasladar la impresora, prepare el sitio donde vaya a colocarla.

Consulte las siguientes secciones.

- “Instalación de la impresora” de la página 7
- “Elección del lugar para la impresora” de la página 8

1

Apague la impresora y desmonte los elementos siguientes:

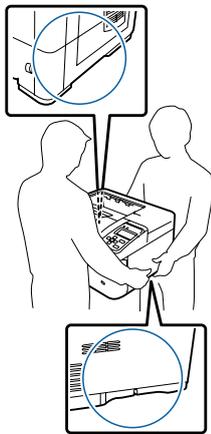
- Cable de alimentación

Solución de problemas

- Cables de interfaz
- Papel cargado
- Accesorios opcionales instalados

2 Levante siempre la impresora por las partes diseñadas a tal efecto como se muestra a continuación.

No toque las partes salientes de la parte inferior de la impresora que se utilizan para conectar un cassette de papel opcional.



! **Importante:**
Cuando transporte la impresora, manténgala siempre horizontal.

A largas distancias

Antes de trasladar la impresora, prepare el sitio donde vaya a colocarla.

Consulte las siguientes secciones.

- “Instalación de la impresora” de la página 7
- “Elección del lugar para la impresora” de la página 8

Reembalaje de la impresora

Si tiene que trasladar la impresora a largas distancias, vuelva a embalarla con cuidado en su caja y con los materiales de embalaje originales.

1 Apague la impresora y desmonte los elementos siguientes:

- Cable de alimentación
- Cables de interfaz
- Papel cargado
- Accesorios opcionales instalados

2 Enganche los materiales protectores a la impresora y vuelva a embalarla en la caja original.

! **Importante:**
Cuando transporte la impresora, manténgala siempre horizontal.

Instalación de accesorios opcionales

Soporte para impresora opcional

Siga las instrucciones suministradas con el soporte para impresora para instalarlo directamente en:

- la cassette de papel opcional
- la impresora

Si va a instalar las múltiples unidades de cassettes de papel, instale primero el soporte para impresora en la unidad de cassettes de papel opcional más baja, y después instale las unidades de cassettes de papel opcionales de una en una. Por último, instale la impresora en la parte superior.

Unidad de cassettes de papel opcional

En “Papel disponible y capacidades” de la página 38 encontrará información sobre los tipos y tamaños de papel que se pueden usar con la unidad de cassettes de papel opcional.

Las unidades de cassettes de papel opcionales disponibles son las siguientes:

Solución de problemas

❑ Serie AL-M8200/AL-M8100

Unidad de cassettes de papel de 500 hojas × 4

❑ Serie AL-M7100

Unidad de cassettes de papel de 500 hojas × 3



Importante:

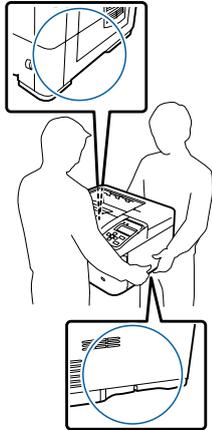
No abra dos o más cassettes de papel al mismo tiempo, ya que podría desestabilizar la impresora y hacer que se cayese.

Precauciones de manipulación

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes antes de instalar esta opción:

Levante siempre la impresora por las partes mostradas a continuación.

No toque las partes salientes de la parte inferior de la impresora que se utilizan para conectar un cassette de papel opcional.



Precaución:

Si levanta la impresora de forma incorrecta, ésta podría caerse al suelo y provocar lesiones.

Instalación de la unidad opcional de cassettes de papel

1

Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.



Importante:

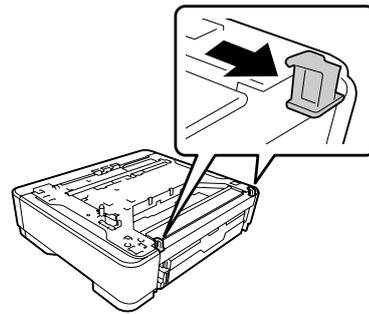
Desenchufe siempre el cable de alimentación de la impresora para evitar que se produzcan descargas eléctricas.

2

Con cuidado, saque la unidad opcional de cassettes de papel de su caja y colóquela en el sitio donde vaya a poner la impresora.

3

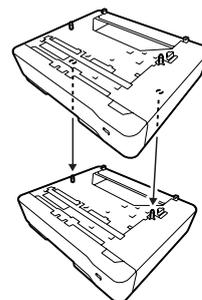
Desplace los sujetadores hacia atrás tanto como sea posible.



4

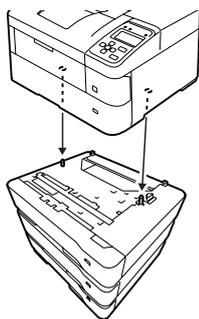
Coloque otra unidad de cassettes de papel opcional o la impresora sobre la primera unidad de cassettes de papel opcional. Alinee todas las esquinas de la unidad de cassettes de papel opcional o la impresora con las de la primera unidad de cassettes de papel opcional. Después, baje la otra unidad de cassettes de papel opcional o la impresora hasta que se asiente con seguridad sobre la unidad de cassettes de papel opcional.

Unidad de cassettes de papel opcional

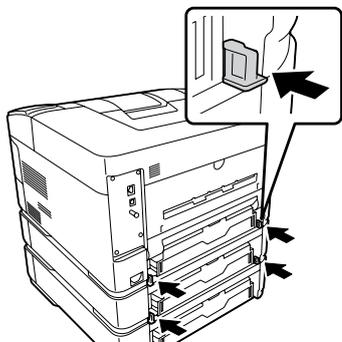


Solución de problemas

Impresora



- 5** Presione los sujetadores con firmeza hasta que se enganchen para asegurar la unidad de cassettes de papel opcional.



- 6** Vuelva a enchufar el cable de alimentación y el de interfaz. Después, encienda la impresora.

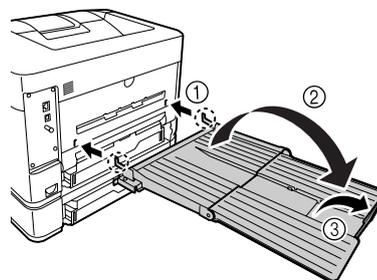
Para confirmar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado de configuración. Consulte [“Impresión de una hoja de estado”](#) de la página 72.

Extracción de la unidad opcional de cassettes de papel

Siga el procedimiento de instalación en el orden inverso.

Bandeja cara arriba opcional

Instale la bandeja cara arriba opcional en la parte posterior de la impresora. Para utilizar la bandeja, abra la bandeja y su soporte de papel.



Para dar salida al papel en la bandeja cara arriba, consulte [“Ajustes de salida de papel”](#) de la página 44.

Nota:

Si utiliza tanto el soporte para impresora como la bandeja cara arriba, podrá instalar hasta tres unidades de cassettes de papel opcionales.

Apéndice

Especificaciones técnicas

Generalidades

Opción		AL-M8200DN	AL-M8100DN	AL-M7100DN
Método de impresión		Escaneado de haz láser y proceso electrofotográfico en seco		
Resolución		600 × 600 ppp, 1200 × 1200 ppp		
Velocidad de impresión continua *1	A4 Horizontal	45 ppm	40 ppm	35 ppm
Avance del papel		Alimentación automática o manual		
Alineación del avance de papel		Alineación central para todos los tamaños		
Dimensiones (Anchura × Fondo × Altura)	Impresora	490 × 410 × 320 mm*2*3		
	Unidad de cassettes de papel opcional	490 × 410 × 121 mm*2		
	Soporte para impresora opcional	512 × 518 × 109 mm*2		
	Bandeja cara arriba opcional	Cuando el soporte de papel está abierto: 365 × 464 × 69 mm		
Peso	Impresora	Aprox. 21 kg*4		
	Unidad de cassettes de papel opcional	Aprox. 5 kg		
	Soporte para impresora opcional	Aprox. 5,1 kg		
	Bandeja cara arriba opcional	Aprox. 0,96 kg		
Lenguaje de la impresora		Sistema de impresión ESC/PageS, ESC/Page Emulación de impresora de 24 agujas ESC/P 2 (modo ESC/P 2) Emulación de impresora de 9 agujas ESC/P (modo FX) Emulación IBM Proprinter (modo I239X) Adobe PostScript3 (modo PS3) emulación PCL6/PCL5 (modo PCL) PDF 1.7		
Memoria		RAM: 1024 MB		
Interfaces	USB	USB de alta velocidad		
	Ethernet:	1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-Te		

Apéndice

Opción		AL-M8200DN	AL-M8100DN	AL-M7100DN
Protocolos compatibles		TCP/IP (IPv4, IPv6, IPSec, SSL, WSD, LLTD, SNMPv3) Bonjour		
Fuentes residentes		84 fuentes escalables y 7 fuentes de mapa de bits para ESC/Page 95 fuentes escalables y 5 de mapa de bits para PCL5 80 fuentes escalables y 1 de mapa de bits para PCL6 136 fuentes escalables para PostScript3		
Área imprimible		Se garantiza un área imprimible de 4 mm a los cuatro lados.		
		<p>* 4 mm</p>		
		<p>Nota: El área imprimible puede ser menor según la aplicación.</p>		
Entorno de operación	Temperatura	de 10 a 32,5°C		
	Humedad	de 15 a 80% HR		
	Altitud*5	de 0 a 1.500 metros		
Entorno de almacenamiento:	Temperatura	de 0 a 35°C		
	Humedad	de 15 a 85% HR		
	Altitud	de 0 a 2.500 metros		

*1 La velocidad de impresión varía dependiendo del tipo del papel y otras condiciones. La abreviatura "ppm" significa "páginas por minuto".

*2 Las cifras en mm se han redondeado al número entero más próximo.

*3 Bandeja MF cerrada, excluyendo partes salientes.

*4 Productos consumibles incluidos y accesorios opcionales incluidos.

*5 Para lugares de gran altitud, el ajuste `Highland` de la impresora en el `Printer Adjust Menu` (MENÚ AJUSTES IMPRE.) deberá realizarse de acuerdo con la altitud a la que esté ubicada la impresora. Si desea más información, consulte "[Printer Adjust Menu](#) (MENÚ AJUSTES IMPRE.)" de la página 96.

Especificaciones eléctricas

	AL-M8200DN	AL-M8100DN	AL-M7100DN
Voltaje nominal	110 V	220-240 V	110 V
Frecuencia nominal	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz

Apéndice

			AL-M8200DN	AL-M8100DN	AL-M7100DN
Intensidad nominal			12,8 A	5,4 A	12,8 A
Consumo	Durante la impresión	Promedio	695 W	675 W	600 W
		MÁX.	1290 W	1220 W	1280 W
	En el modo activo	Eco Fuser habilitado	12 W	11 W	12 W
		Eco Fuser inhabilitado	50 W	55 W	52 W
	En el modo de reposo*		5,9 W	3,1 W	6,0 W
	En el modo de reposo profundo		4,4 W	1,2 W	4,4 W
	En el modo de apagado		3,5 W	0,22 W	3,5 W
	Apagado		3,5 W	0,22 W	3,5 W

* Los valores representan el consumo de energía con todas las operaciones suspendidas por completo. El consumo de energía varía dependiendo de las condiciones de funcionamiento.

Nota para los usuarios de Taiwán:

La tensión nominal de esta impresora en Taiwán es de 110 V.

Sistemas operativos compatibles

Windows 8.1, Windows 8.1 x64 Windows 8.1 Pro, Windows 8.1 Pro x64 Windows 8.1 Enterprise, Windows 8.1 Enterprise x64
Windows 8, Windows 8 x64 Windows 8 Pro, Windows 8 Pro x64 Windows 8 Enterprise, Windows 8 Enterprise x64
Windows 7 Ultimate Edition, Windows 7 Ultimate x64 Edition Windows 7 Home Premium Edition, Windows 7 Home Premium x64 Edition Windows 7 Home Basic Edition, Windows 7 Home Basic x64 Edition Windows 7 Professional Edition, Windows 7 Professional x64 Edition
Windows Vista Ultimate Edition, Windows Vista Ultimate x64 Edition Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Home Premium x64 Edition Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Home Basic x64 Edition Windows Vista Enterprise Edition, Windows Vista Enterprise x64 Edition Windows Vista Business Edition, Windows Vista Business x64 Edition
Windows XP Home Edition Windows XP Professional, Windows XP Professional x64 Edition
Windows Server 2012 R2 Essentials Edition Windows Server 2012 R2 standard Edition
Windows Server 2012 Essentials Edition Windows Server 2012 standard Edition

Apéndice

Windows Server 2008 R2 Enterprise Edition Windows Server 2008 R2 Standard Edition
Windows Server 2008 Standard Edition, Windows Server 2008 x64 Standard Edition Windows Server 2008 Enterprise Edition, Windows Server 2008 x64 Enterprise Edition
Windows Server 2003 Standard Edition, Windows Server 2003 x64 Standard Edition Windows Server 2003 Enterprise Edition, Windows Server 2003 x64 Enterprise Edition
Mac OS X v10.6.8 - v10.9.x

Ajustes de modo de servicio utilizando panel de control

Puede realizar ajustes especiales utilizando panel de control. Normalmente no es necesario cambiar los ajustes.

Al pulsar el botón ▼ **Abajo** mientras la impresora esté encendida, se abrirá el SUPPORT MODE (MODO SERVICIO TÉCNICO). Pulse el botón ► **Derecha**, seleccione Ajustes comunes pulsando el botón ▲ **Arriba** o ▼ **Abajo**, y después seleccione el MENÚ SOPORTE o el MENÚ AJUSTES IMPRE.



Importante:

Desconecte los cables de interfaz antes de entrar en el SUPPORT MODE (MODO SERVICIO TÉCNICO).

Support Menu (MENÚ SOPORTE)

Opción	Explicación
1 Support StatusSheet	Imprime una hoja con información sobre los ajustes de Support Menu (MENÚ SOPORTE) y Printer Adjust Menu (MENÚ AJUSTES IMPRE.).
7 Extend Print Area	Agranda el área de impresión máxima de acuerdo con los datos impresos.
9 Printer MIBv1 Mode	Utiliza MIBv1 como una definición de regla de política que notifica la información de la impresora al gestor de SNMP.
10 USB ID	Las impresoras del mismo modelo que estén establecidas a Common (Común) se reconocerán como el mismo dispositivo en el ordenador porque están usando un ID de dispositivo USB común. La pantalla Plug and Play no se mostrará incluso aunque se cambie la impresora a una impresora diferente que sea del mismo modelo.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): Unique (Único) , Common (Común)

Printer Adjust Menu (MENÚ AJUSTES IMPRE.)

Nota:

- Este menú es para funciones especiales. No necesitará cambiarlo para uso ordinario.
- Los ajustes de este menú pueden afectar la vida útil de los productos consumibles.

Apéndice

Opción	Explicación
001 Plain	Permite ajustar la calidad de impresión para papel normal de acuerdo con el tipo del papel.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 1: Papel normal 2: Papel semi-grueso
020 Special	Permite ajustar la calidad de impresión para papel especial de acuerdo con el tipo del papel.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): 0: Papel fino 1: Papel normal 2: Papel semi-grueso 3: Encabezado 4: Papel grueso 5: Papel extra-grueso 6: Papel super-grueso
051 Feed Offset	Realice este ajuste después de que ha eliminado la variación entre los orígenes del papel mediante 055/059/063/067/071/075. Esta función ajusta la posición vertical en la que se inicia la impresión. La posición se moverá más hacia abajo de la hoja de papel a medida que se aumente el valor. Este ajuste se utiliza cuando se va a realizar impresión a una cara o impresión en el reverso de la hoja de papel para impresión dúplex.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): -3,5 ... 0,0 ... 3,5 mm en incrementos de 0,5 mm
052 Scan Offset	Realice este ajuste después de que ha eliminado la variación entre los orígenes del papel mediante 056/060/064/068/072/076. Esta función ajusta la posición horizontal en la que se inicia la impresión. La posición se moverá más hacia la derecha de la hoja de papel a medida que se aumente el valor. Este ajuste se utiliza cuando se va a realizar impresión a una cara o impresión en el reverso de la hoja de papel para impresión dúplex.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): -3,5 ... 0,0 ... 3,5 mm en incrementos de 0,5 mm
053 Feed Offset2	Realice este ajuste después de que ha eliminado la variación entre los orígenes del papel mediante 057/061/065/069/073/077. Esta función ajusta la posición vertical en la que se inicia la impresión. La posición se moverá más hacia abajo de la hoja de papel a medida que se aumente el valor. Este ajuste se utiliza cuando se va a realizar impresión en el anverso de una hoja de papel para impresión dúplex.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): -3,5 ... 0,0 ... 3,5 mm en incrementos de 0,5 mm
054 Scan Offset2	Realice este ajuste después de que ha eliminado la variación entre los orígenes del papel mediante 058/062/066/070/074/078. Esta función ajusta la posición horizontal en la que se inicia la impresión. La posición se moverá más hacia la derecha de la hoja de papel a medida que se aumente el valor. Este ajuste se utiliza cuando se va a realizar impresión en el anverso de una hoja de papel para impresión dúplex.
	Ajustes (en negrita los predeterminados): -3,5 ... 0,0 ... 3,5 mm en incrementos de 0,5 mm

Apéndice

Opción	Explicación
055 Feed Reg1 MP 059 Feed Reg1 C1 063 Feed Reg1 C2 067 Feed Reg1 C3 071 Feed Reg1 C4 075 Feed Reg1 C5* * la serie AL-M8200/AL-M8100 solamente	<p>Permite ajustar la posición vertical en la que se inicia la impresión y eliminar la variación entre los orígenes del papel. La posición se moverá más hacia abajo de la hoja de papel a medida que se aumente el valor. Este ajuste se utiliza cuando se se alimenta papel para realizar impresión a una cara o impresión en el reverso de la hoja de papel para impresión dúplex.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): -3,5 ... 0,0 ... 3,5 mm en incrementos de 0,5 mm</p>
056 Scan Reg1 MP 060 Scan Reg1 C1 064 Scan Reg1 C2 068 Scan Reg1 C3 072 Scan Reg1 C4 076 Scan Reg1 C5* * la serie AL-M8200/AL-M8100 solamente	<p>Permite ajustar la posición Horizontal en la que se inicia la impresión y eliminar la variación entre los orígenes del papel. La posición se moverá más hacia la derecha de la hoja de papel a medida que se aumente el valor. Este ajuste se utiliza cuando se se alimenta papel para realizar impresión a una cara o impresión en el reverso de la hoja de papel para impresión dúplex.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): -3,5 ... 0,0 ... 3,5 mm en incrementos de 0,5 mm</p>
057 Feed Reg2 MP 061 Feed Reg2 C1 065 Feed Reg2 C2 069 Feed Reg2 C3 073 Feed Reg2 C4 077 Feed Reg2 C5* * la serie AL-M8200/AL-M8100 solamente	<p>Permite ajustar la posición vertical en la que se inicia la impresión y eliminar la variación entre los orígenes del papel. La posición se moverá más hacia abajo de la hoja de papel a medida que se aumente el valor. Este ajuste se utiliza cuando se alimenta papel para realizar impresión en el anverso de una hoja de papel para impresión dúplex.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): -3,5 ... 0,0 ... 3,5 mm en incrementos de 0,5 mm</p>
058 Scan Reg2 MP 062 Scan Reg2 C1 066 Scan Reg2 C2 070 Scan Reg2 C3 074 Scan Reg2 C4 078 Scan Reg2 C5* * la serie AL-M8200/AL-M8100 solamente	<p>Permite ajustar la posición Horizontal en la que se inicia la impresión y eliminar la variación entre los orígenes del papel. La posición se moverá más hacia la derecha de la hoja de papel a medida que se aumente el valor. Este ajuste se utiliza cuando se alimenta papel para realizar impresión en el anverso de una hoja de papel para impresión dúplex.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): -3,5 ... 0,0 ... 3,5 mm en incrementos de 0,5 mm</p>
201 Highland	<p>Ajuste este valor si aparecen puntos negros en la página impresa cuando utilice la impresora en lugares situados a gran altitud. El aumento del del valor hace que la impresora sea más adecuada para altitudes superiores. Para las altitudes en el que esta impresora puede funcionar, consulte "Generalidades" de la página 93.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): 0 ... 3 (paso 1)</p>
202 Main Charger	<p>Ajusta la densidad de impresión mediante la corrección del voltaje del rodillo de carga. La impresión será más clara a medida que se aumente el valor.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados): 0 ... 3 ... 5 (paso 1)</p>
203 Drum Refresh	<p>Actualiza el tambor. Puede aliviar manchas en las impresiones. Tenga en cuenta que antes de actualizar el tambor, tendrá que asegurarse de que no haya papel cargado en la bandeja MF.</p>

Apéndice

Opción	Explicación
204 DrumRefrshlevel	<p>Especifica la longitud del tiempo en el que la impresora actualiza automáticamente el tambor.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados):</p> <p>0: Inhabilitado 1: Duración de la actualización estándar 2: Duplica la duración de la actualización (aprox. 5 minutos) 3: Triplica la duración de la actualización</p>
205 DrumRefrsh Count	Muestra el número de veces que se ha realizado la Drum Refresh.
206 Drum heater	<p>Controla el calefactor del tambor. La selección de 1 impide que la calidad de imagen se degrade mientras la impresora no se utilice durante mucho tiempo si se encuentra en un ambiente muy húmedo. Esto aumenta el consumo de energía, pero inhibe la actualización automática de tambor de la impresora. El control del calefactor del tambor estará activado mientras se esté suministrando alimentación.</p> <p>Ajustes:</p> <p>0: Desactivado (predeterminado para modelos de 220-240 V) 1: Activado (predeterminado para modelos de 110 V)</p>
207 Toner Install	Mezcla el tóner en la unidad reveladora para esparcirlo uniformemente, y esto evita que las impresiones sean demasiado claras. No apague la impresora hasta que el panel LCD muestre Ready (Preparada).
208 Eco Fuser	<p>Ahorra energía no ajustando la temperatura de la unidad fusora en el modo de impresora preparada. La selección de 1 aumenta el consumo de energía para acorta el tiempo hasta que se inicia la impresión desde el modo de impresora preparada. Este ajuste se inhabilita si Time to Sleep(Auto) (Tiempo P reposo(auto)) se configura como Enable.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados):</p> <p>0: Habilitado 1: Inhabilitado</p>
209 Fuser Control	<p>Seleccione 1 si la luz fluorescente parpadea durante la impresión.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados):</p> <p>0: Modo normal 1: Modo de reducción de parpadeo</p>
301 Noise Level	<p>Ajusta la gradación de la imagen. A medida que se aumente el valor, la gradación de la imagen será mejor, pero empeorará su granularidad.</p> <p>Ajustes (en negrita los predeterminados):</p> <p>0 ... 3 ... 7 (paso 1)</p>
303 Screen 25 304 Screen 50 305 Screen 100	<p>Imprime un patrón de semitonos o completo que le permite comprobar la desigualdad de la densidad o el tono de la impresión.</p> <p>303 Screen 25 imprime el patrón en semitonos con una densidad del 25%. 304 Screen 50 imprime el patrón en semitonos con una densidad del 50%. 305 Screen 100 imprime el patrón con una densidad del 100%.</p>

Apéndice

Productos consumibles y accesorios opcionales

Productos consumibles

Nombre del producto	Código	Observaciones
Cartucho de tóner de capacidad estándar (para la serie AL-M8200/AL-M7100)	0761	<input type="checkbox"/> Temperatura de almacenamiento: de 0 a 35°C <input type="checkbox"/> Humedad de almacenamiento: de 15 a 80% HR <input type="checkbox"/> Estos productos cumplen los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva EMC 2004/108/CE.
Cartucho de tóner de gran capacidad (para la serie AL-M8200/AL-M8100)	0762	

Accesorios opcionales

Nombre del producto	Código	Observaciones
Unidad de cassettes de papel de 500 hojas	C12C832811	Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva EMC 2004/108/CE.
Bandeja cara arriba	C12C817071	-
Soporte para impresora	C12C932091	Con ruedas

Apéndice

Copyright y marcas comerciales

Parte del perfil ICC incluido en este producto ha sido creada por Gretag Macbeth ProfileMaker. Gretag Macbeth es la marca comercial registrada de Gretag Macbeth Holding AG Logo. ProfileMaker es una marca comercial de LOGO GmbH.

IBM y PS/2 son marcas comerciales registradas de International Business Machines Corporation.

Microsoft®, Windows® y Windows Vista® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Apple®, Mac®, Mac OS®, Bonjour®, ColorSync® y TrueType® son marcas comerciales registradas de Apple, Inc.

Apple Chancery, Chicago, Geneva, Hoefler Text, Monaco y New York son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Apple, Inc.

EPSON y EPSON ESC/P son marcas comerciales registradas y Epson AcuLaser y Epson ESC/P 2 son marcas comerciales de Seiko Epson Corporation.

Bitstream es una marca comercial de Bitstream Inc. registrada en la Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos y puede estar registrada en determinadas jurisdicciones.

Swiss es una marca comercial de Bitstream Inc. registrada en la Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos y puede estar registrada en determinadas jurisdicciones.

Monotype es una marca comercial de Monotype Imaging, Inc. registrada en la Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos y puede estar registrada en determinadas jurisdicciones.

Albertus, Arial, Coronet, GillSans, Times New Roman y Joanna son marcas comerciales de The Monotype Corporation registradas en la Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC Lubalin, ITC Mona Lisa Recut, ITC Symbol, ITC Zapf-Chancery, e ITC ZapfDingbats son marcas comerciales de International Typeface Corporation registradas en la Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Clarendon, Helvetica, New Century Schoolbook, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times y Univers son marcas comerciales registradas de Heidelberger Druckmaschinen AG, que pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones, y su licencia se obtiene exclusivamente a través de Linotype Library GmbH, una subsidiaria propiedad de Heidelberger Druckmaschinen AG.

Wingdings es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.

Antique Olive es una marca comercial registrada de Marcel Olive y puede estar registrada en algunas jurisdicciones.

Adobe SunsMM, Adobe SerifMM, Carta and Tekton son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

Marigold y Oxford son marcas comerciales de AlphaOmega Typography.

Coronet es una marca comercial de Ludlow Type Foundry.

Eurostile es una marca comercial de Nebiolo.

HP y HP LaserJet son marcas comerciales registradas de la empresa Hewlett-Packard.

PCL es la marca comercial registrada de Hewlett-Packard Company.

Adobe, Adobe Acrobat, el logotipo de Adobe y PostScript3 son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated, que pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Aviso general: Los nombres de otros productos utilizados en esta documentación se citan con el mero fin de su identificación y pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos. Epson renuncia a cualquier derecho sobre esas marcas.

Copyright © 2014 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

Apéndice

Normas y homologaciones

Modelo para Europa:

Directiva de bajo voltaje 2006/95/CE	EN 60950-1 EN 60825-1
Directiva de EMC 2004/108/CE	EN 55022 clase B EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Términos de licencia de software

Licencias de software de código abierto

Este producto contiene una serie de software de código abierto. La tabla siguiente indica la lista del software de código abierto que utiliza este producto y estas licencias.

Licencia de software	Versión de software	Paquete de software de aplicación
GNU GPL	GNU General Public License Version 2, June 1991 or later	linux-2.6.35-arm1-epson12
		ethtool-2.6.35
		busybox-1.17.4
GNU LGPL	GNU Lesser General Public License Version 2, June 1991 or later	uclibc-0.9.32
BSD license	-	busybox-1.17.4
Sun RPC license	-	busybox-1.17.4
Net-SNMP license	-	Net-SNMP
ncftp license	-	ncftp-3.2.4
wpa supplicant	-	wpa supplicant 0.7.3
Apache Licence	the Apache License Version 2.0	mDNSResponder-107.6
NICTA Licence	NICTA Public Source Licence version 1.0	mDNSResponder-107.6

Para la explicación detallada sobre las licencias de software de código abierto, consulte OSS.pdf.

Dónde obtener ayuda

Cómo ponerse en contacto con el Centro de atención de Epson

Antes de ponerse en contacto con Epson

Si su producto Epson no funciona correctamente y no consigue resolver el problema con la documentación acerca de solución de problemas del producto, póngase en contacto con el Centro de atención de Epson para obtener asistencia. Si el Centro de atención de Epson de su área no aparece en la lista siguiente, póngase en contacto con el distribuidor en el que adquirió su producto.

El Centro de atención de Epson podrá ayudarle con mayor rapidez si les proporciona los siguientes datos:

- Número de serie del producto
(La etiqueta del número de serie suele encontrarse en la parte posterior del producto.)
- Modelo del producto
- Versión del software del producto
(Haga clic en **About (Acerca de)**, **Version Info (Información de la versión)**, o en un botón similar del software del producto.)
- Marca y modelo del equipo
- Nombre y versión del sistema operativo de su equipo
- Nombres y versiones de las aplicaciones de software que normalmente usa con el producto

Ayuda para los usuarios de Europa

En su **Documento de Garantía Paneuropea** encontrará los datos de contacto del Centro de atención de Epson.

Ayuda para los usuarios de Taiwán

Los medios de contacto para información, soporte y servicios son:

World Wide Web (<http://www.epson.com.tw>)

Encontrará a su disposición información sobre las especificaciones del producto, drivers para descargar y consultas sobre productos.

Epson HelpDesk (Teléfono: +0800212873)

Nuestro equipo de HelpDesk puede ayudarle por teléfono en los siguientes aspectos:

Dónde obtener ayuda

- Consultas de ventas e información de productos
- Preguntas o problemas relativos al uso de los productos
- Consultas sobre el servicio de reparación y la garantía

Centro de servicios de reparación:

Número de teléfono	Número de fax	Dirección
02-23416969	02-23417070	No.20, Beiping E. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Taiwan
02-27491234	02-27495955	1F., No.16, Sec. 5, Nanjing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City 105, Taiwan
02-32340688	02-32340699	No.1, Ln. 359, Sec. 2, Zhongshan Rd., Zhonghe City, Taipei County 235, Taiwan
039-605007	039-600969	No.342-1, Guangrong Rd., Luodong Township, Yilan County 265, Taiwan
038-312966	038-312977	No.87, Guolian 2nd Rd., Hualien City, Hualien County 970, Taiwan
03-4393119	03-4396589	5F., No.2, Nandong Rd., Pingzhen City, Taoyuan County 32455, Taiwan (R.O.C.)
03-5325077	03-5320092	1F., No.9, Ln. 379, Sec. 1, Jingguo Rd., North Dist., Hsinchu City 300, Taiwan
04-23011502	04-23011503	3F., No.30, Dahe Rd., West Dist., Taichung City 40341, Taiwan (R.O.C.)
04-23380879	04-23386639	No.209, Xinxing Rd., Wuri Dist., Taichung City 414, Taiwan (R.O.C.)
05-2784222	05-2784555	No.463, Zhongxiao Rd., East Dist., Chiayi City 600, Taiwan
06-2221666	06-2112555	No.141, Gongyuan N. Rd., North Dist., Tainan City 704, Taiwan
07-5520918	07-5540926	1F., No.337, Minghua Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City 804, Taiwan
07-3222445	07-3218085	No.51, Shandong St., Sanmin Dist., Kaohsiung City 807, Taiwan
08-7344771	08-7344802	1F., No.113, Shengli Rd., Pingtung City, Pingtung County 900, Taiwan

Ayuda para los usuarios de Singapur

Las fuentes de información, atención al cliente y servicios disponibles de Epson Singapore son:

World Wide Web (<http://www.epson.com.sg>)

Encontrará a su disposición información sobre las especificaciones del producto, drivers para las descargas, preguntas frecuentes (FAQ), consultas de ventas y Soporte técnico a través de correo electrónico.

Dónde obtener ayuda

Epson HelpDesk (Teléfono: (65) 6586 3111)

Nuestro equipo de HelpDesk puede ayudarle por teléfono en los siguientes aspectos:

- Consultas de ventas e información de productos
- Preguntas o problemas relativos al uso de los productos
- Consultas sobre el servicio de reparación y la garantía

Ayuda para los usuarios de Tailandia

Los medios de contacto para información, soporte y servicios son:

World Wide Web (<http://www.epson.co.th>)

Encontrará a su disposición información sobre las especificaciones del producto, drivers para descargar, preguntas frecuentes (FAQ) y correo electrónico.

Hotline de Epson (teléfono: [66]2685-9899)

Nuestro equipo de Hotline puede ayudarle por teléfono en los siguientes aspectos:

- Consultas de ventas e información de productos
- Preguntas o problemas relativos al uso de los productos
- Consultas sobre el servicio de reparación y la garantía

Ayuda para los usuarios de Vietnam

Los medios de contacto para información, soporte y servicios son:

Epson Hotline (Teléfono): 84-8-823-9239

Centro de servicios: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City
Vietnam

Ayuda para los usuarios de Indonesia

Los medios de contacto para información, soporte y servicios son:

World Wide Web (<http://www.epson.co.id>)

- Información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar
- Preguntas más frecuentes (FAQ), Información sobre ventas, preguntas por correo electrónico

Dónde obtener ayuda

Epson Hotline

Consultas de ventas e información de productos

Soporte técnico

Teléfono (62) 21-572 4350

Fax (62) 21-572 4357

Centro de servicios Epson

Yakarta Mangga Dua Mall 3rd floor No 3A/B
Jl. Arteri Mangga Dua,
Jakarta

Teléfono/Fax: (62) 21-62301104

Bandung Lippo Center 8th floor
Jl. Gatot Subroto No.2
Bandung

Teléfono/Fax: (62) 22-7303766

Surabaya Hitech Mall lt IIB No. 12
Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118
Surabaya

Teléfono: (62) 31-5355035

Fax: (62)31-5477837

Yogyakarta Hotel Natour Garuda
Jl. Malioboro No. 60
Yogyakarta

Teléfono: (62) 274-565478

Medan Wisma HSBC 4th floor
Jl. Diponegoro No. 11
Medan

Teléfono/Fax: (62) 61-4516173

Makassar MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8
Jl. Ahmad Yani No.49
Makassar

Teléfono: (62)411-350147/411-350148

Dónde obtener ayuda

Ayuda para los usuarios de Hong Kong

Para obtener soporte técnico, así como otros muchos servicios tras la compra, los usuarios pueden ponerse en contacto con Epson Hong Kong Limited.

Página principal de Internet

Epson Hong Kong ha establecido una página principal local tanto en chino como en inglés en Internet para ofrecer a los usuarios la siguiente información:

- Información sobre el producto
- Respuestas a preguntas frecuentes (FAQ)
- Últimas versiones de los drivers del producto Epson

Los usuarios pueden acceder a la página Web principal en:

<http://www.epson.com.hk>

Soporte técnico Hotline

También puede ponerse en contacto con nuestro personal técnico a través de los números siguientes de teléfono y de fax:

Teléfono: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

Ayuda para los usuarios de Malasia

Los medios de contacto para información, soporte y servicios son:

World Wide Web (<http://www.epson.com.my>)

- Información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar
- Preguntas más frecuentes (FAQ), Información sobre ventas, preguntas por correo electrónico

Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Oficina central.

Teléfono: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

Dónde obtener ayuda

Servicio de información Epson

- Consultas de ventas e información de productos (Infoline)

Teléfono: 603-56288222

- Consultas sobre servicios de reparaciones y garantías, uso de productos y soporte técnico (Techline)

Teléfono: 603-56288333

Ayuda para los usuarios de Filipinas

Para disfrutar de soporte técnico y de otros servicios tras la compra del producto, los usuarios pueden ponerse en contacto con Epson Philippines Corporation por medio de los números de teléfono y de fax, así como a través de la siguiente dirección:

Centralita: (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Línea directa con el Mostrador de Ayuda: (63-2) 706 2625

Correo electrónico: epchelpdesk@epc.epson.com.ph

World Wide Web (<http://www.epson.com.ph>)

Encontrará a su disposición información sobre las especificaciones del producto, drivers para las descargas, preguntas frecuentes (FAQ) y consultas a través de correo electrónico.

Número gratuito 1800-1069-EPSON(37766)

Nuestro equipo de Hotline puede ayudarle por teléfono en los siguientes aspectos:

- Consultas de ventas e información de productos
- Preguntas o problemas relativos al uso de los productos
- Consultas sobre el servicio de reparación y la garantía